MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10430971 1

Balsys, Eduardas
[Saule nesantis]
Solntse nesushchii

M
1531
B25S3

Э. БАЛЬСИС

Солнце несущий

Слова Э. Межелайтиса

партитура

E. Balsys

Saulę nešantis

Tekstas: E. Mieželaitis

partitūra

Э. БАЛЬСИС

СОЛНЦЕ НЕСУЩИЙ

КАНТАТА ДЛЯ СОПРАНО,
СМЕШАННОГО ХОРА,
ОРГАНА И УДАРНЫХ

Слова Э. МЕЖЕЛАЙТИСА
Перевод Л. ХАУСТОВА

ПАРТИТУРА

E. BALSYS

SAULĘ NEŠANTIS

KANTATA SOLISTUI, MIŠRIAM
CHORUI, VARGONAMS IR MUŠAMŲJŲ
INSTRUMENTŲ GRUPEI

Tekstas: E. MIEŽELAITIS

PARTITŪRA

ИЗДАТЕЛЬСТВО „МУЗЫКА"
Ленинградское отделение · 1976

ИСПОЛНИТЕЛИ	ATLIKĖJAI	PERFORMERS	
Сопрано — солистка	Solistas — sopranas	Solist — soprano	
Смешанный хор	Mišrus choras	Mixed chorus	
Орган	Vargonai	Organ	org
УДАРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ	MUŠAMIEJI INSTRUMENTAI	PERCUSSION	
1-й исполнитель:	1 atlikėjas:	1 performer:	
3 литавры	3 timpanai	3 kettle drums	tmp
2-й исполнитель:	2 atlikėjas:	2 performer:	
тарелка сопрано,	lėkštė sopranine	cymbel soprano	ptto s
деревянный брусок	kinietiškas blokas	wood block	t lg
3-й исполнитель:	3 atlikėjas:	3 performer:	
тарелка альт,	lėkštė altinė	cymbel messo	ptto a
большой барабан	bugnas	bass drum	gr c
4-й исполнитель:	4 atlikėjas:	4 performer:	
тарелка тенор	lėkštė tenorinė	cymbel tenor	ptto t
5 бонгов	5 bongos	5 bongos	bng
5-й исполнитель:	5 atlikėjas:	5 performer:	
там-там	tamtamas	tam-tam	tt
колокола	varpai	tubular chimes	cmp

M
1531
B25S3

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
ŽENKLU PAAIŠKINIMAS
EXPLICATION OF SIGNES

	постепенно ускоряя	greitėjant	gradually accelerate
	постепенно замедляя	lėtinant	gradually slow down
	периодический ряд звуков (темп свободный — зависит от ситуации)	periodinė garsų eilė (tempas laisvas atitinkąs situaciją)	periodical sucsession of sounds (free tempo depending on the situation)
	как можно скорее	kiek galima greičiau	as quickly as possible
	повторение группы	grupės pakartojimas	repetition of the group
	беспрерывная импровизация в быстром темпе на данных инструментах	greito tempo nenutrūkstama improvizacija duotais instrumentais	continuos improvisation in quick tempo on the given instruments
	глиссандо по мануалам ладонью в перчатке и локтями, а также ступнями по педалям соответственно графической амплитуде	glisando delnu su pirštine ir alkūnėmis per manualus; pėdom per pedalus pagal grafinę amplitūdę	glisando with palm in glove and elbows over the manuals with foots over the pedals by grafic amplitud

Б $\frac{90502\text{-}713}{026(01)\text{-}76}$ 11-76

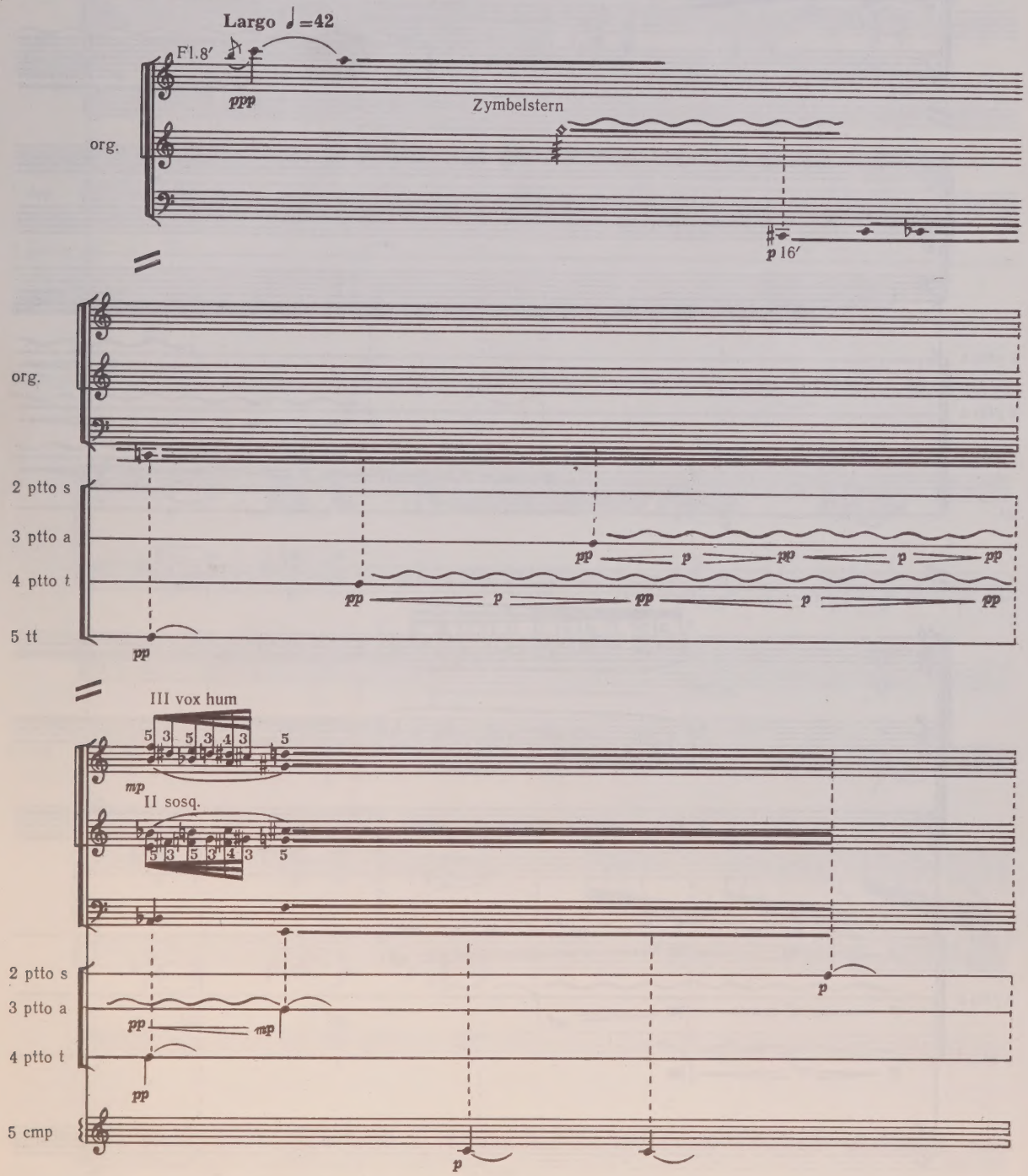
© Издательство «Музыка», 1976 г.

СОЛНЦЕ НЕСУЩИЙ
SAULĘ NEŠANTIS

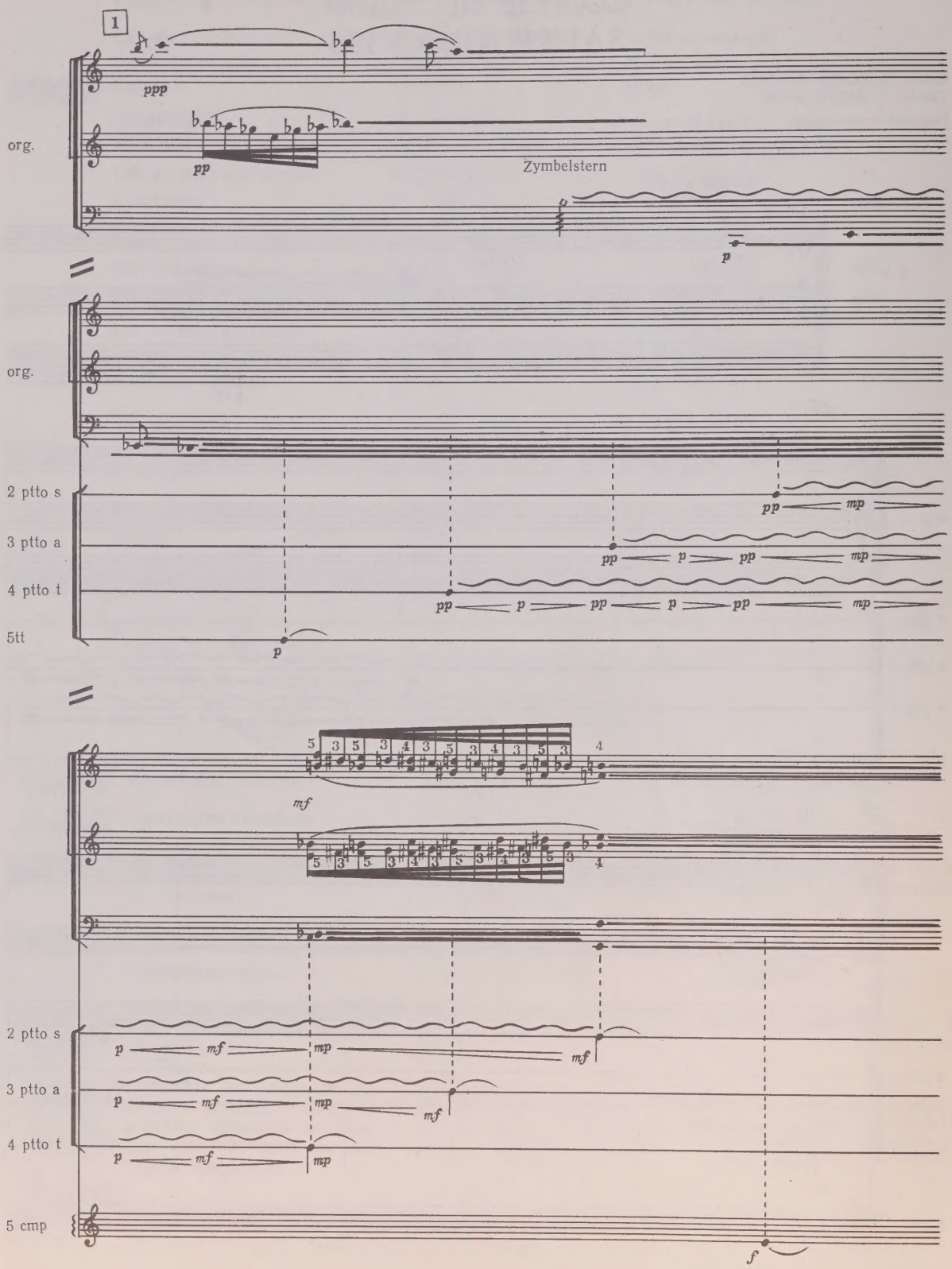
Слова Э. МЕЖЕЛАЙТИСА
Tekstas: E. MIEŽELAITIS
Перевод с литовского Л. Хаустова

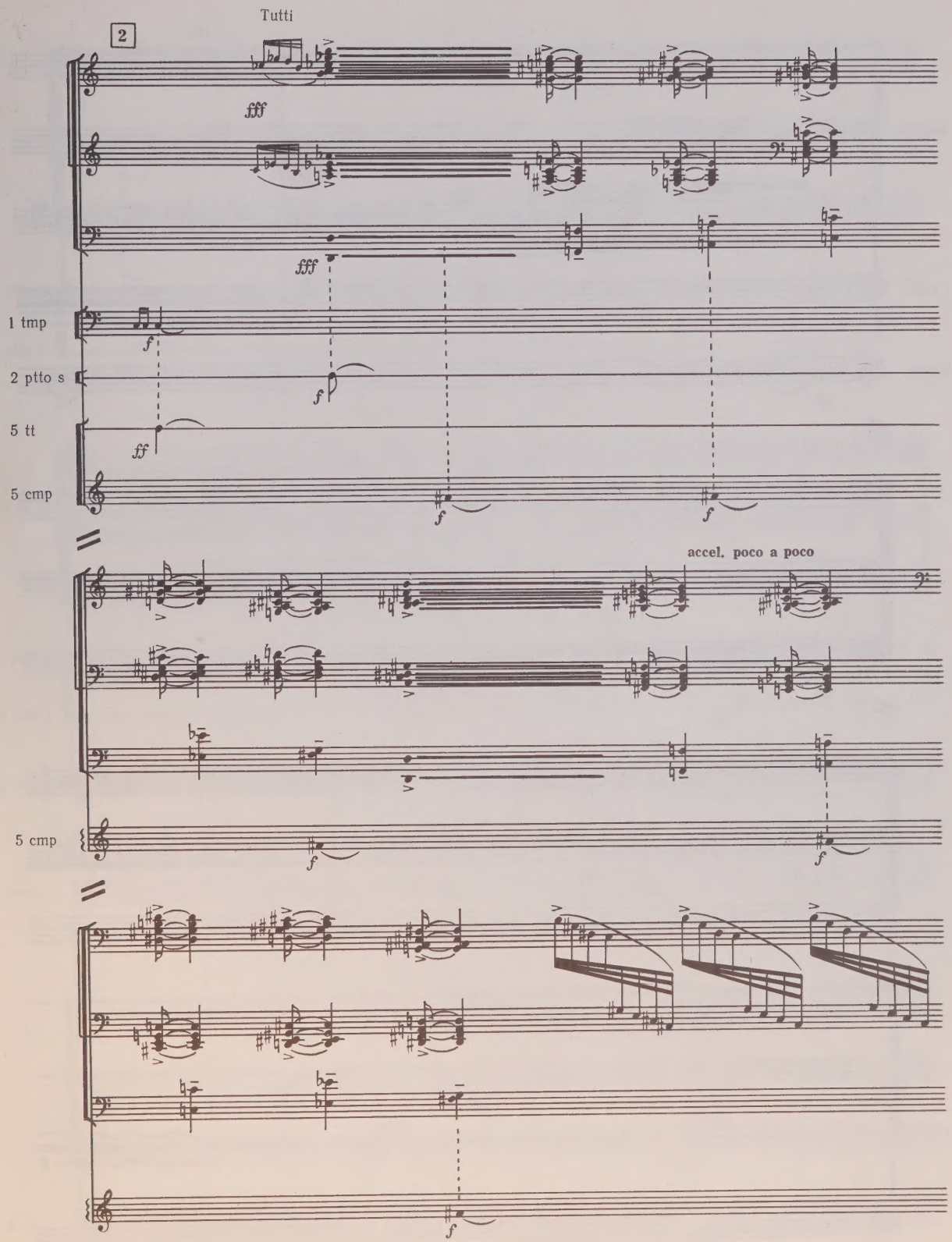
Музыка Э. БАЛЬСИСА
E. BALSYS

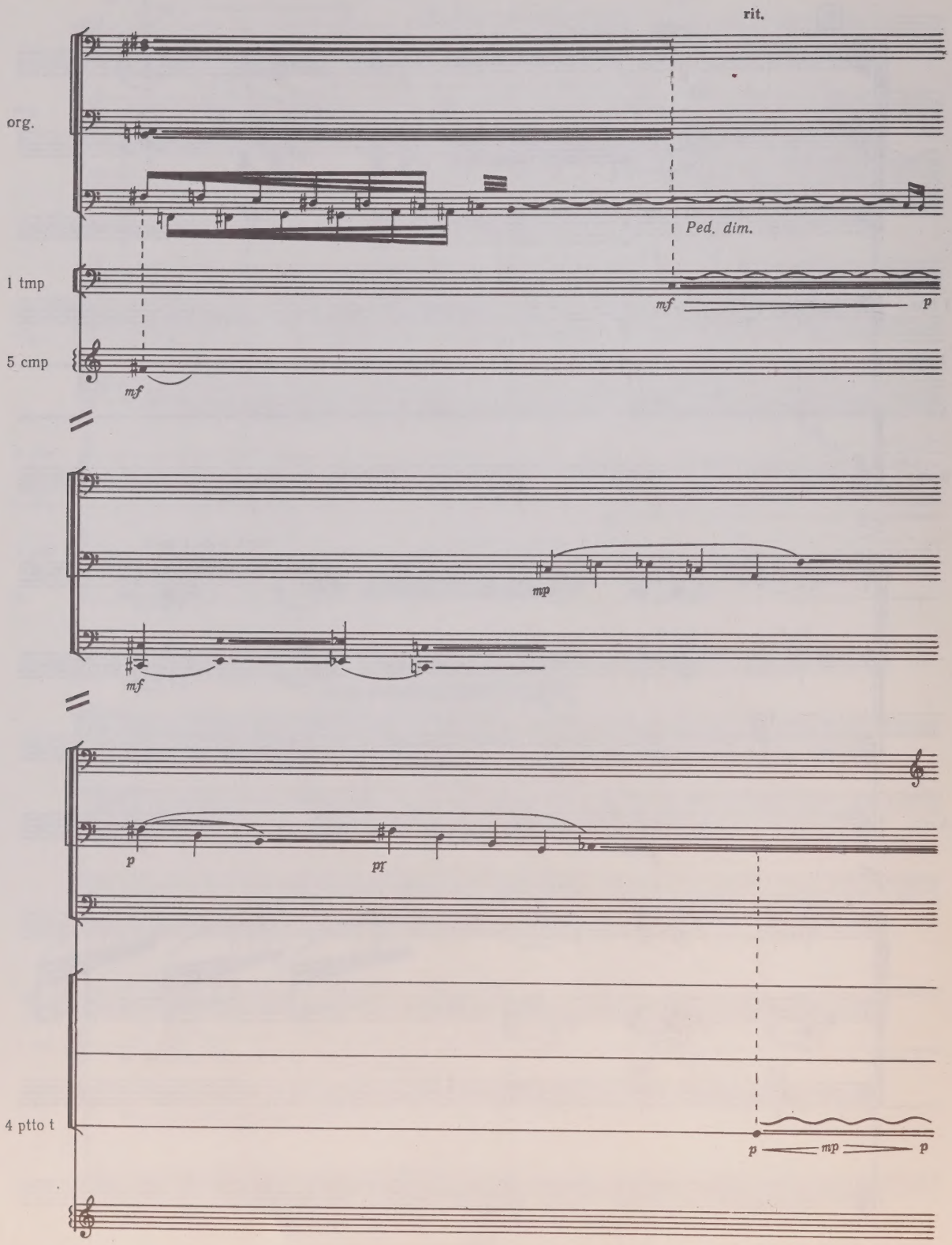
INTRODUCTIONE

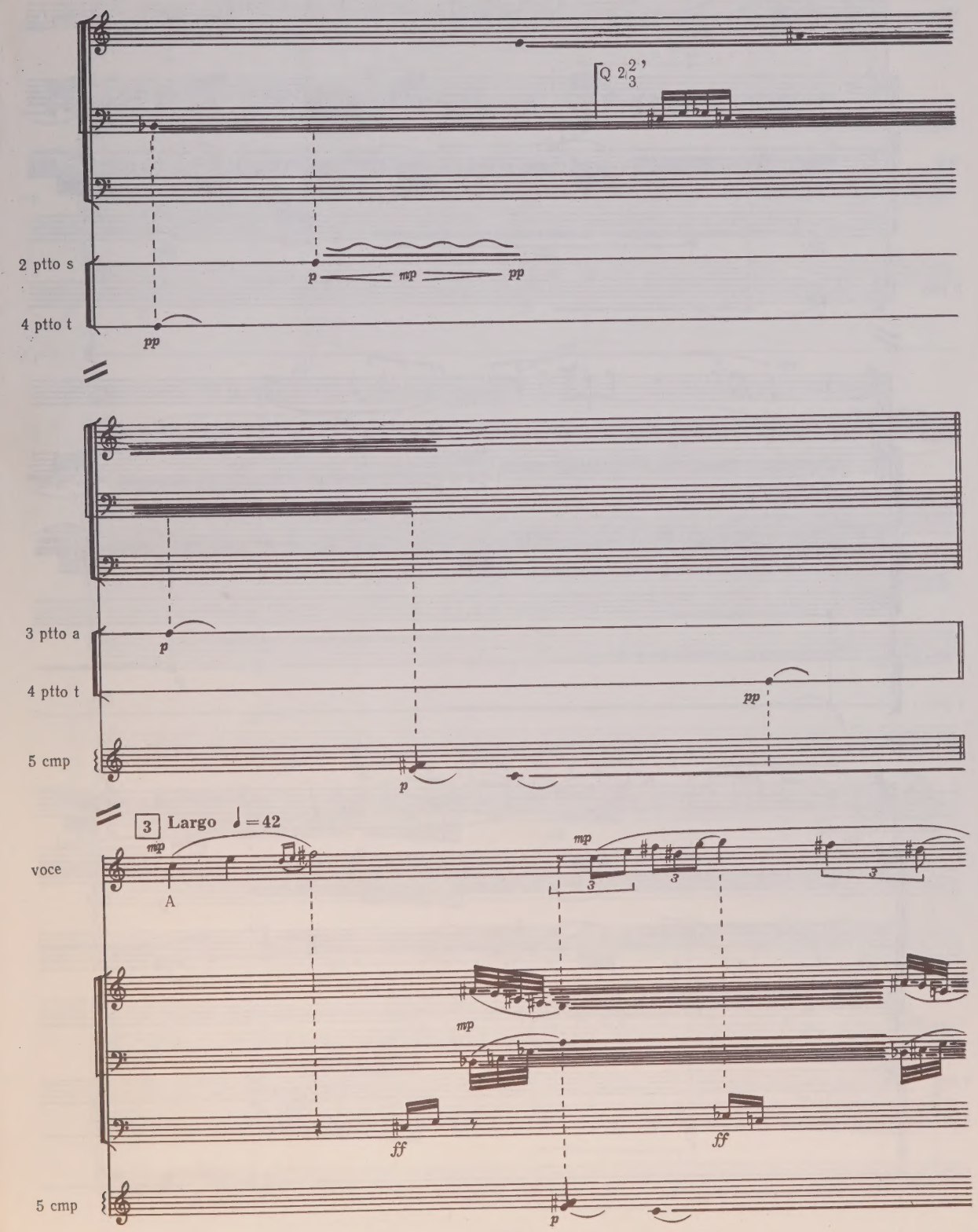


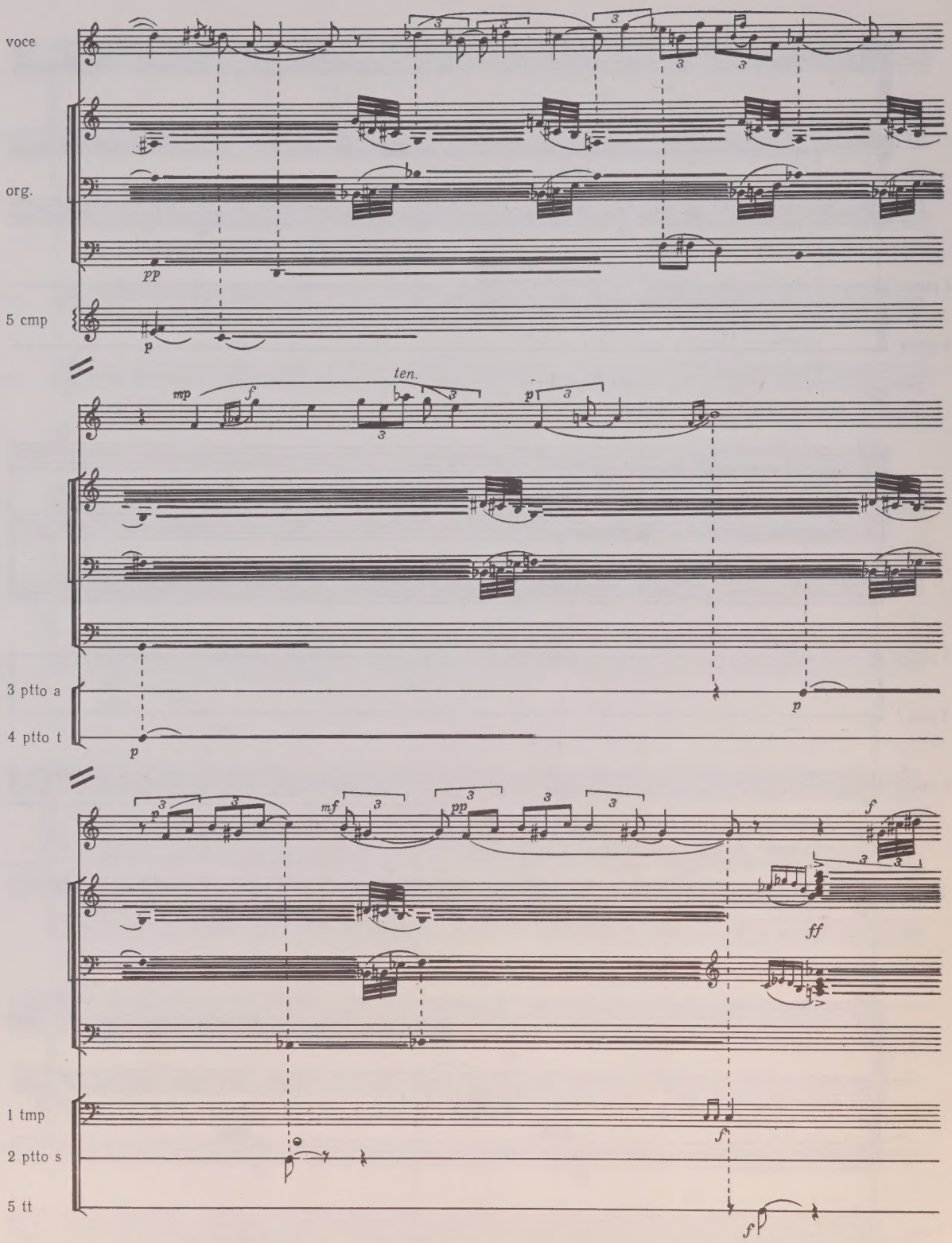
1967

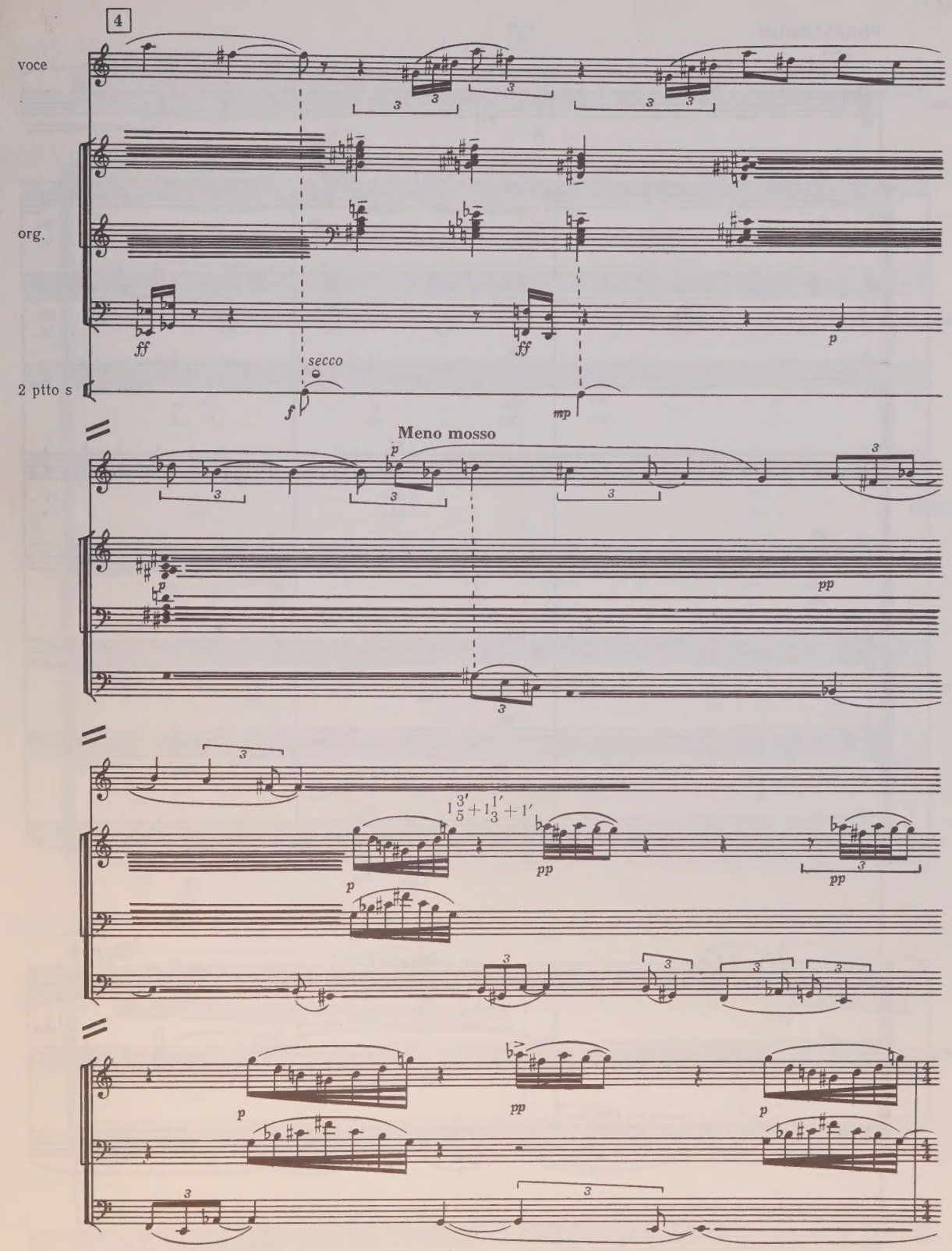

1
ppp
org.
pp
Zymbelstern
p
org.
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
5tt
pp
mp
p
mf
5 cmp
f


2
Tutti
fff
fff
1 tmp
f
2 ptto s
f
5 tt
ff
5 cmp
f
f
accel. poco a poco
5 cmp
f
f
f


rit.
org.
Ped. dim.
1 tmp
mf
p
5 cmp
mf
mp
mf
p
pr
4 ptto t
p
mp
p


Q 2 2/3
2 ptto s
4 ptto t
3 ptto a
4 ptto t
5 cmp
3 Largo ♩=42
voce
A
5 cmp


voce
org.
pp
5 cmp
p
mp
f
ten.
p
3 ptto a
4 ptto t
p
p
mf
pp
f
ff
1 tmp
2 ptto s
5 tt
f
f


4
voce
org.
2 ptto s
ff
ff
p
secco
f
mp
Meno mosso
p
pp
p
pp
pp
p
pp
p

PRAELUDIUM

5 Largo ♩ = 48

voce

A

S.

1 Мо – я ду – ша,
Ma – no sie – la,

2 Мо – я ду – ша,
Ma – no sie – la,

3 Мо – я ду –
Ma – no sie –

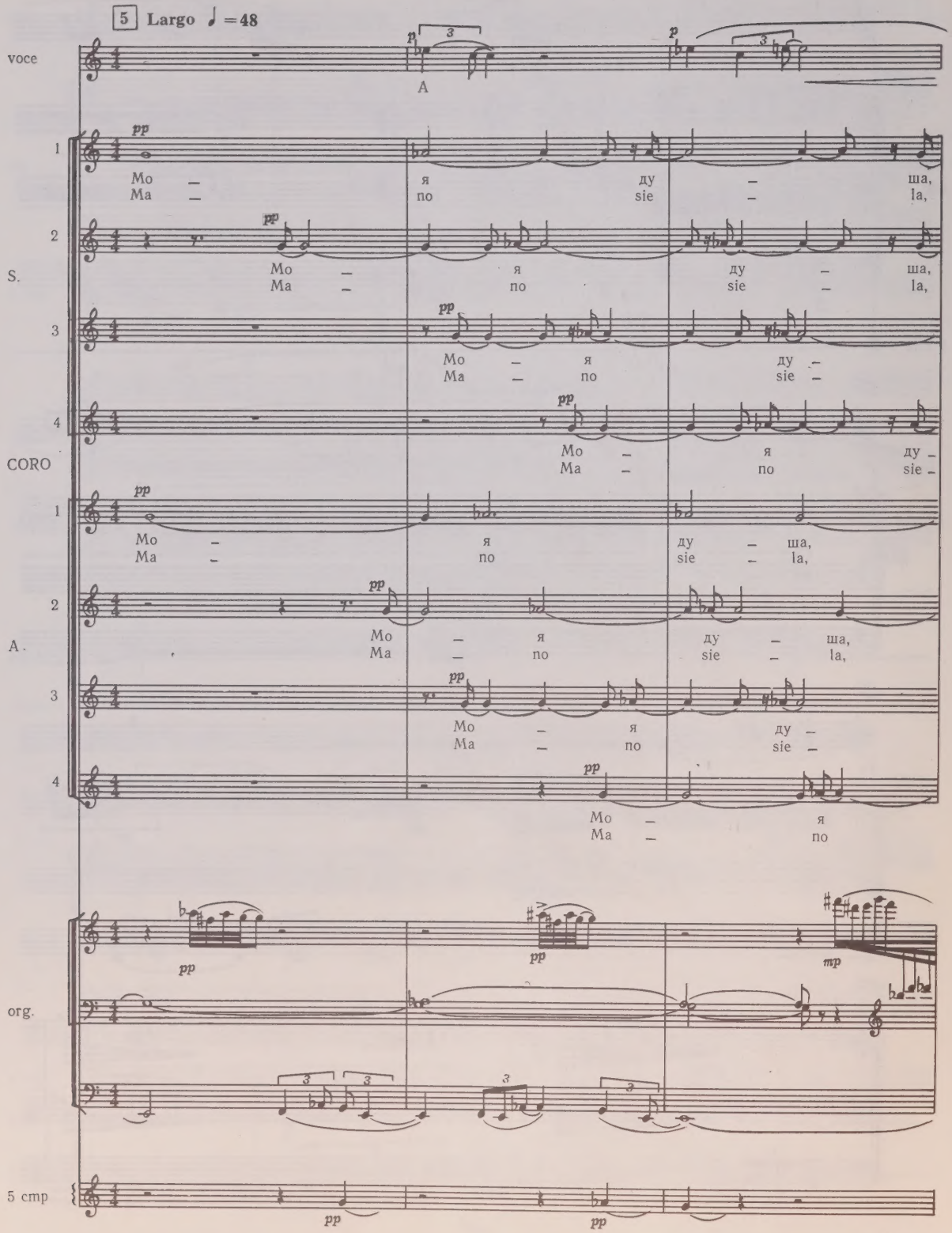
4 Мо – я ду –
Ma – no sie –

CORO

A.

1 Мо – я ду – ша,
Ma – no sie – la,

2 Мо – я ду – ша,
Ma – no sie – la,

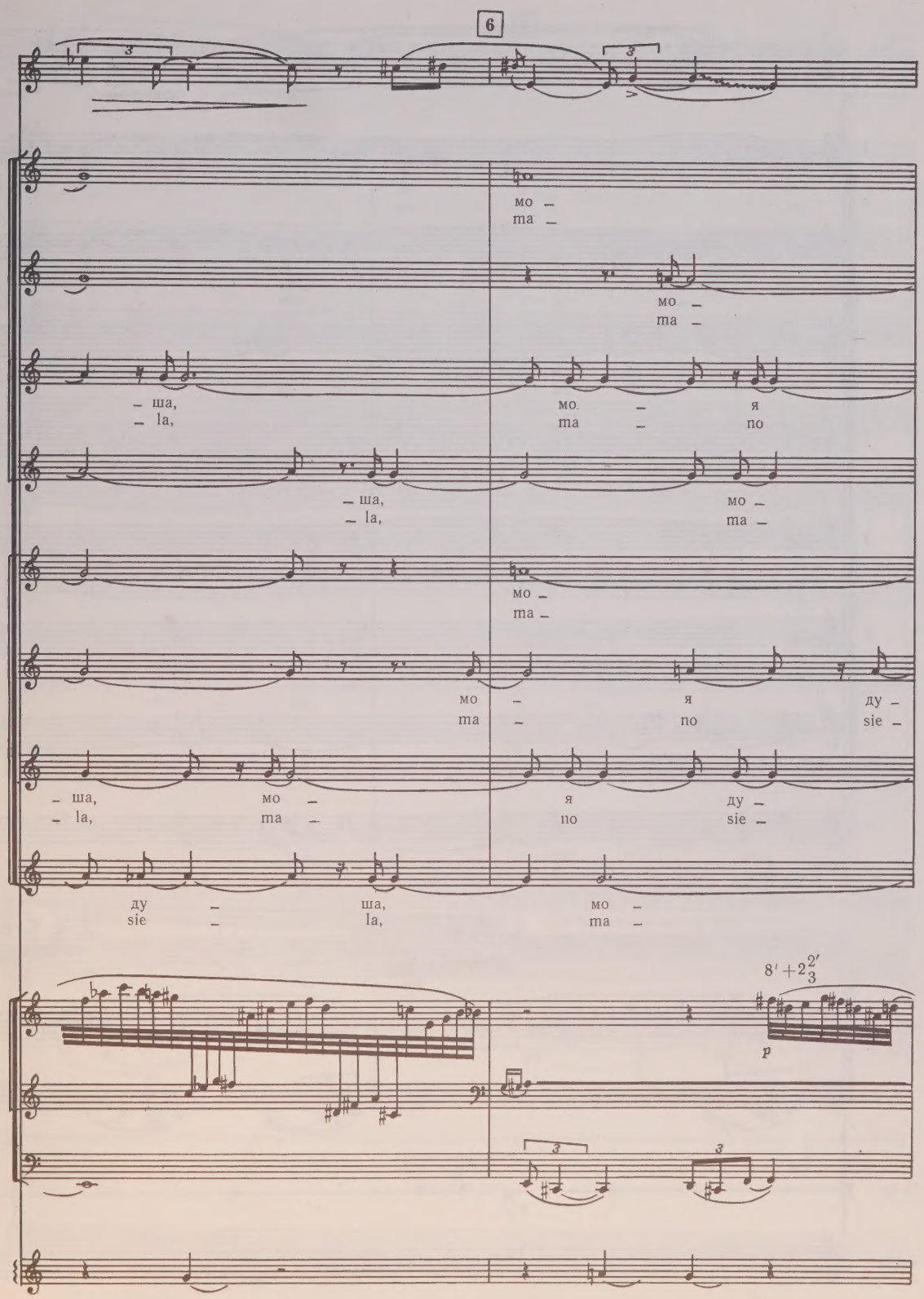


3 Мо – я ду –
Ma – no sie –

4 Мо – я
Ma – no

org.

5 cmp


6
мо –
ma –
мо –
ma –
– ша,
– la,
мо –
ma –
я
no
– ша,
– la,
мо –
ma –
мо –
ma –
мо –
ma –
я
no
ду –
sie –
– ша,
– la,
мо –
ma –
я
no
ду –
sie –
ду –
sie –
ша,
la,
мо –
ma –
8′ + 2 2′/3
p

voce

S.

CORO

A.

org.

2 t lg

5 cmp

– я ду – ша,
– по sie – la,

– я ду – ша,
– по sie – la,

ду – ша,
sie – la.

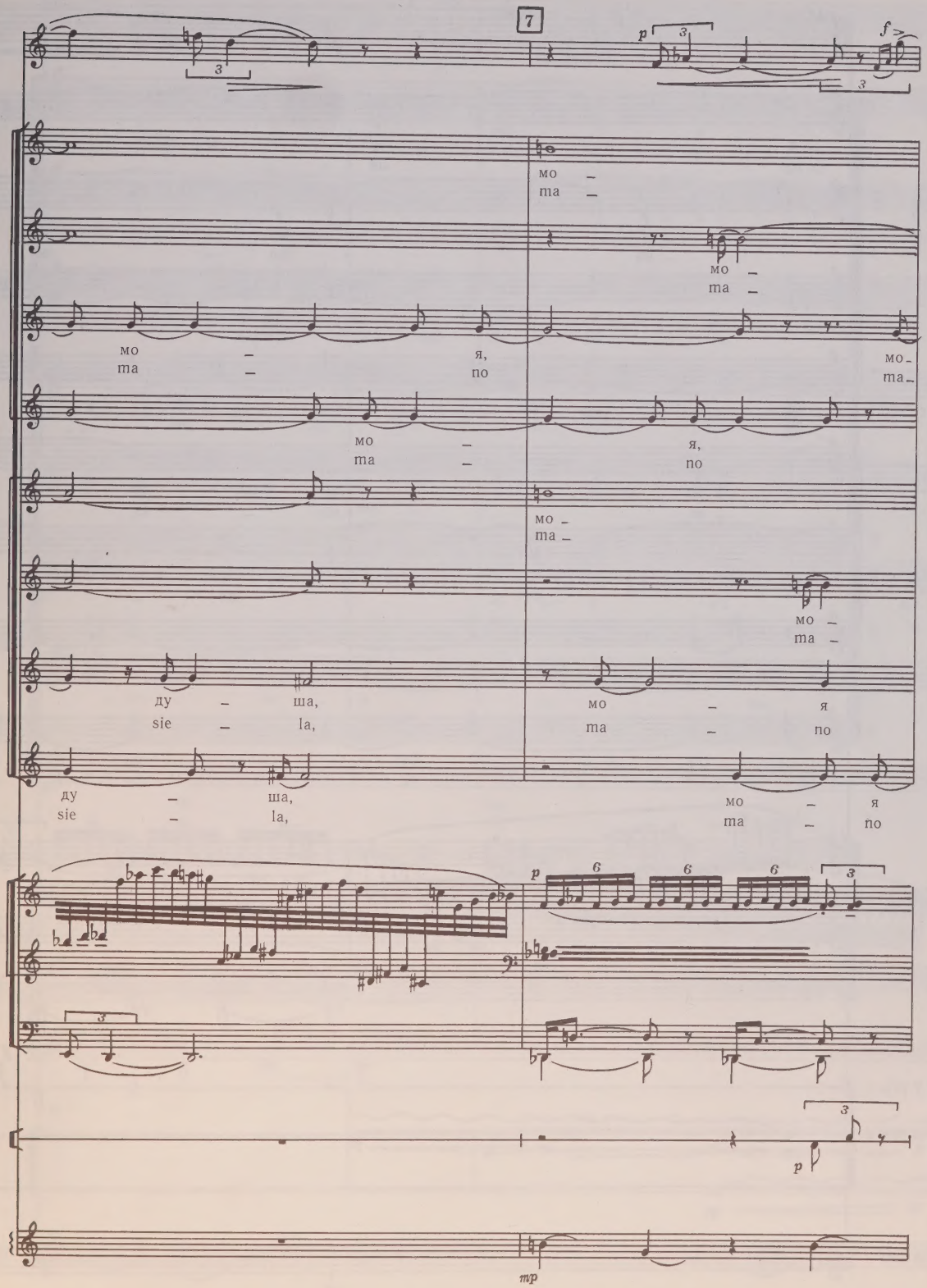
– я ду – ша,
– по sie – la,

– я ду – ша,
– по sie – la,

– ша, ду – ша,
– la, sie – la,

– ша, мо – я
– la, ma – по

– я, мо – я
– по ma – по


7
p
f
мо –
ma –
мо –
ma –
мо – я, мо –
ma – по ma –
мо – я,
ma – по
мо –
ma –
мо –
ma –
ду – ша, мо – я
sie – la, ma – по
ду – ша, мо – я
sie – la, ma – по
p
p
mp

voce

S.

CORO

A.

org.

2 ptto s

3 ptto a

5 cmp

mf

– я ду – ша,
– no sie – la,

– я, мо – я,
– no ma – no

– я ду – ша,
– no sie – la,

ду – ша, мо –
sie – la, ma –

– я ду – ша,
– no sie – la,

– я ду – ша,
– no sie – la,

мо – я ду –
ma – no sie –

ду – ша, мо – я
sie – la, ma – no

pp mp p

p

mf

pp mf

мо – я
ma – no

ду – ша, мо –
sie – la, ma –

мо – я ду – ша,
ma – no sie – la,

– я ду – ша, ду –
– no sie – la, sie –

мо – я
ma – no

мо – я ду – ша,
ma – no sie – la,

– ша, мо – я ду – ша,
– la, ma – no sie – la,

ду – ша, мо – я
sie – la, ma – no

pp mp p

pp mp

8

voce

S.

1 мо – я ду – ша, мо-
ma – no sie – la, ma-

2 – я, мо – я
– no ma – no

3 ду – ша, мо – я ду –
sie – la, ma – no sie –

4 – ша, мо – я ду – ша,
– la, ma – no sie – la,

A.

1 мо – я ду – ша, мо – я
ma – no sie – la, ma – no

2 ду – ша, мо – я
sie – la. ma – no

3 мо – я ду – ша,
ma – no sie – la,

4 мо – я ду – ша, мо-
ma – no sie – la, ma-

org.

2 t lg

5 cmp

mp mf f

– я ду – ша.
– no sie – la,

ду – ша, ду – ша.
sie – la, sie – la,

– ша, мо – я ду – ша.
– la, ma – no sie – la,

мо – я ду – ша,
ma – no sie – la,

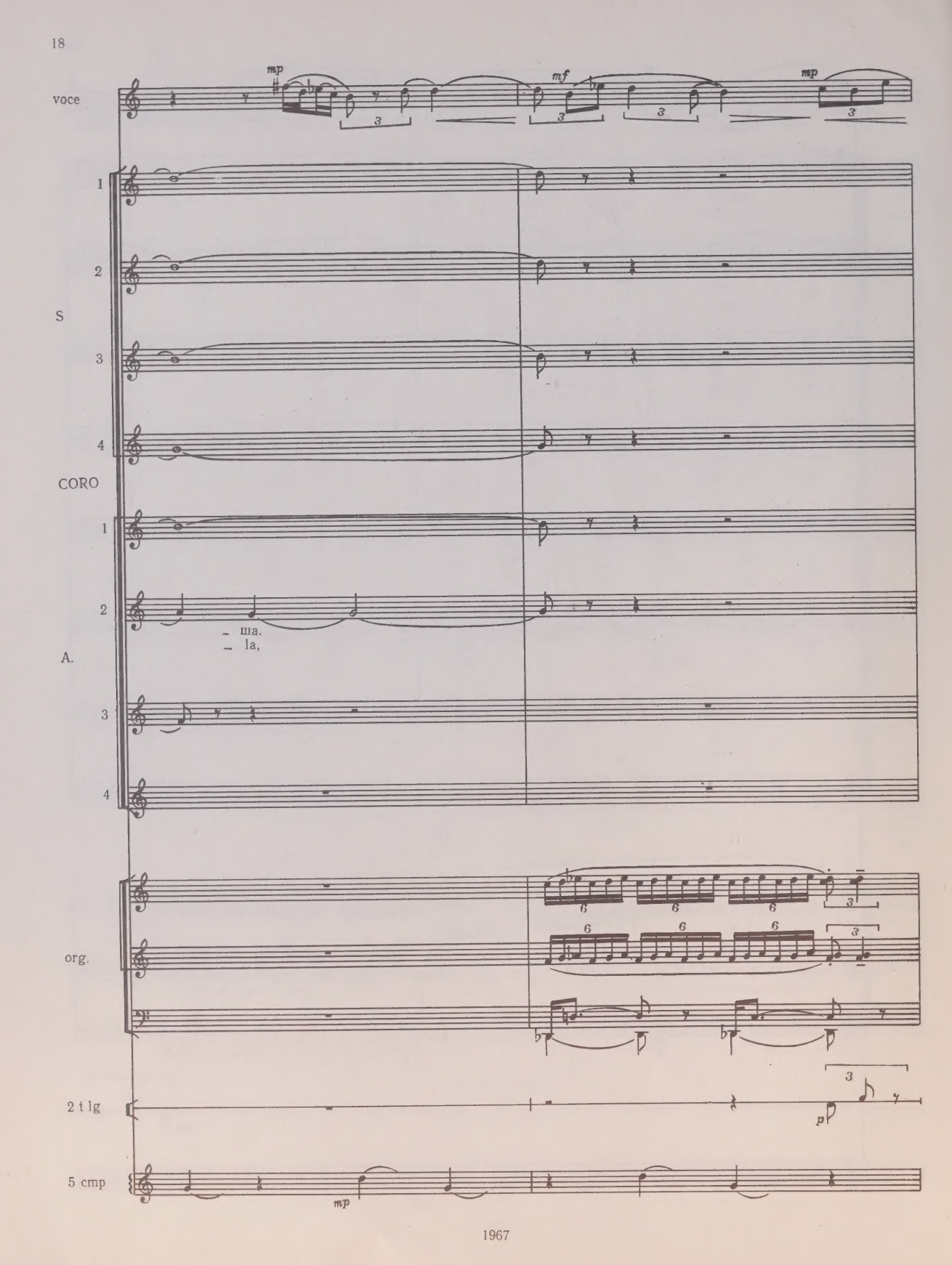
ду – ша, мо – я ду – ша.
sie – la, ma – no sie – la,

ду – ша мо – я, ду –
sie – la, ma – no sie –

– ду – ша.
sie – la,

– я ду – ша.
– no sie – la,

mp mf


voce
mp
mf
mp
S
1
2
3
4
CORO
A.
1
2
ша.
la,
3
4
org.
6
2 t lg
p
5 cmp
mp

voce

org.

2 t lg

5 cmp

rit.

9 Allegro moderato ♩ = 42

S 1

S 2

A 1

Мо – я, мо –
Ма – по ма –

A 2

Мо – я, мо –
Ма – по ма –

T 1

T 2

B 1

Мо – я
Ма – по

B 2

Мо
Ма

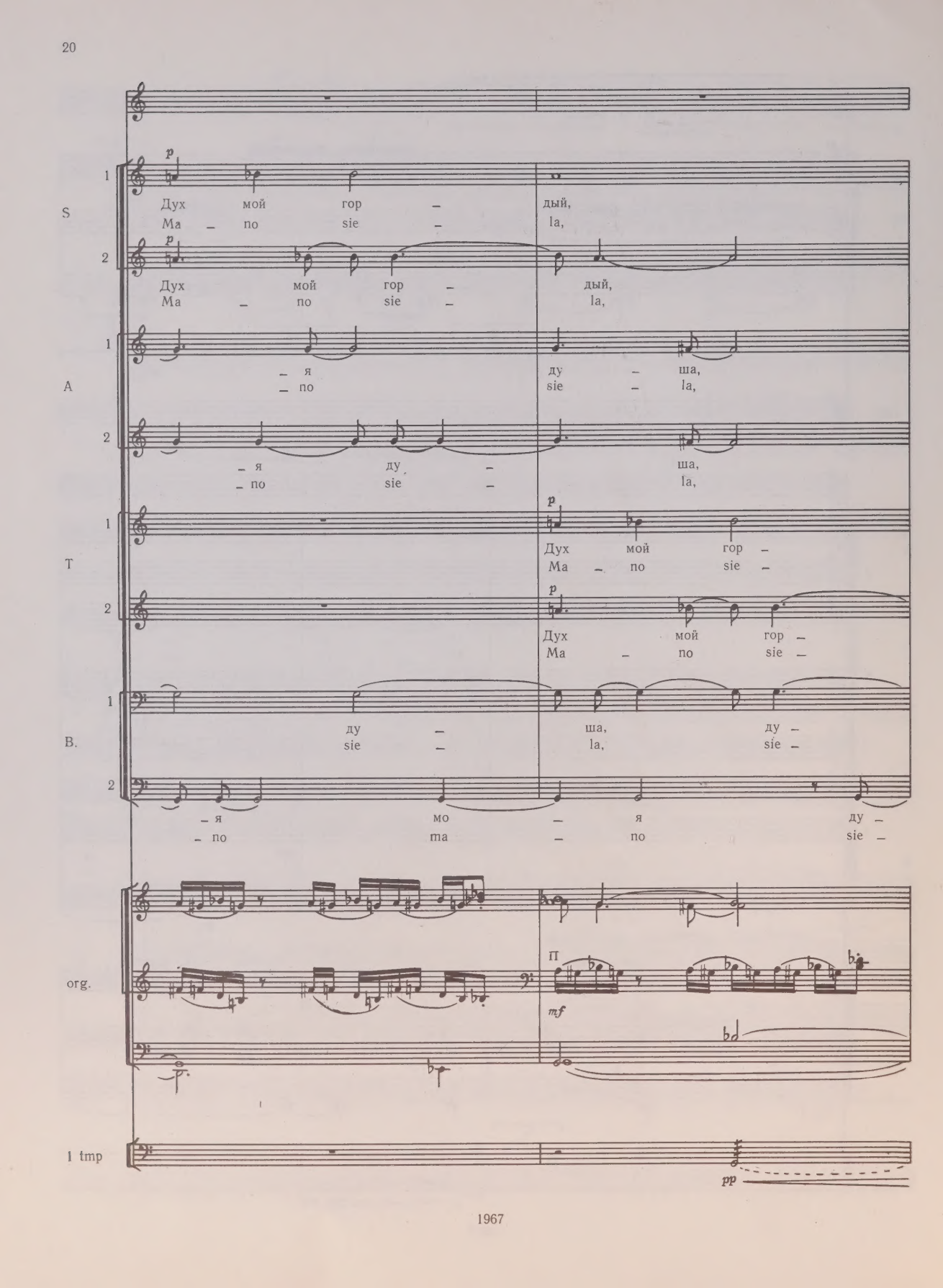
org.

III

mix

2 t lg

3 ptto a


S
1
p
Дух мой гор – дый,
Ма – no sie – la,
2
p
Дух мой гор – дый,
Ма – no sie – la,
A
1
– я ду – ша,
– no sie – la,
2
– я ду – ша,
– no sie – la,
T
1
p
Дух мой гор –
Ма – no sie –
2
p
Дух мой гор –
Ма – no sie –
B.
1
ду – ша, ду –
sie – la, sie –
2
– я мо – я ду –
– no ma – no sie –
org.
П
mf
1 tmp
pp

ты от – веть мне: с кем в со – ю – зе
tu su kuo? ko – kiais ke – liais? ku –

ты от – веть мне: с кем в со – ю – зе
tu su kuo? ko – kiais ke – liais? ku –

мо – я ду – ша, о,
ma – no sie – la, o

мо – я ду – ша, о,
ma – no sie – la, o

– дый, ты от – веть мне:
– la, tu su kuo? ko –

– дый, ты от – веть мне:
– la, tu su kuo? ko –

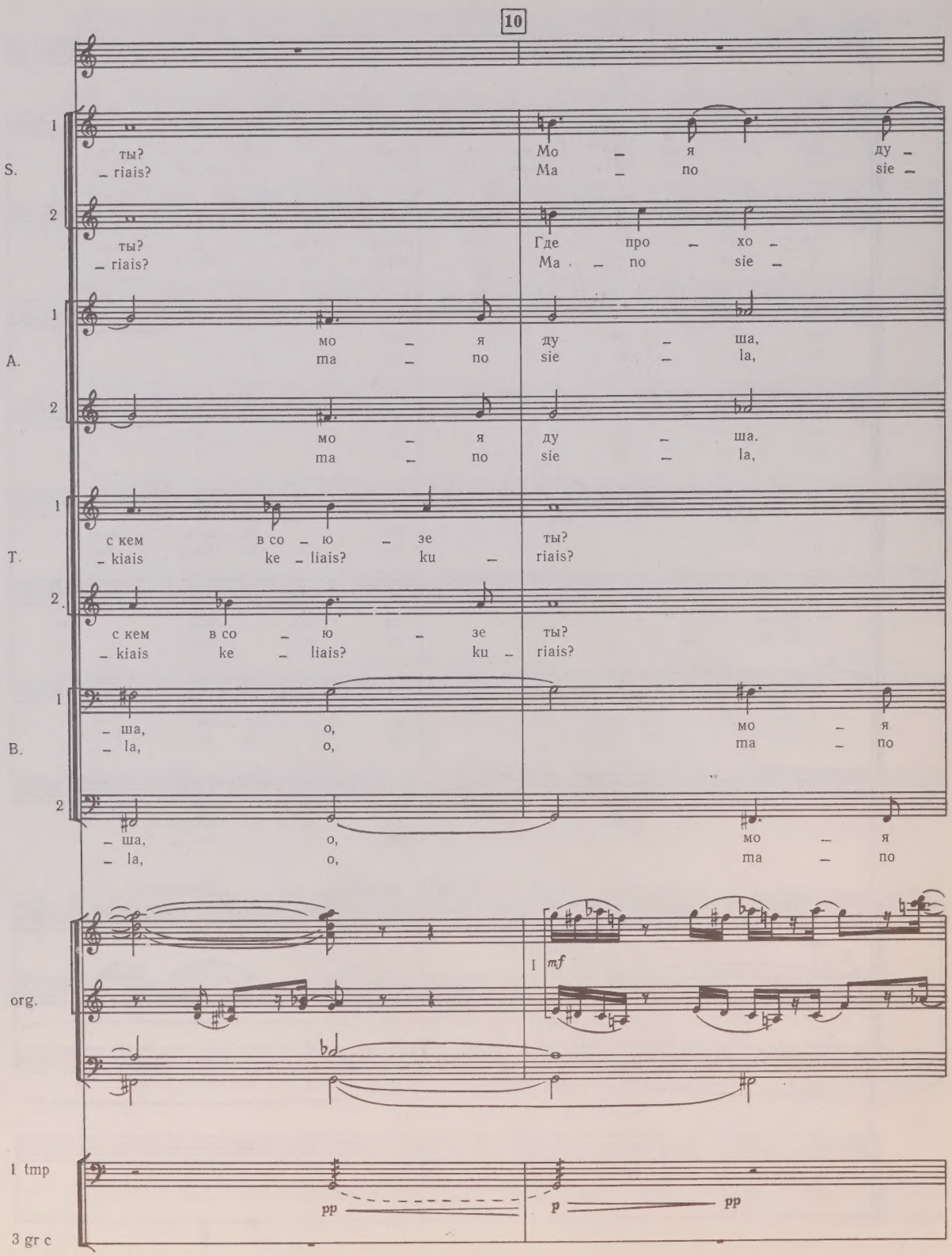
– ша, мо – я ду –
– la. ma – no sie –

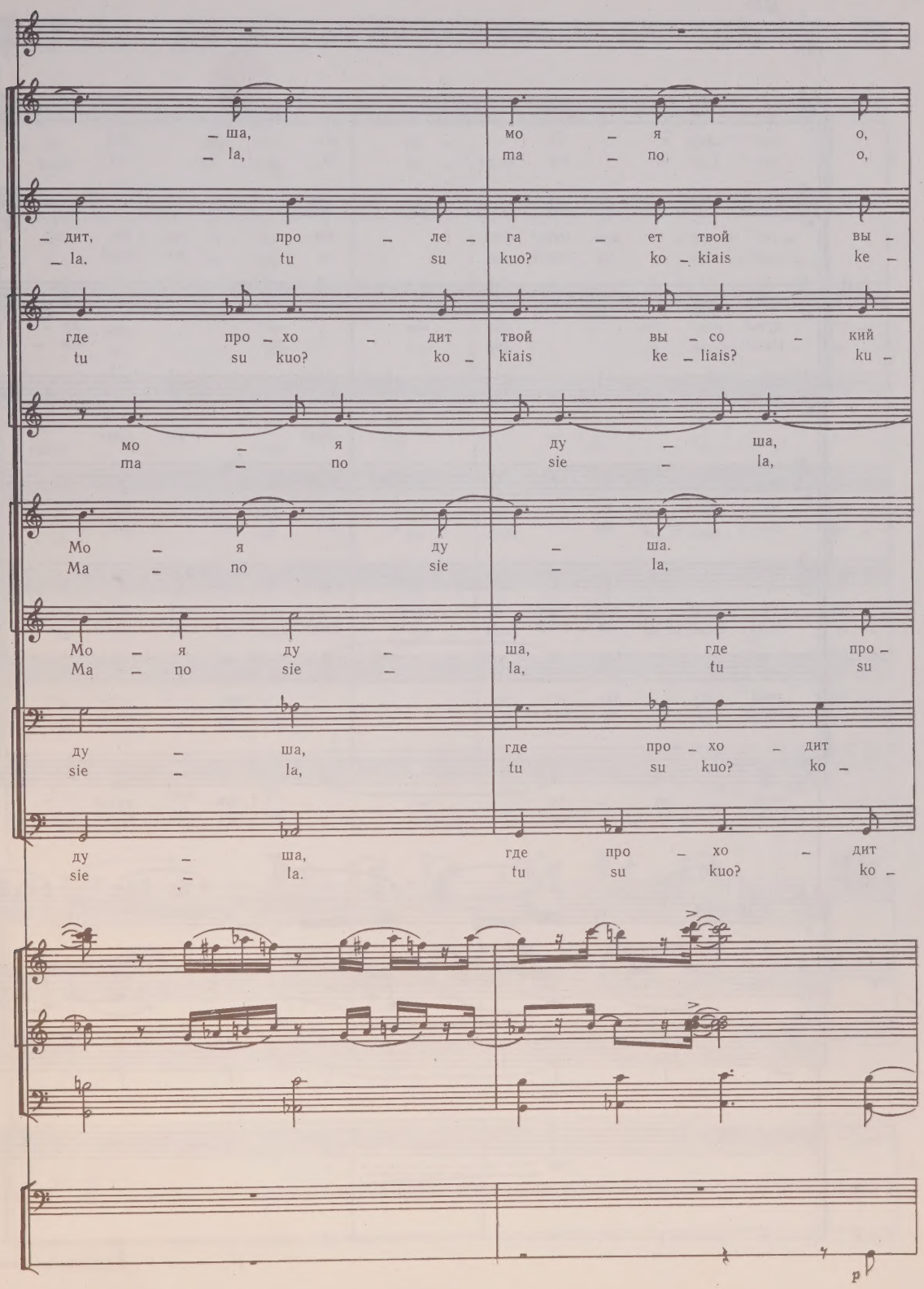
– ша, мо – я ду –
– la. ma – no, sie –

II *mf* *mp*

p *pp* *p*

3 gr c


10
S.
1
ты?
_ riais?
Мо _ я ду _
Ma _ no sie _
2
ты?
_ riais?
Где про _ хо _
Ma _ no sie _
A.
1
мо _ я ду _ ша,
ma _ no sie _ la,
2
мо _ я ду _ ша.
ma _ no sie _ la,
T.
1
с кем в со _ ю _ зе ты?
_ kiais ke _ liais? ku _ riais?
2
с кем в со _ ю _ зе ты?
_ kiais ke _ liais? ku _ riais?
B.
1
_ ша, о, мо _ я
_ la, о, ma _ no
2
_ ша, о, мо _ я
_ la, о, ma _ no
org.
I
mf
1 tmp
pp
p
pp
3 gr c


– ша, мо – я о,
– la, ma – no o,
– дит, про – ле – га – ет твой вы –
– la. tu su kuo? ko – kiais ke –
где про – хо – дит твой вы – со – кий
tu su kuo? ko – kiais ke – liais? ku –
мо – я ду – ша,
ma – no sie – la,
Мо – я ду – ша.
Ma – no sie – la,
Мо – я ду – ша, где про –
Ma – no sie – la, tu su
ду – ша, где про – хо – дит
sie – la, tu su kuo? ko –
ду – ша, где про – хо – дит
sie – la. tu su kuo? ko –
p

11

S 1: мо – я ду – ша. Где про –
ma – no sie – la, tu su

S 2: – со – кий путь? Ты ска – жи,
– liais? ku – riais? tu su kuo?

A. 1: путь? Мо – я ду –
– riais? Ma – no sie –

A. 2: путь ку – да твой про –
tu su kuo? ko – kiais ke –

T. 1: мо – я, о, мо – я ду –
ma – no o, ma – no sie –

T. 2: – хо – дит, твой вы – со – кий путь?
kuo? ko – kiais ke – liais? ku – riais?

B. 1: твой вы – со кий путь?
– kiais ke – liais? ku – riais?

B. 2: твой вы – со – кий путь?
– kiais ke – liais? ku – riais?

f

org.

1 tmp *pp* *p*

2 ptto s

3 gr c *p* *pp*

– хо – дит твой вы – со – кий
kuo? ko – kiais ke – liais? ku –

путь ку – да твой про –
ma – no sie – la, ku –

– ша. Где про – хо – дит твой вы –
– la, tu su kuo? ku – riais? ke –

– лег? Мо – я ду –
– liais? ma – no sie –

– ша. Где про – хо – дит твой вы –
– la, tu su kuo? ko – kiais ke –

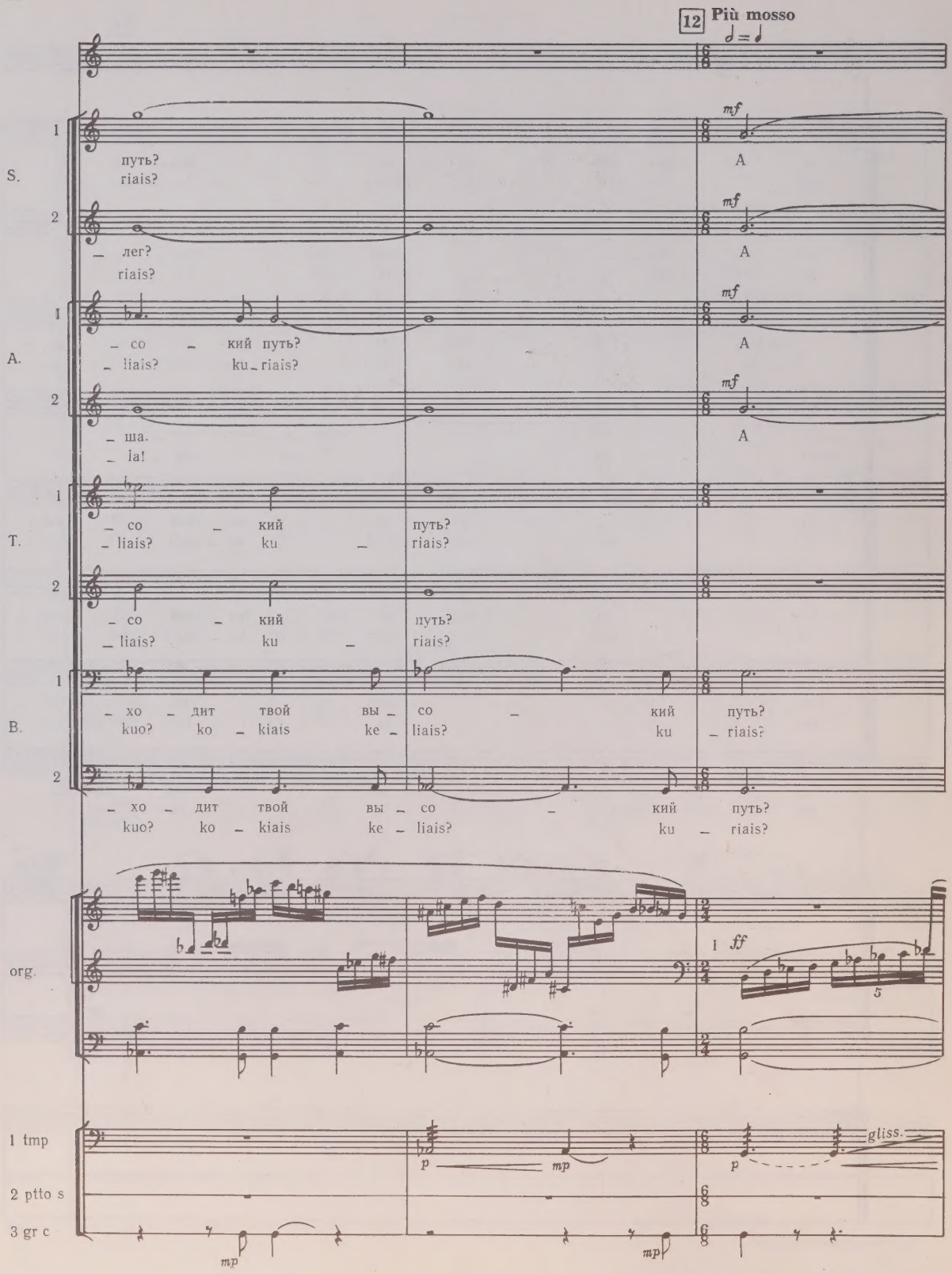
Где, где про – хо – дит твой вы –
tu su kuo? ko – kiais ke – liais? ke –

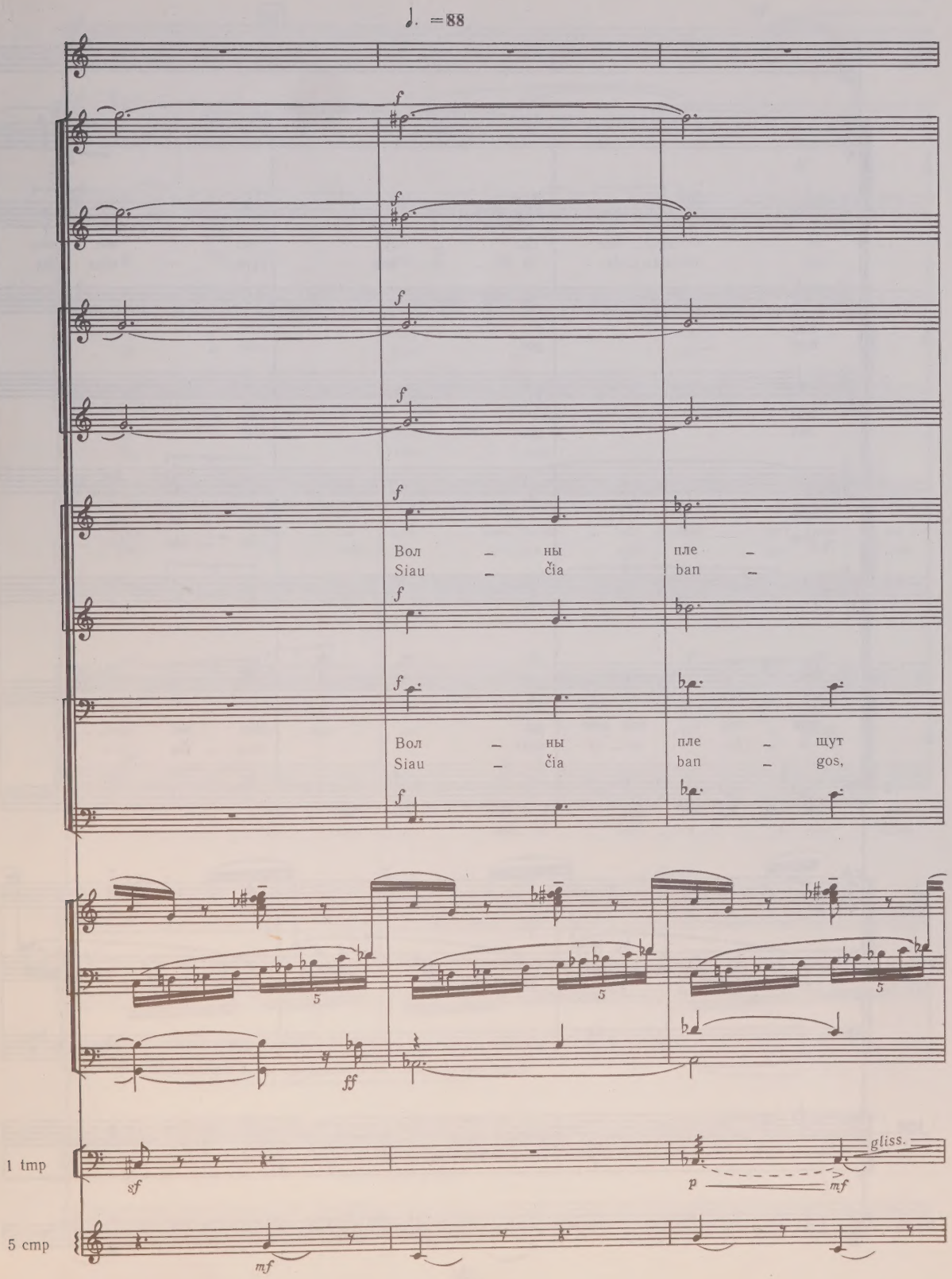
Где про – хо – дит, где про –
ma – no sie – la, tu su

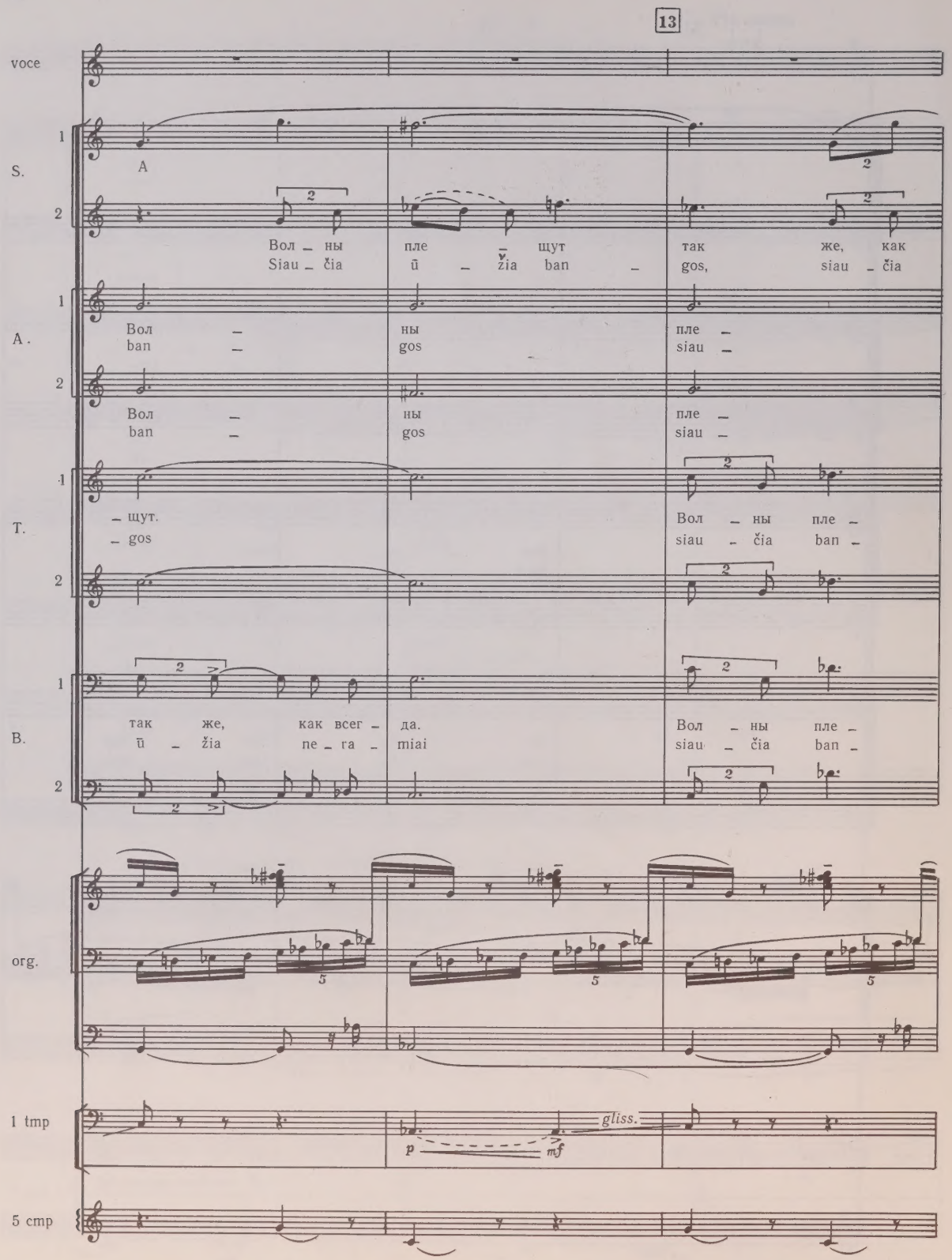
Где про – хо – дит, где про –
ma – no sie – la, tu su

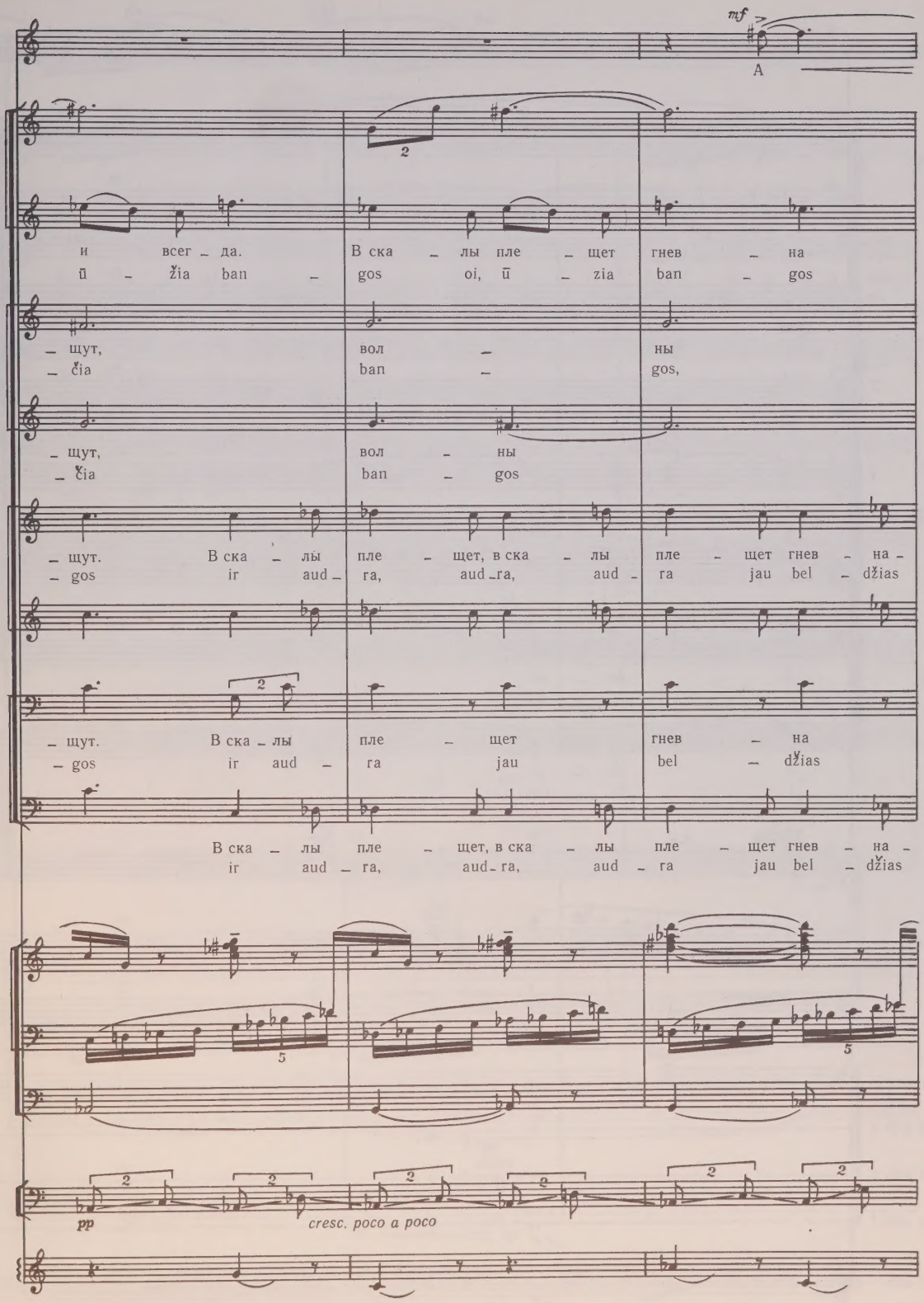
più f

p


12 Più mosso
S.
путь?
riais?
A
– лег?
riais?
A
A.
– со – кий путь?
– liais? ku – riais?
A
– ша.
– la!
A
T.
– со – кий путь?
– liais? ku – riais?
– со – кий путь?
– liais? ku – riais?
B.
– хо – дит твой вы – со – кий путь?
kuo? ko – kiais ke – liais? ku – riais?
– хо – дит твой вы – со – кий путь?
kuo? ko – kiais ke – liais? ku – riais?
org.
1 tmp
2 ptto s
3 gr c
gliss.


♩. =88
f
Вол – ны пле –
Siau – čia ban –
Вол – ны пле – щут
Siau – čia ban – gos,
5
ff
1 tmp
sf
p
mf
gliss.
5 cmp
mf


13
voce
S.
A
Вол – ны пле – щут так же, как
Siau – čia ū – žia ban – gos, siau – čia
A.
Вол – ны пле –
ban – gos siau –
Вол – ны пле –
ban – gos siau –
T.
– щут. Вол – ны пле –
– gos siau – čia ban –
B.
так же, как всег – да. Вол – ны пле –
ū – žia ne – ra – miai siau – čia ban –
org.
1 tmp
gliss.
p
mf
5 cmp


mf
A
и всег – да. В ска – лы пле – щет гнев – на
ū – žia ban – gos oi, ū – zia ban – gos
– щут, вол – ны
– čia ban – gos,
– щут, вол – ны
– čia ban – gos
– щут. В ска – лы пле – щет, в ска – лы пле – щет гнев – на –
– gos ir aud – ra, aud – ra, aud – ra jau bel – džias
– щут. В ска – лы пле – щет гнев – на
– gos ir aud – ra jau bel – džias
В ска – лы пле – щет, в ска – лы пле – щет гнев – на –
ir aud – ra, aud – ra, aud – ra jau bel – džias
pp
cresc. poco a poco

voce

S. 1 2

– я во – да.
ne – ra – miai.

A. 1 2

пле – щут.
ū – žia

пле – щут.
ū – žia

T. 1 2

– я во – да.
i du – ris!

B. 1 2

– я во – да.
i du – ris!

– я во – да.
i du – ris!

org.

III

II

1 tmp

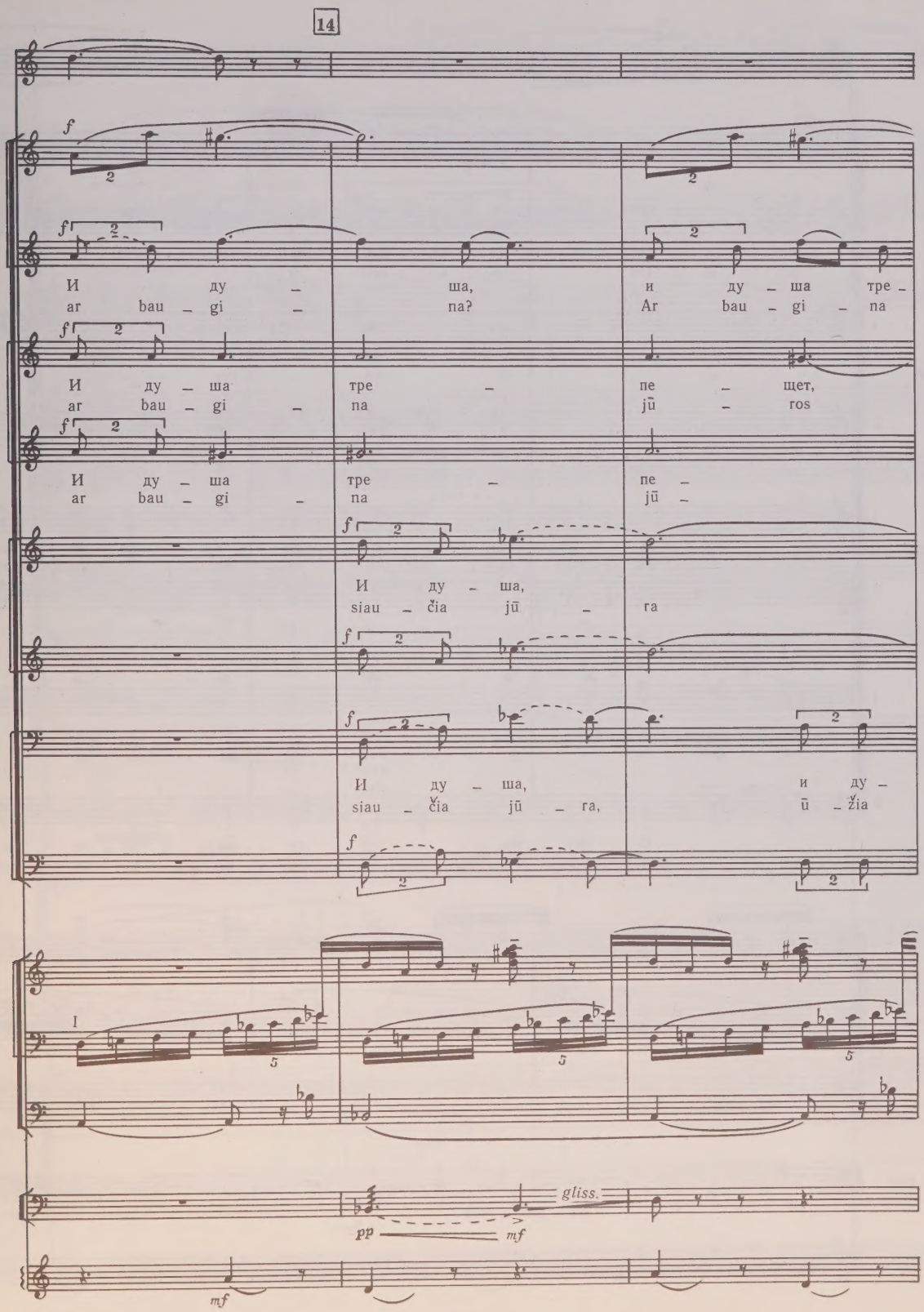
2 ptto s

3 ptto a

4 ptto t

5 cmp

p *mf* *secco* *mf* *secco* *mf* *secco* *mf*


14
И ду – ша, и ду – ша тре –
ar bau – gi – na? Ar bau – gi – na
И ду – ша тре – пе – щет,
ar bau – gi – na jū – ros
И ду – ша тре – пе –
ar bau – gi – na jū –
И ду – ша,
siau – čia jū – ga
И ду – ша, и ду –
siau – čia jū – ga, ū – žia
gliss.
pp
mf
mf

voce

S.

– пе – щет, и ду – ша тре – пе – щет,
jū – ros sū – ku – rys? a

A.

и ду – ша
sū – ku – rys

– щет, и ду – ша
– ros sū – ku – rys

T.

и ду – ша, и ду – ша тре – пе – щет,
Ar bau – gi – na? Ar pa – bėg – ti no – ri

B.

– ша, и ду – ша тре – пе – щет,
ban – gos! Ar bau – gi – na? bė – gi

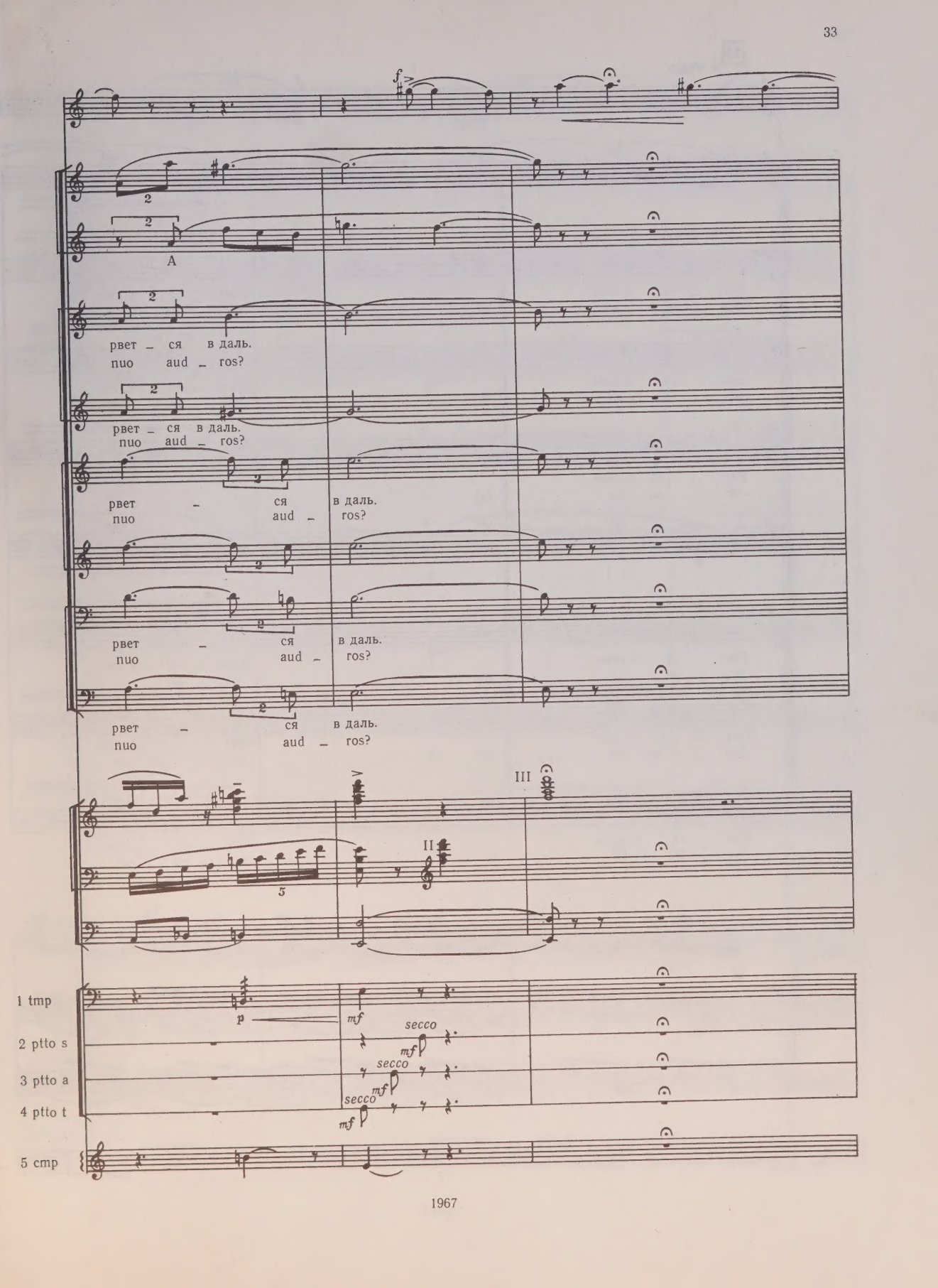
И ду – ша, и ду – ша тре – пе – щет,
Ar bau – gi – na? Ar pa – bėg – ti no – ri

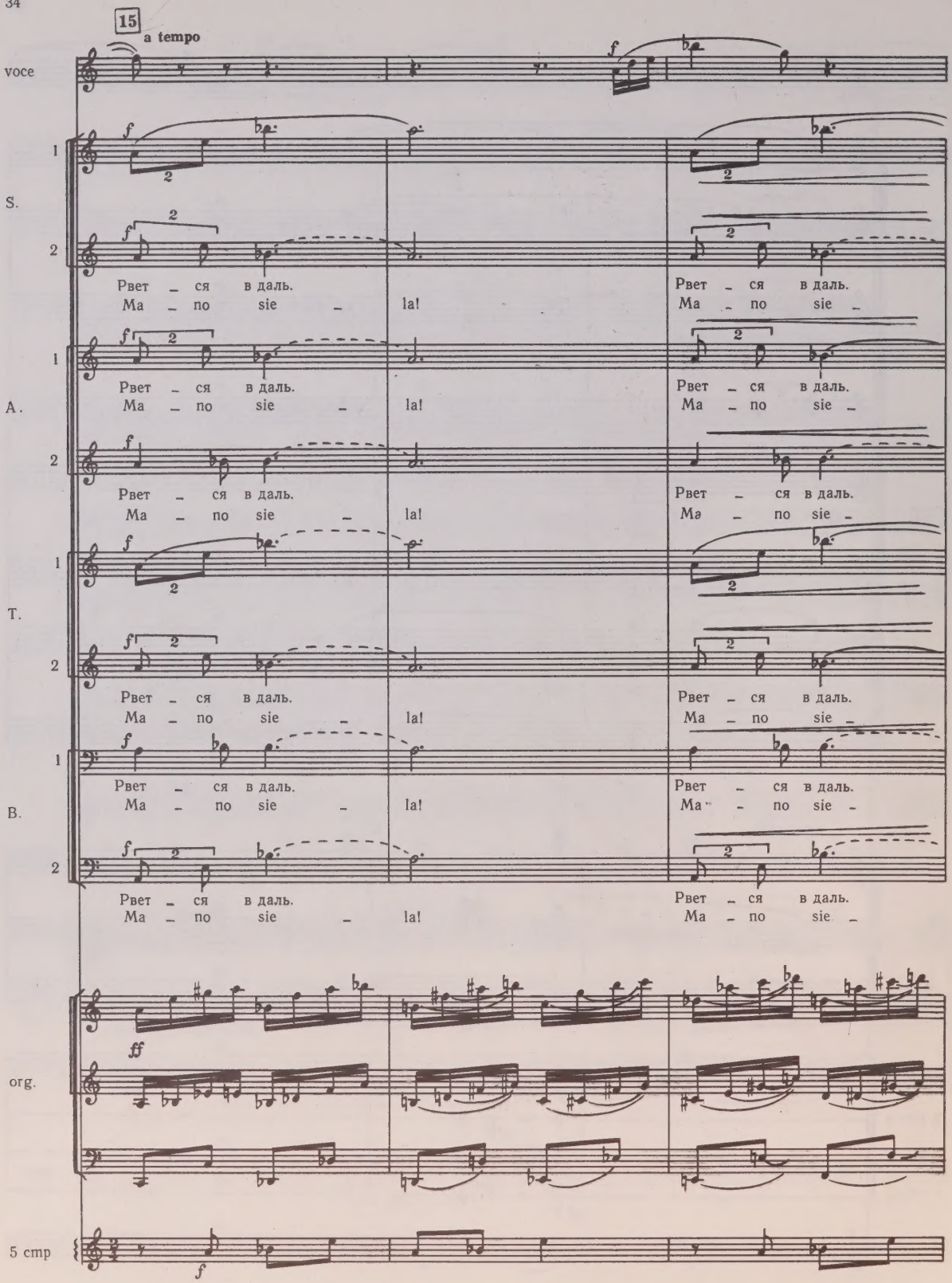
org.

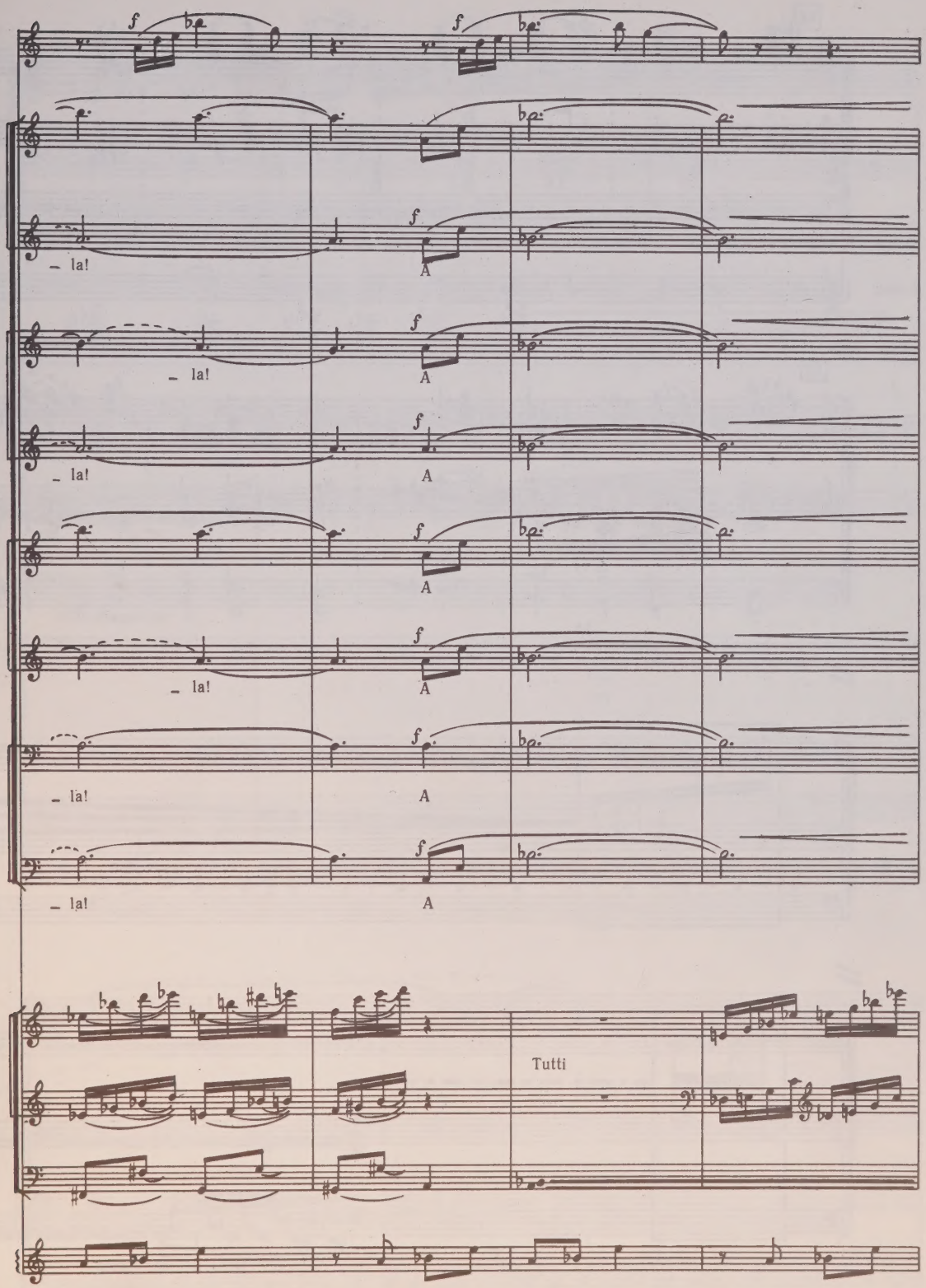
1 tmp

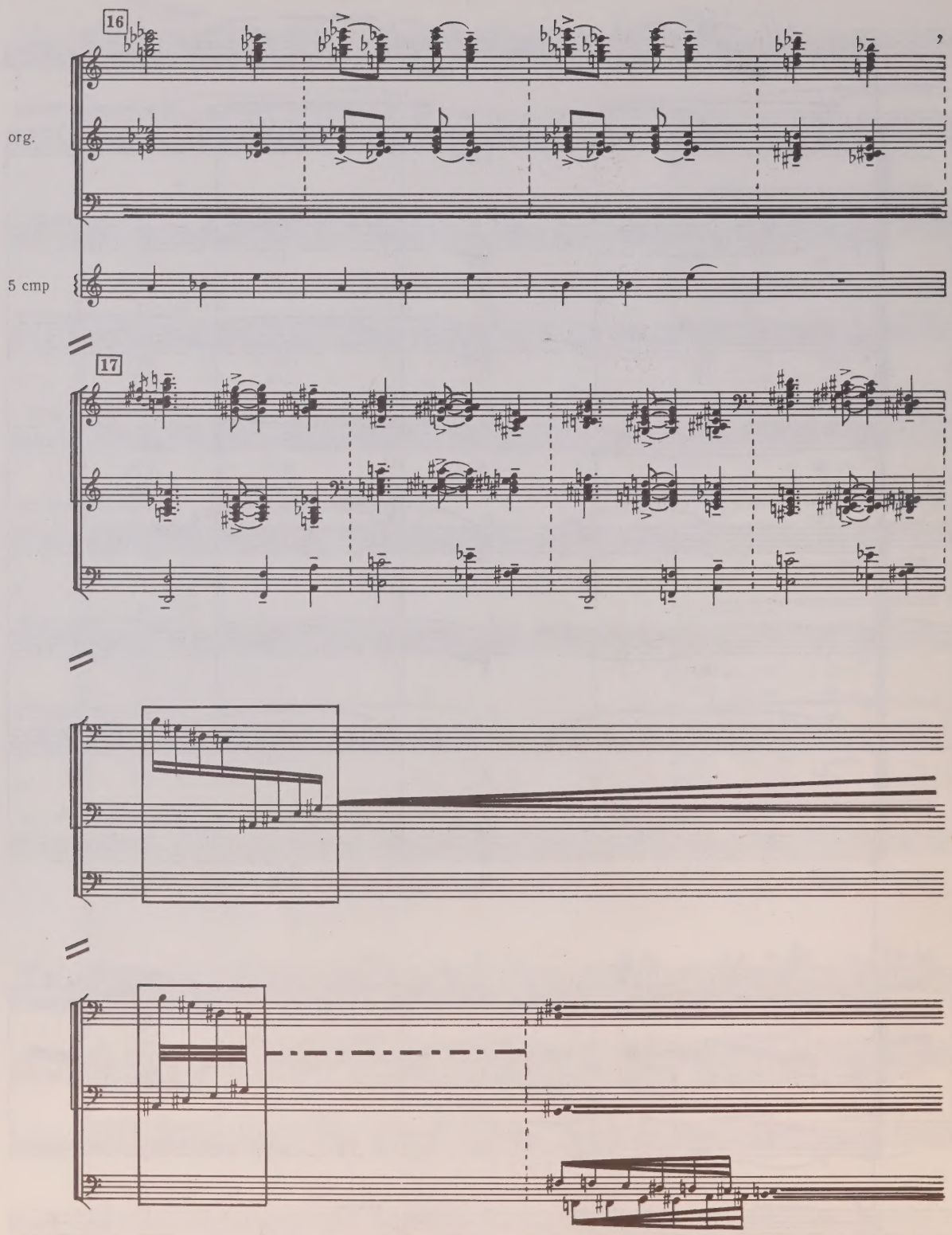
pp *cresc. poco a poco* *mf*

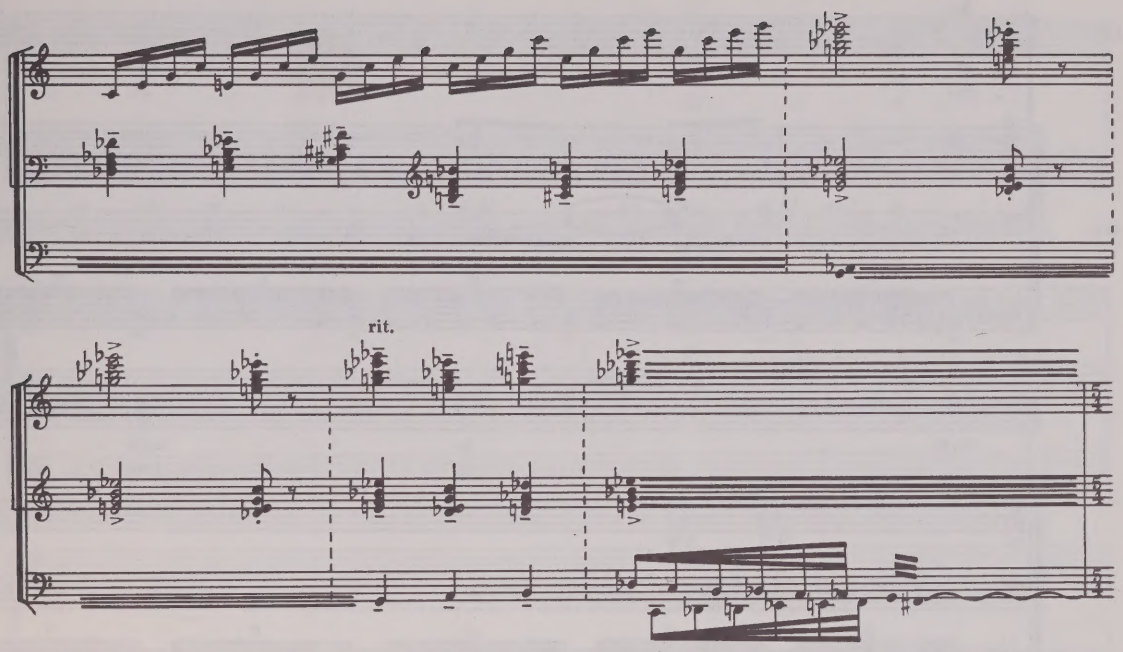
5 cmp


A
рвет – ся в даль.
nuo aud – ros?
рвет – ся в даль.
nuo aud – ros?
рвет – ся в даль.
nuo aud – ros?
рвет – ся в даль.
nuo aud – ros?
рвет – ся в даль.
nuo aud – ros?
III
II
1 tmp
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
5 cmp
secco
secco
secco


15
a tempo
voce
S.
A.
T.
B.
org.
5 cmp
Рвет – ся в даль.
Ma – no sie – la!
Рвет – ся в даль.
Ma – no sie –


f
la!
A
Tutti


16
org.
5 cmp
17



FUGA

18 **Maestoso**

B.

mf

Че – ло –
At – si –

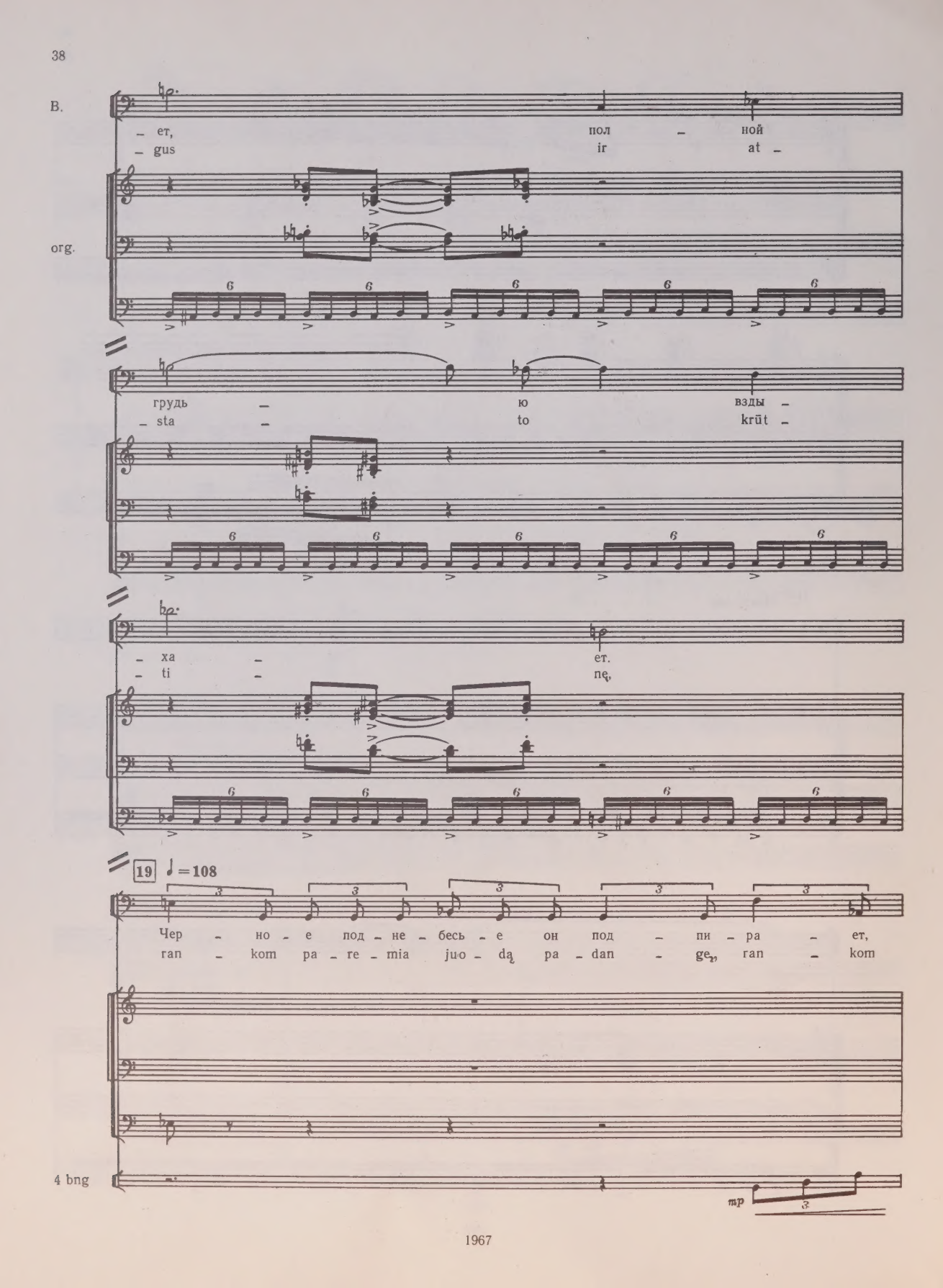
mf 16′+8′+4′

– век
– sto –

ja

вста –
žmo –

mix *f*


B.
org.
4 bng
– ет, пол – ной
– gus ir at –
грудь – ю взды –
– sta – to krūt –
– ха – ет.
– ti – nę,
19
♩ = 108
Чер – но – е под – не – бесь – е он под – пи – ра – ет,
ran – kom pa – re – mia juo – dą pa – dan – ge, ran – kom
mp

T.

B.

org.

1 tmp

4 bng

mf

Че – ло –

At – si –

он под – пи – ра – ет ру – ка – ми, сил не жа – ле – я.

pa – re – mia juo – da pa – dan – ge, juo – da pa – dan – ge,

I f

20

– век

– sto

ja

вста –

žmo –

Чер – но – е под – не – бесь – е он там под – пи – ра – ет.

vau – kos de – be – sys van – de – niu bia – riai pa – tvi – ng..

II

f

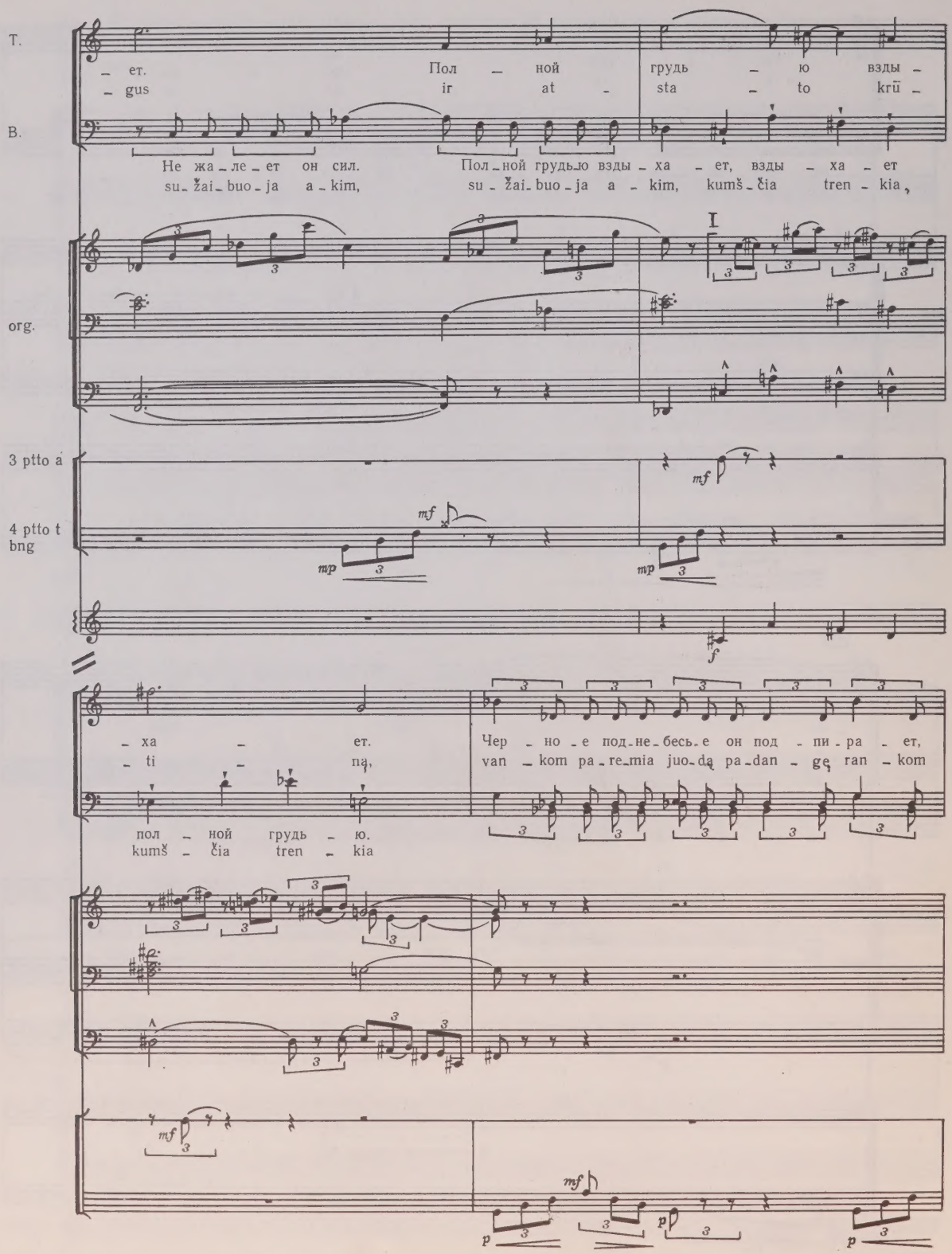
f

gliss.

p

mf

mp


T.
– ет. Пол – ной грудь – ю взды –
– gus ir at – sta – to krū –
B.
Не жа – ле – ет он сил. Пол – ной грудь – ю взды – ха – ет, взды – ха – ет
su – žai – buo – ja a – kim, su – žai – buo – ja a – kim, kumš – čia tren – kia,
org.
I
3 ptto a
4 ptto t
bng
mf
mp
f
– ха – ет. Чер – но – е под – не – бесь – е он под – пи – ра – ет,
– ti – ną, van – kom pa – re – mia juo – dą pa – dan – gę ran – kom
пол – ной грудь – ю.
kumš – čia tren – kia
p

f

Че – ло –
At – si –

он под – пи – ра – ет ру – ка – ми, сил не жа – ле – я.
ра – ге – mia juo – dą pa – dan – gę, juo – dą pa – dan – gę

mf *p*

21

– век вста –
– sto – ja žmo –

Чер – но – е под – не – бесь – е он там под – пи – ра – ет.
rau – kos de – be – sys van – de – niu biau – ri – ai pat – vine

gliss.

p *mf*

A.

– ет, пол – ной
– gus ir at –

T.

Не жа – ле – ет он сил, не жа – ле – ет сил.
su – zai – buo – ja a – kim, su – zai – buo – ja a –

B.

org.

4 ptto t
bng

mf

p

грудь – ю взды –
– sta – to krū –

Ды – шит он пол – но.
– kim, kumš – čia tren – kia

più ff

3 ptto a

5 cmp

f

S. *f*
Ту – чи хму –
At – si – sto –

A.
– ха – ет.
– ti – nę,

T. *f*
Ту – чи хму –
At – si – sto –

B.
грудь – ю... Ту – чи
tren – kia ran – kom

4 bng *mf* *p* *p*

22

– рят – ся, схо –
– ja žmo – gus

Чер – но – е под – не – бесь – е он под – пи – ра – ет,
ran – kom pa – re – mia juo – dą pa – dan – gę, ran – kom

– рят – ся, схо –
– ja žmo – gus

хму – рят – ся, схо –
re – mia žmo – gus

3 ptto a *p*

S. – дят – ся тем –
ir at – sta –

A. он под – пи – ра – ет ру – ка – ми, сил не жа – ле – я.
pa – re – mia juo – da pa – dan – gę, juo – da pa – dan – gę,

T. – дят – ся тем –
ir at – sta

B. – дят – ся ту –
juo – da dan –

org.

3 ptto a

mf

– ны – е ту –
– to kru – ti –

Ту – чи хму – рят – ся, схо – дят – ся тем – ны – е ту – чи.
ran – kos de – be – sys van – de – niu bia – riu – ai pat – vine...

– ны е ту –
– to kru – ti –

– чи, схо – дят – ся тем – ны – е ту – чи.
– gц van – de – niu bia – uri – ai patvi – ne...

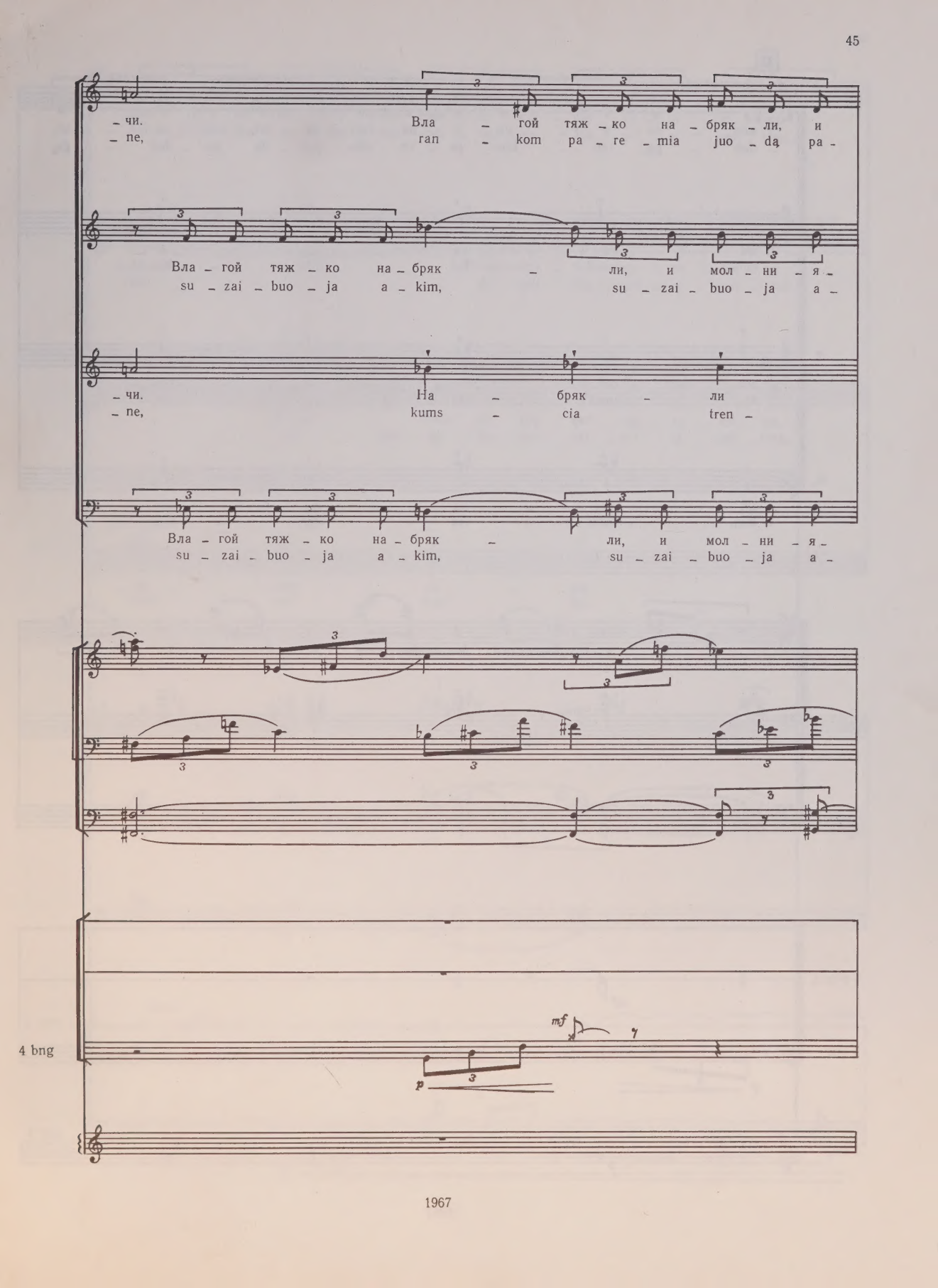
1 tmp

gliss.

p *mf*

4 bng

p


– чи. Вла – гой тяж – ко на – бряк – ли, и
– ne, ran – kom pa – re – mia juo – dą pa –
Вла – гой тяж – ко на – бряк – ли, и мол – ни – я –
su – zai – buo – ja a – kim, su – zai – buo – ja a –
– чи. На – бряк – ли
– ne, kums – cia tren –
Вла – гой тяж – ко на – бряк – ли, и мол – ни – я –
su – zai – buo – ja a – kim, su – zai – buo – ja a –
mf
p
4 bng

23

S. мол – ни – я – ми о – ни свер – ка – ют, свер – ка – ют,
– dan – ge, ran – kom pa – re – mia juo – da pa – dan – ge,

A. – ми свер – ка – ют о –
– kim, kumš – čia tren – kia,

T. вла – гой, свер – ка – ют...
– kia, kumš – čia tren – kia,

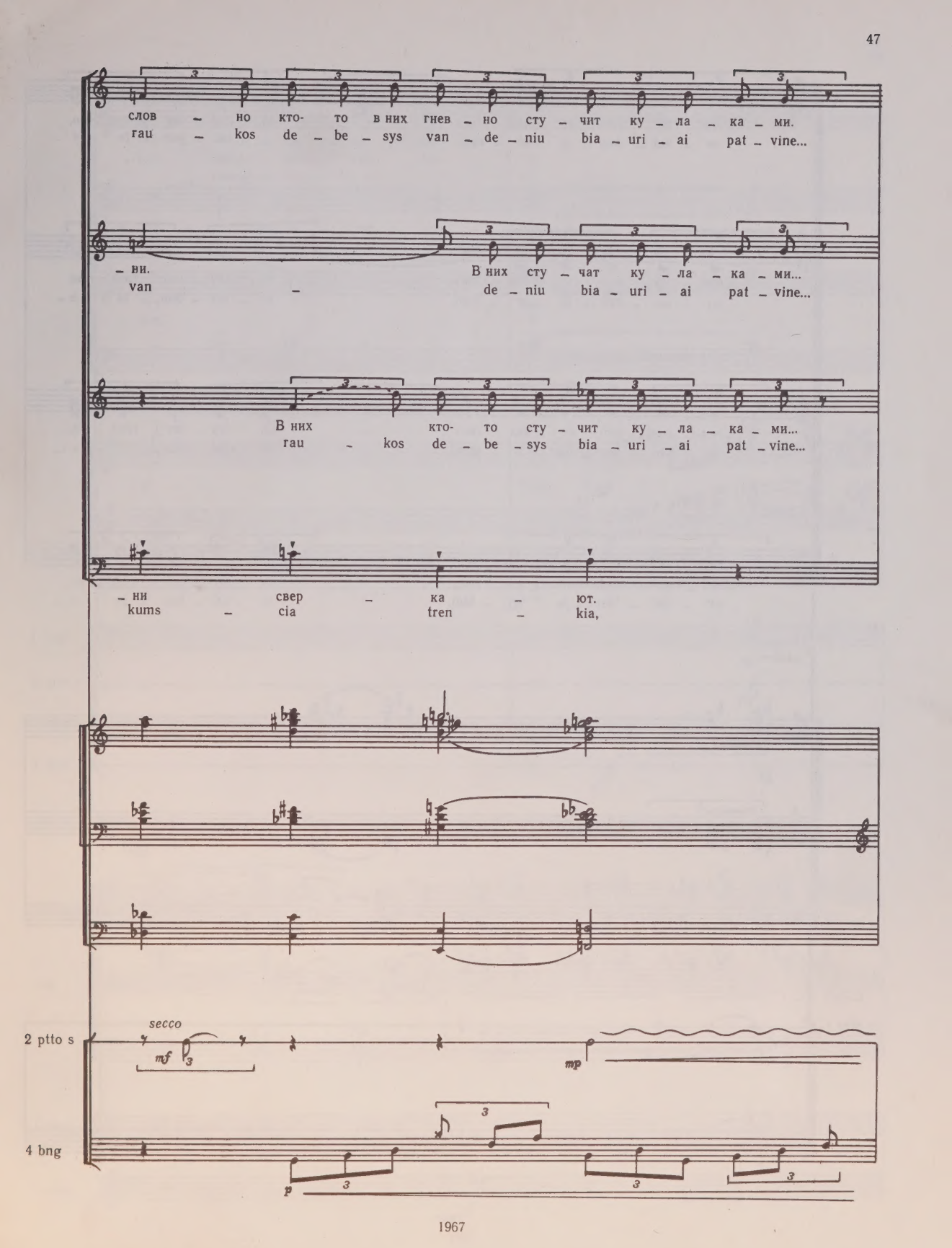
B. – ми свер – ка – ют о –
– kim, kumš – čia tren – kia,

org.

3 ptto a

4 bng

5 cmp


слов – но кто- то в них гнев – но сту – чит ку – ла – ка – ми.
rau – kos de – be – sys van – de – niu bia – uri – ai pat – vine...
– ни.
van –
В них сту – чат ку – ла – ка – ми...
de – niu bia – uri – ai pat – vine...
В них кто- то сту – чит ку – ла – ка – ми...
rau – kos de – be – sys bia – uri – ai pat – vine...
– ни свер – ка – ют.
kums – cia tren – kia,
secco
mf
mp
2 ptto s
4 bng
p

S.
Слов – но кто- то в них гнев – но, сту – чит гнев – но,
su – zai – buo – ja a – kim, su – zai – buo – ja a –

A.
Слов – но кто- то в них гнев – но, сту – чит гнев – но,
su – zai – buo – ja a – kim, su – zai – buo – ja a –

T.
Слов – но кто- то в них гнев – но, сту – чит гнев – но,
su – zai – buo – ja a – kim, su – zai – buo – ja a –

B.
Слов – но кто- то в них гнев – но, сту – чит гнев – но,
su – zai – buo – ja a – kim, su – zai – buo – ja a –

ff

org.

2 ptto s

mf

f

4 bng

ку – ла – ка – ми сту – чит.
– kim, kums – cia tren – kia, A

ку – ла-ка – ми сту – чит.
– kim, a-kim, tren – kia, A

сту – чит.
– kim, A

ку – ла – ка – ми сту – чит.
– kim, kums – cia tren – kia, A

Tutti

1 tmp

2 ptto s

3 ptto a

4 ptto t

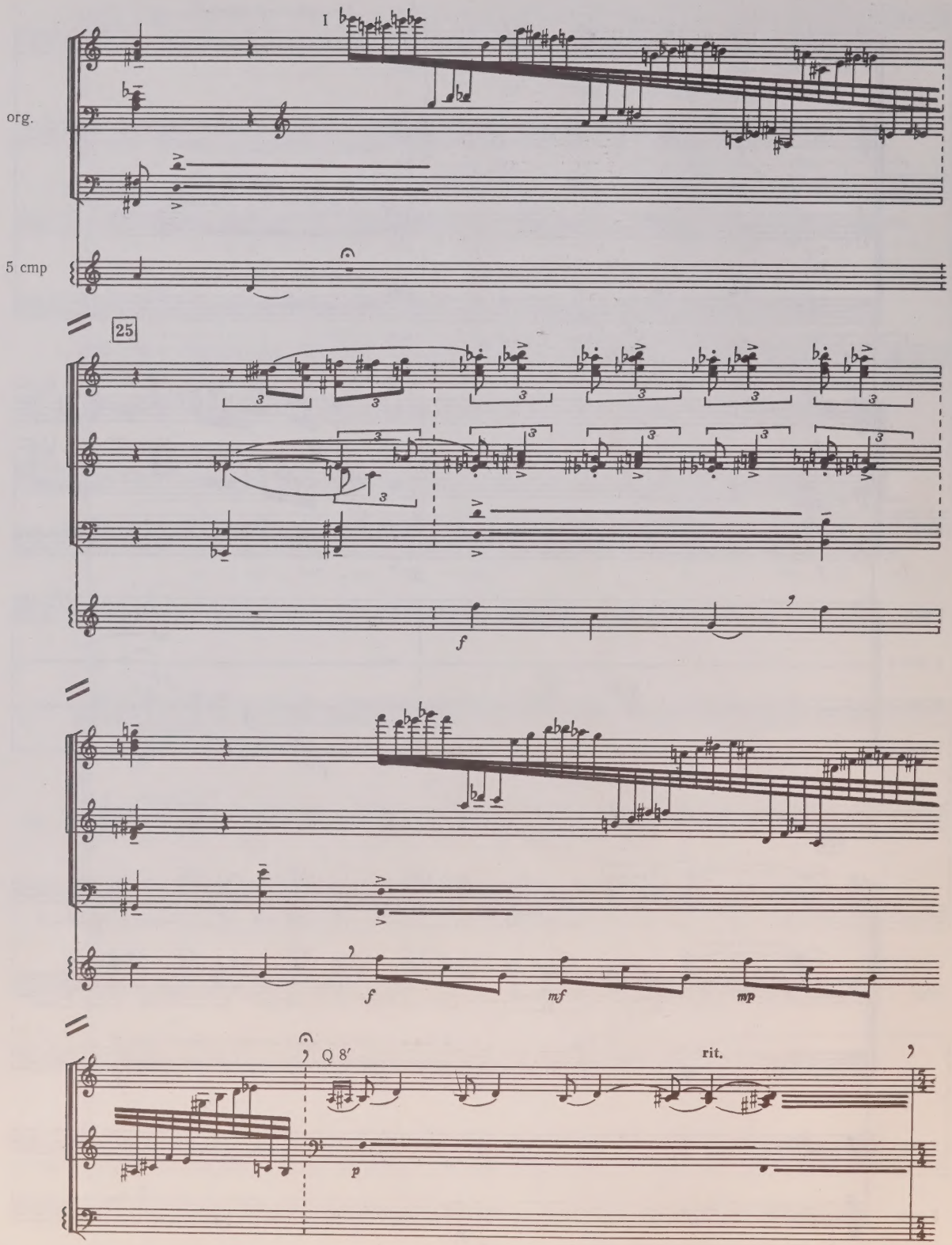
gliss.

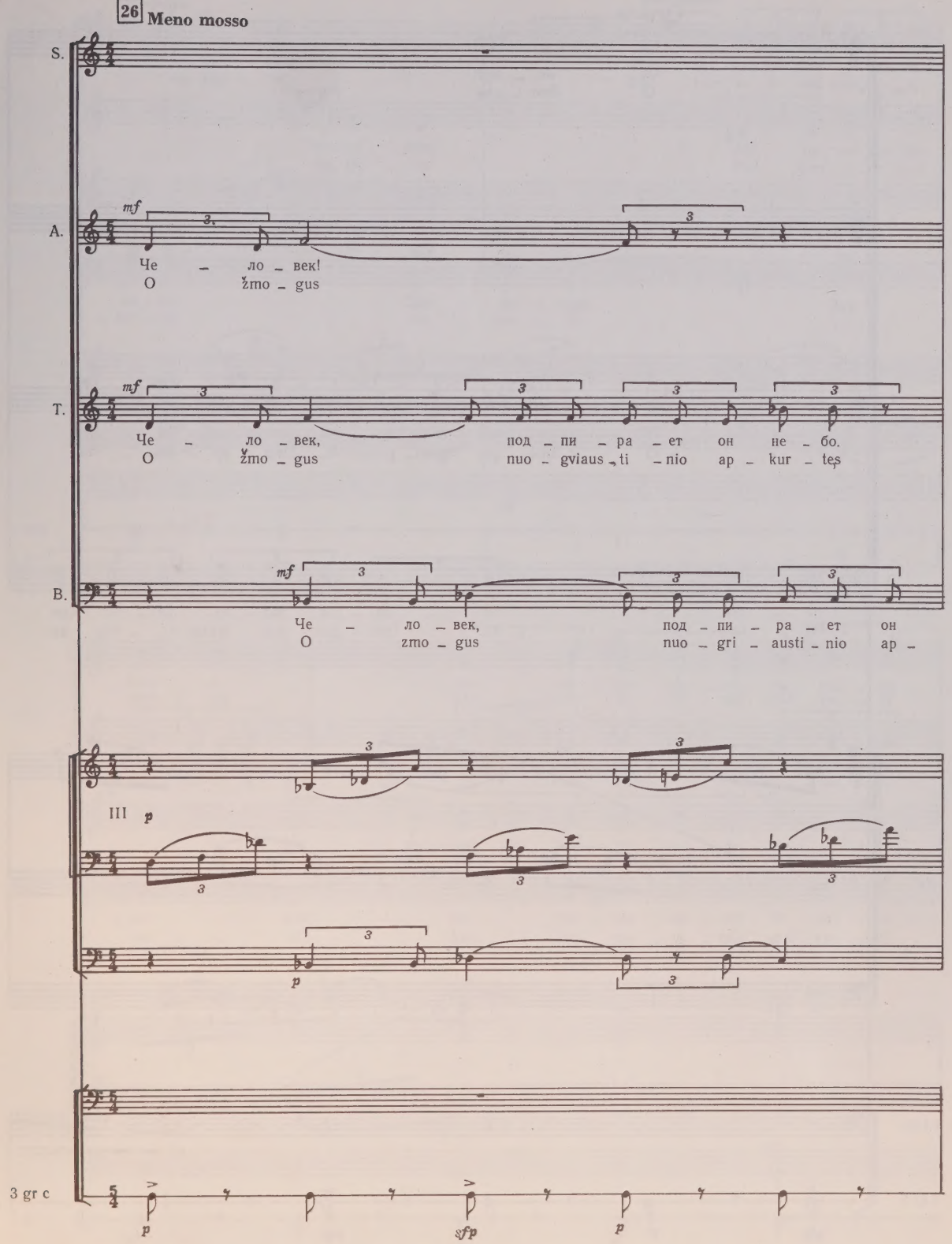
24

org.

1 tmp

5 cmp


I
org.
5 cmp
25
f
f
mf
mp
Q 8′
rit.
p


26 Meno mosso
S.
A.
mf
Че – ло – век!
O žmo – gus
T.
mf
Че – ло – век, под – пи – ра – ет он не – бо.
O žmo – gus nuo – gviaus – ti – nio ap – kur – tęs
B.
mf
Че – ло – век, под – пи – ра – ет он
O zmo – gus nuo – gri – austi – nio ap –
III p
p
3 gr c
p
sfp
p

S. *mf*

Че – ло – век!
O žmo – gus

A.

T.

Го – ло – вой под – пи – ра – ет он не – бо.
O žmo – gus nuo – gviaus – ti – nio ap – kur – tęs,

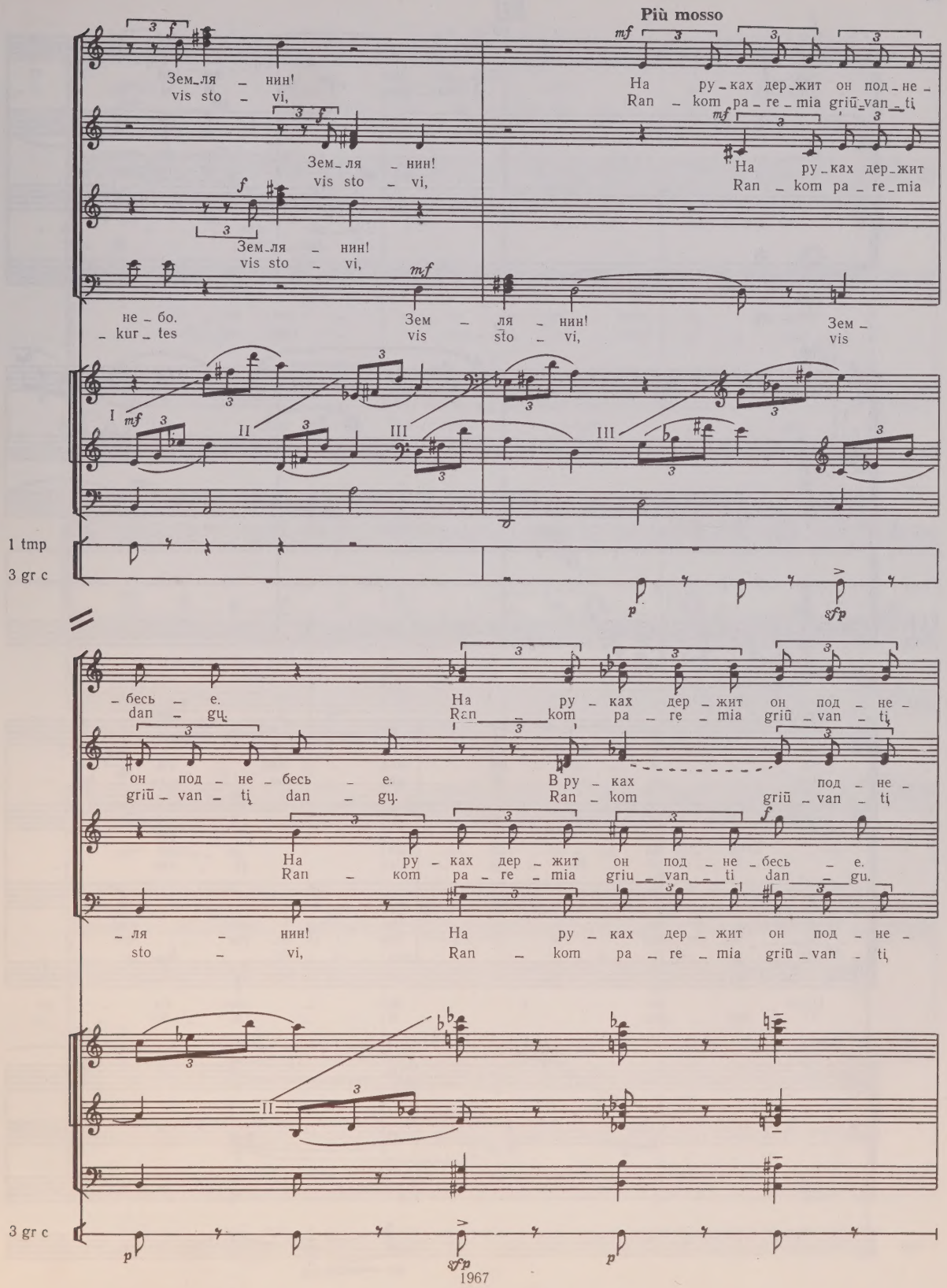
B.

не – бо. Го – ло – вой под – пи – ра – ет он
– kur – tes, O žmo – gus nuo – gviaus – ti – nio ap –

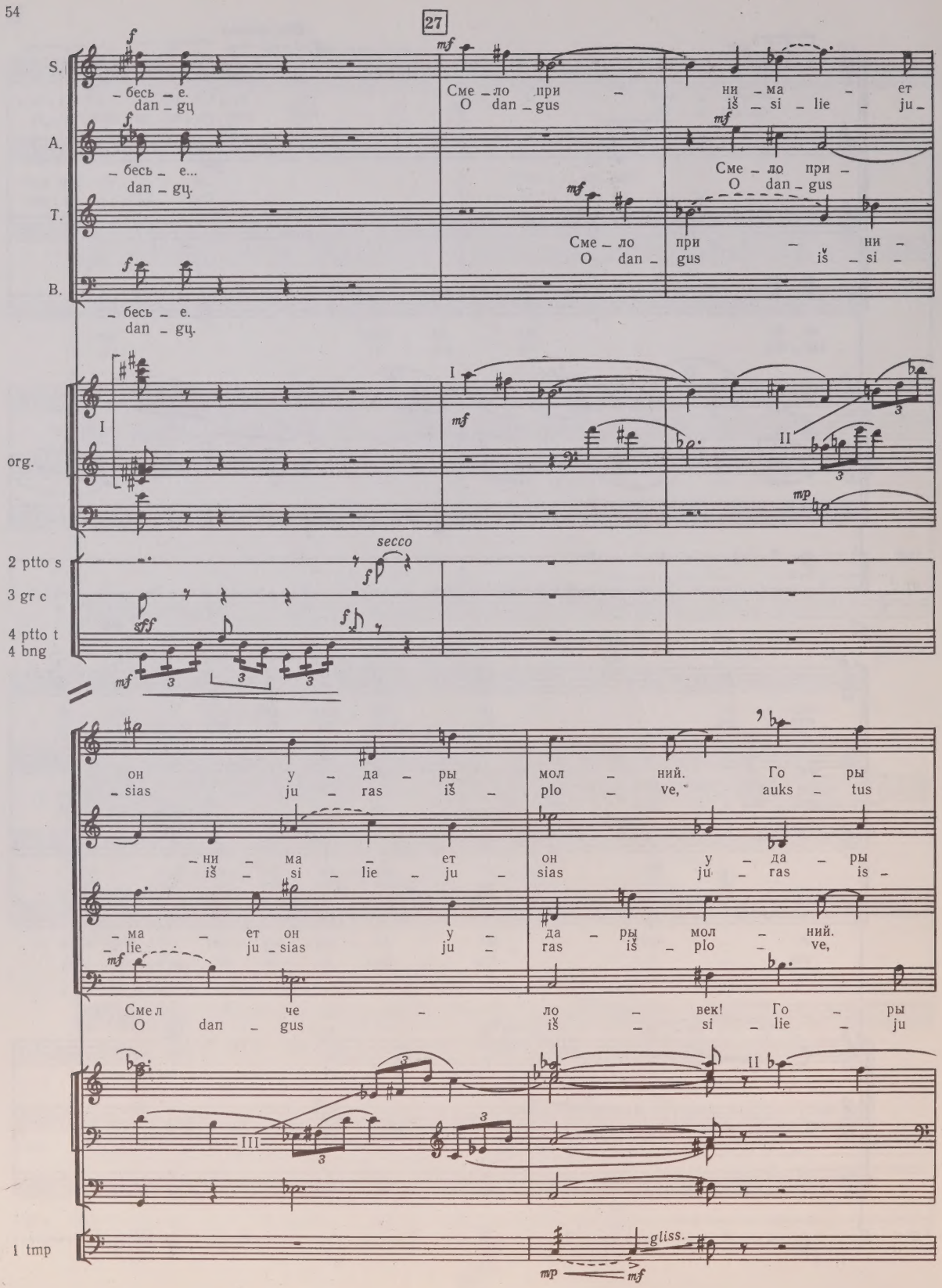
org. II *mp*

1 tmp *gliss.* *mf*

3 gr c *sfp* *p* *sfp*


Più mosso
Зем_ля _ нин!
vis sto _ vi,
На ру_ках дер_жит
Ran _ kom pa _ re _ mia griū_van_tį
не _ бо.
_ kur _ tes
Зем _ ля _ нин!
vis sto _ vi,
Зем _
vis
1 tmp
3 gr c
_ бесь _ е.
dan _ gų.
На ру _ ках дер _ жит он под _ не _
Ran _ kom pa _ re _ mia griū _ van _ tį
он под _ не _ бесь _ е.
griū _ van _ tį dan _ gų.
В ру _ ках под _ не _
Ran _ kom griū _ van _ tį
На ру _ ках дер _ жит он под _ не _ бесь _ е.
Ran _ kom pa _ re _ mia griu _ van _ ti dan _ gu.
_ ля _ нин!
sto _ vi,
На ру _ ках дер _ жит он под _ не _
Ran _ kom pa _ re _ mia griū _ van _ tį
3 gr c

1967


27
S.
A.
T.
B.
org.
2 ptto s
3 gr c
4 ptto t
4 bng
1 tmp
secco
gliss.
– бесь – е.
dan – gų
Сме – ло при – ни – ма – ет
O dan – gus iš – si – lie – ju –
– бесь – е...
dan – gų.
Сме – ло при –
O dan – gus
Сме – ло при – ни –
O dan – gus iš – si –
– бесь – е.
dan – gų.
он у – да – ры мол – ний. Го – ры
– sias ju – ras iš – plo – ve, auks – tus
– ни – ма – ет он у – да – ры
iš – si – lie – ju – sias ju – ras is –
– ма – ет он у – да – ры мол – ний.
– lie ju – sias ju – ras iš – plo – ve,
Смел че – ло – век! Го – ры
O dan – gus iš – si – lie – ju

па – да – ют, но дер – жит их он.
griu – van – čius kal – nus už – grio – ve,

мол – ний. Го – ры па – да – ют, но дер – жит их
– plo – ve, aukš – tus griu – van – čius kal – nus už – grio –

Го – ры па – да – ют, но дер – жит их он.
aukš – tus griu – van – čius kal – nus už – grio – ve,

па – да – ют, но дер – жит их он.
– sias ju – ras is – plo – ve, aukš – tus griu –

III

28

mp

Че – ло – век! Че – ло – век не сда – ет – ся.
ant silp – nų ir pa – var – gu – sią van – kų.

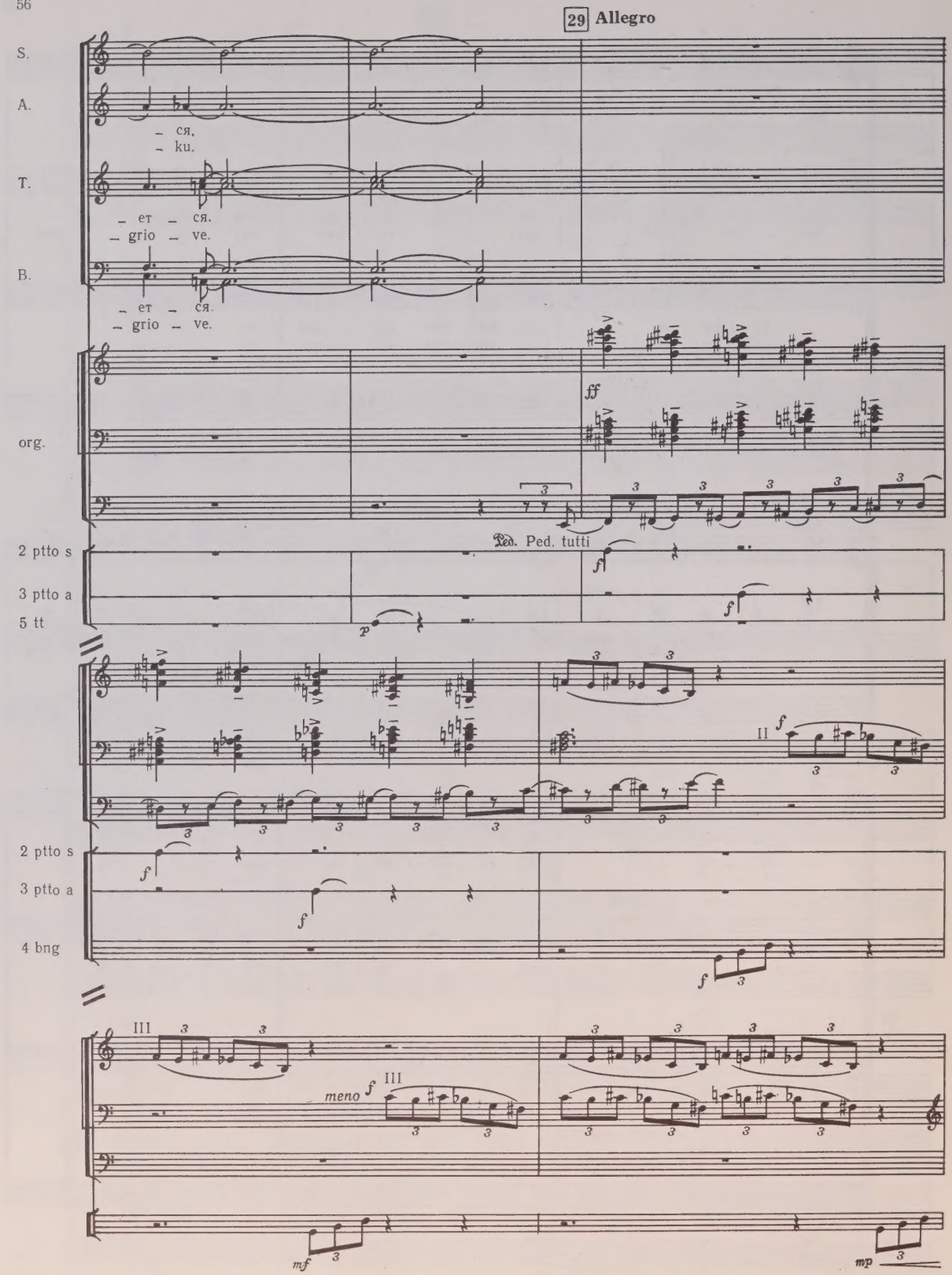
mp

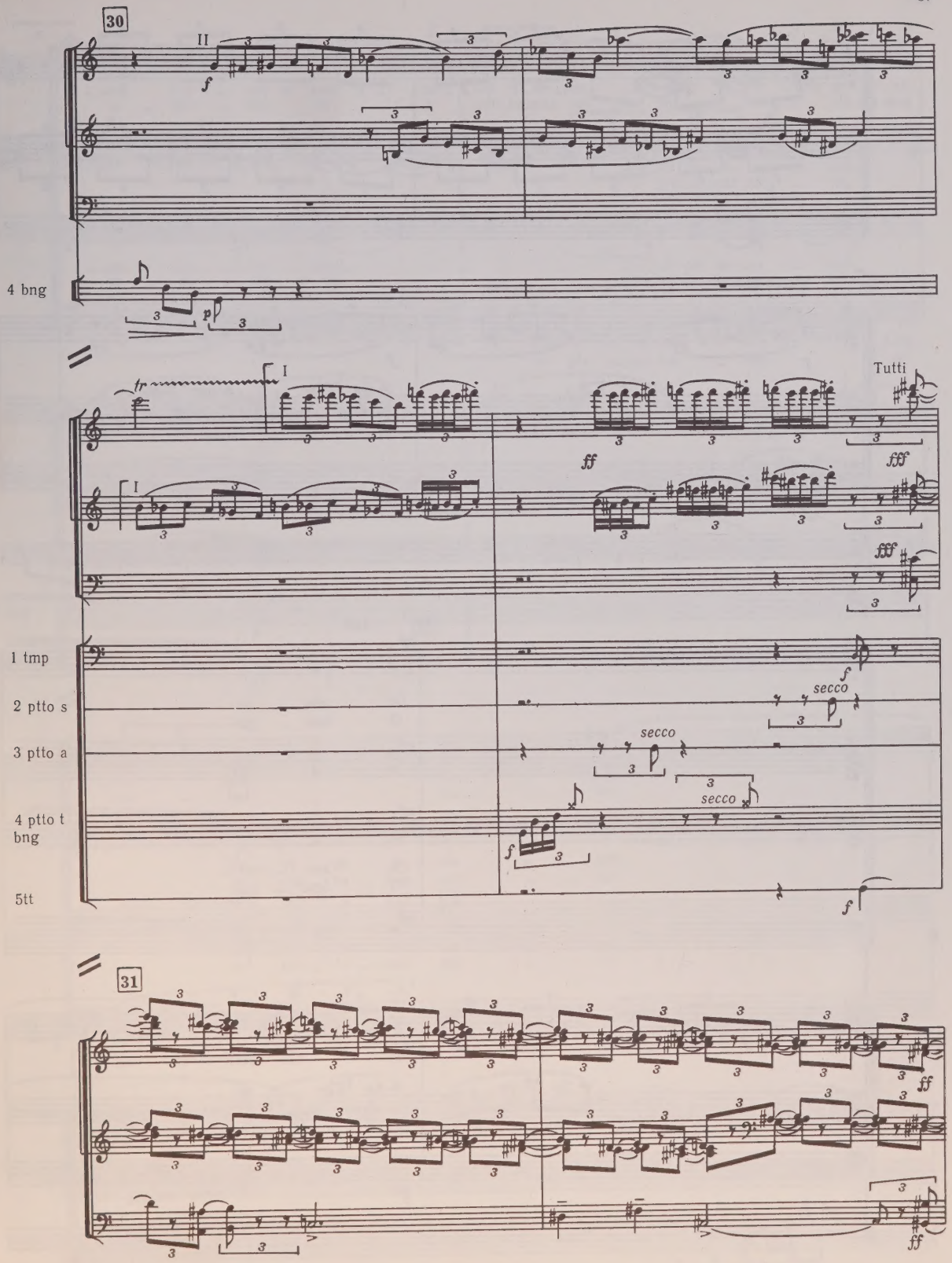
он. Че – ло – век! Че – ло – век не сда – ет –
– ve ant silp – nų ir pa – var – gu – sią van –

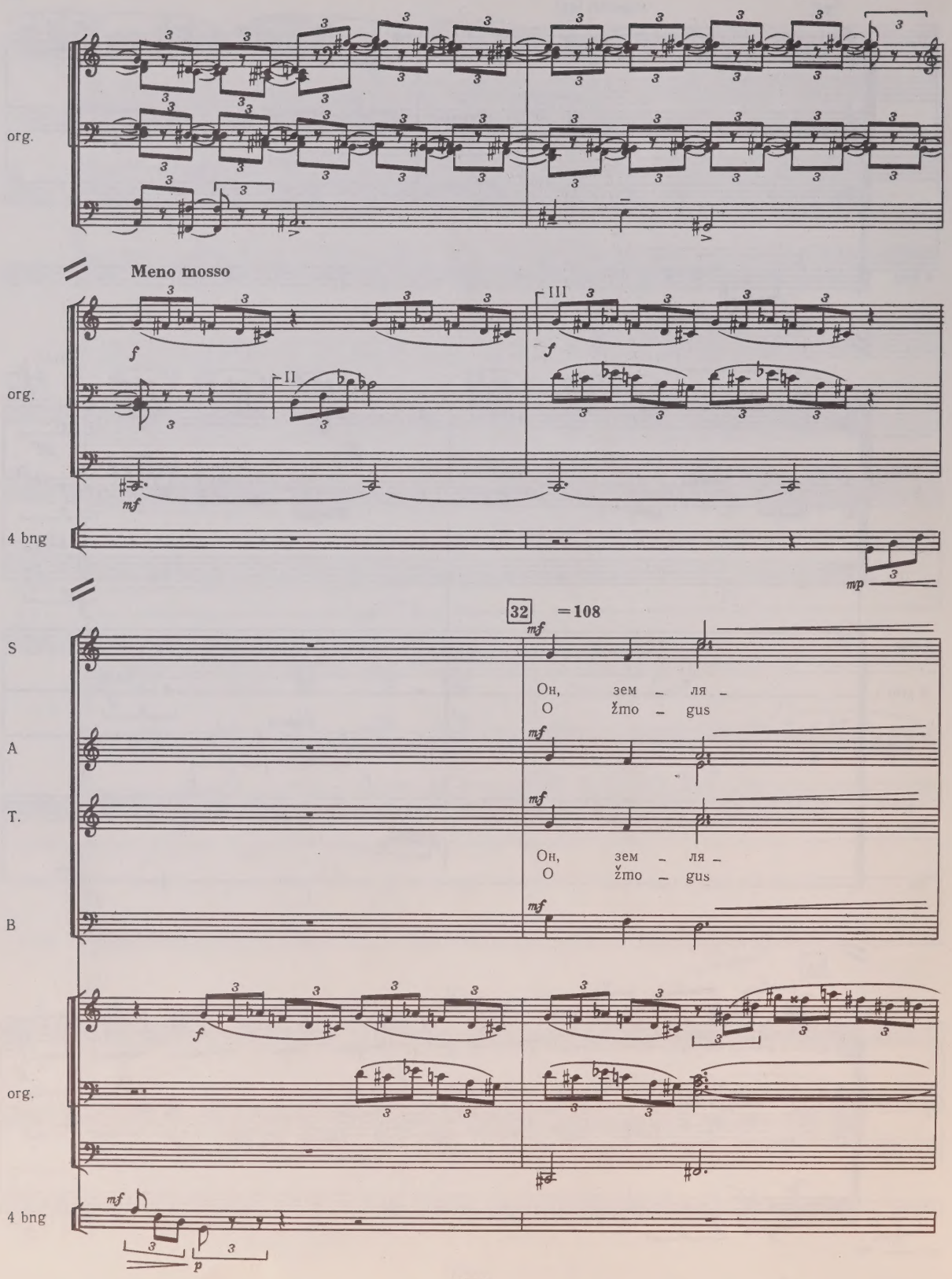
p

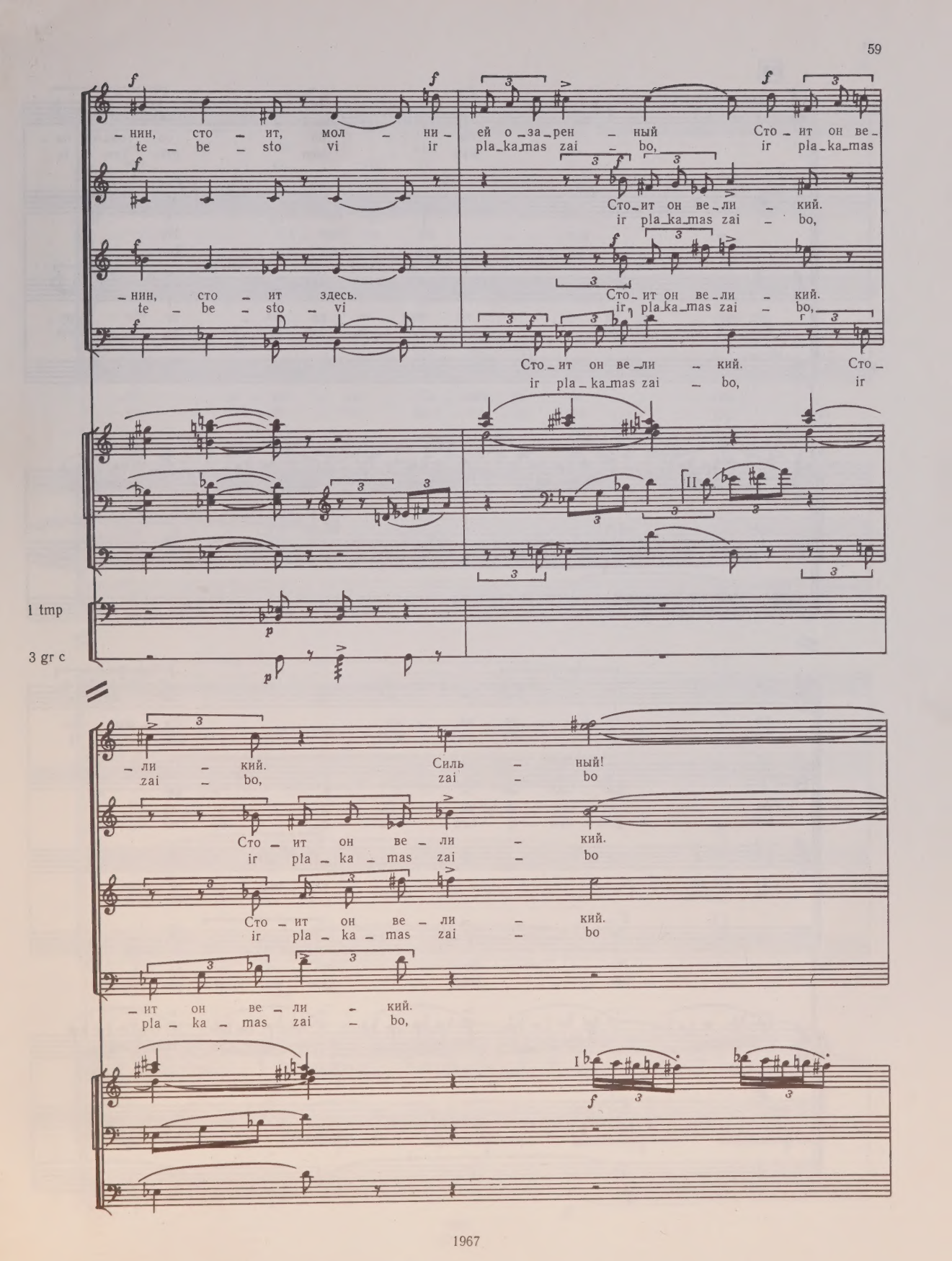
Че – ло – век не сда –
aukš – tus kal – nus už –

Че – ло – век не сда –
– van – čius kal – nus už –


29 Allegro
S.
A.
– ся,
– ku.
T.
– ет – ся.
– grio – ve.
B.
– ет – ся.
– grio – ve.
org.
ff
Ped. Ped. tutti
2 ptto s
3 ptto a
5 tt
p
f
II
2 ptto s
3 ptto a
4 bng
III
meno f
III
mf
mp


30
II
f
4 bng
p
I
Tutti
ff
fff
1 tmp
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
bng
5tt
secco
secco
secco
31
ff


org.
Meno mosso
f
II
III
mf
4 bng
mp
32
=108
S
Он, зем – ля –
O žmo – gus
A
T.
Он, зем – ля –
O žmo – gus
B
org.
4 bng
p


– нин, сто – ит, мол – ни – ей о – за – рен – ный Сто – ит он ве –
te – be – sto vi ir pla – ka – mas zai – bo, ir pla – ka – mas
Сто – ит он ве – ли – кий.
ir pla – ka – mas zai – bo,
– нин, сто – ит здесь. Сто – ит он ве – ли – кий.
te – be – sto – vi ir pla – ka – mas zai – bo,
Сто – ит он ве – ли – кий. Сто –
ir pla – ka – mas zai – bo, ir
1 tmp
3 gr c
– ли – кий. Силь – ный!
zai – bo, zai – bo
Сто – ит он ве – ли – кий.
ir pla – ka – mas zai – bo
Сто – ит он ве – ли – кий.
ir pla – ka – mas zai – bo
– ит он ве – ли – кий.
pla – ka – mas zai – bo,

33

S

Не – бо он под – пи –
Ran – kom griu – van – tį

A

Не –
Ran –

T

Не – бо он под – пи – ра – ет ру –
Ran – kom griu – van – tį dan – gų vis

B.

org.

– ра – ет ру – ка – ми. Са – мый на
dan – gu vis ve – mia, griu – van – tį

– бо он под – пи – ра – ет ру – ка – ми.
– kom griu – van – tį dan – gų vis ve – mia,

– ка – ми. Са – мый на бе –
ve – mia, griu – van – ti dan –

Не – бо он под – пи – ра –
Ran – kom griu – van – tį dan –

бе – лом све – те
dan – gц vis ve – mia,

Са – мый на бе – лом све –
griu – van – tị dan – gц vis ve –

– лом све – те он силь –
– gц vis ve – mia, vis re –

– ет ру – ка – ми. Са – мый на бе – лом
– gu vis ve – mia, griu – van – tị dan – gц vis

f
он
vis

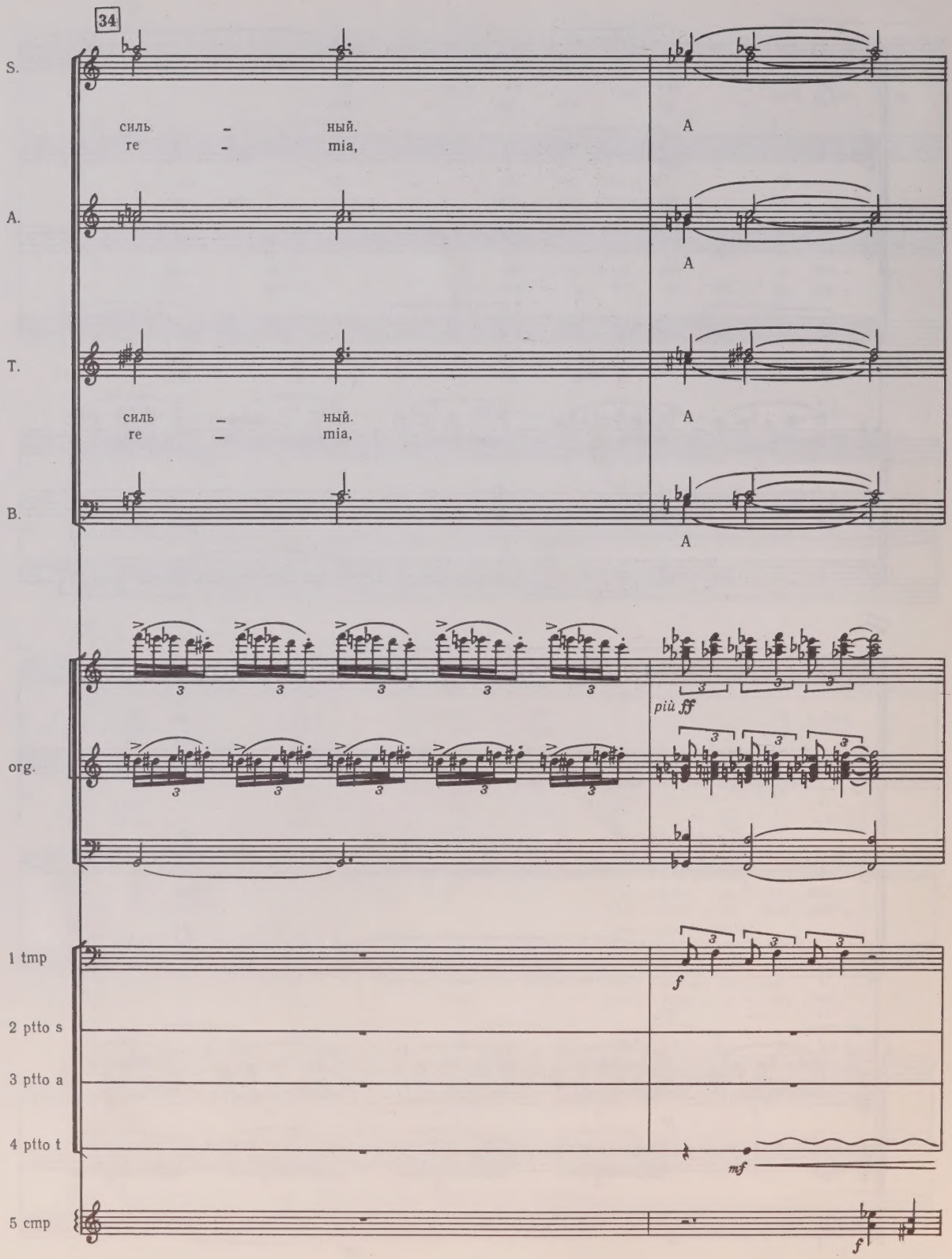
f
– те
– mia,

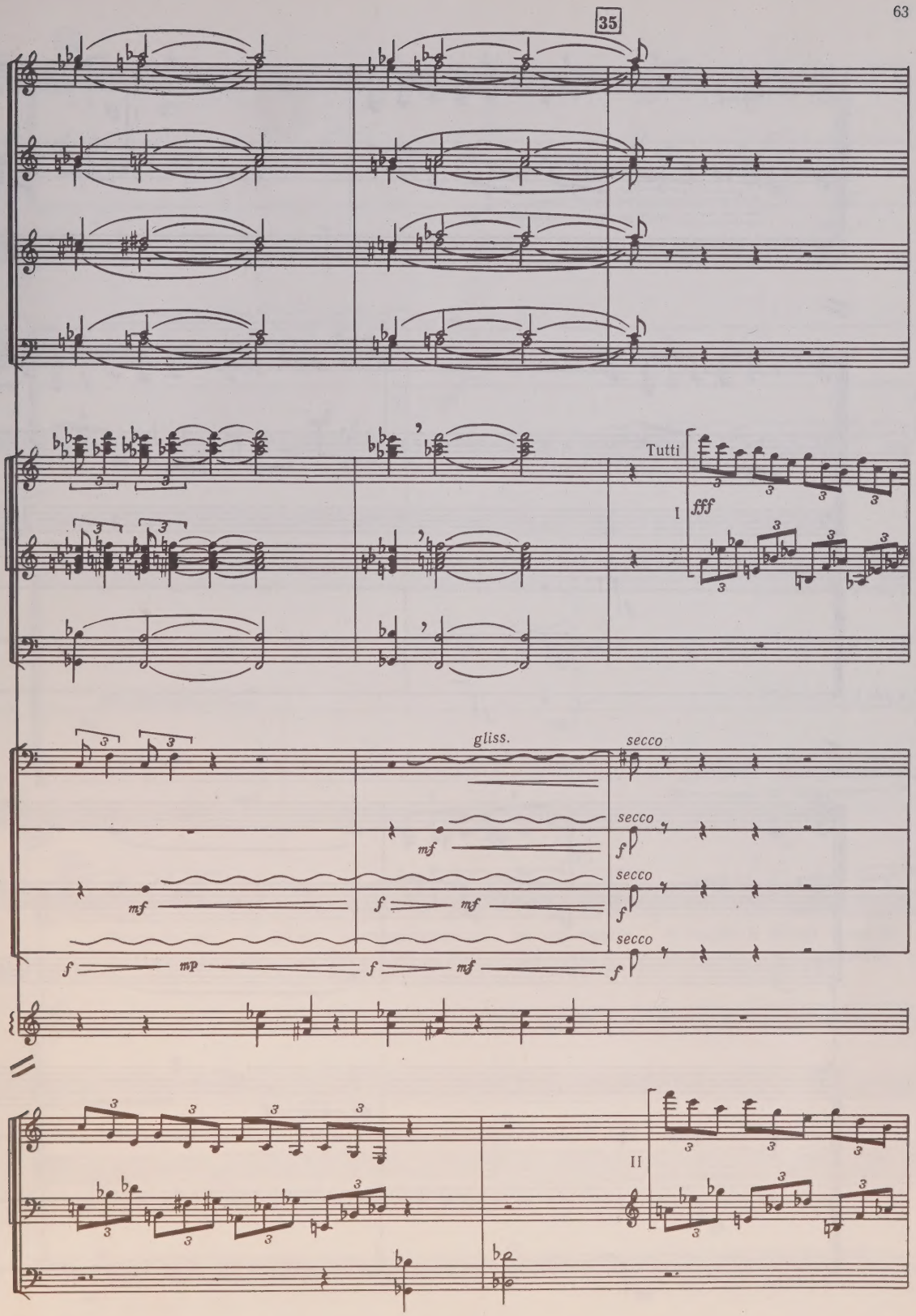
f
– ный, он
– mia, vis

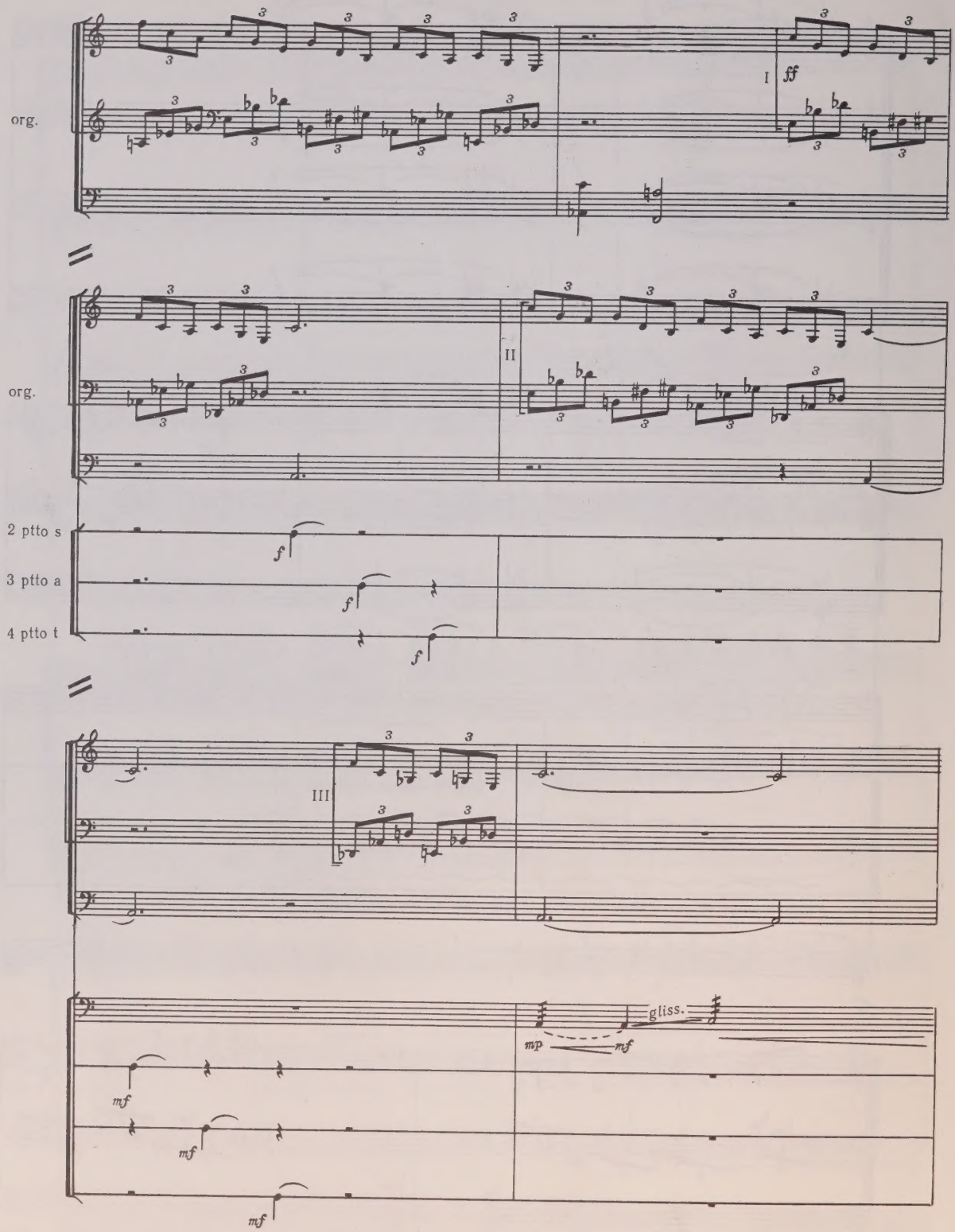
f
све – те
ve – mia,

ff

ff


34
S.
силь – ный.
re – mia,
A
A.
A
T.
силь – ный.
re – mia,
A
B.
A
org.
più ff
1 tmp
f
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
mf
5 cmp
f


35
Tutti
I
fff
gliss.
secco
secco
secco
secco
mf
f
mf
f
mf
f
mp
f
mf
f
II


org.
I
ff
org.
II
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
f
f
f
III
gliss.
mp
mf
mf
mf
mf

36

1 tmp

3 ptto a

4 ptto t

2 ptto s

3 ptto a

4 ptto t

1 tmp

2 ptto s

3 ptto a

4 ptto t

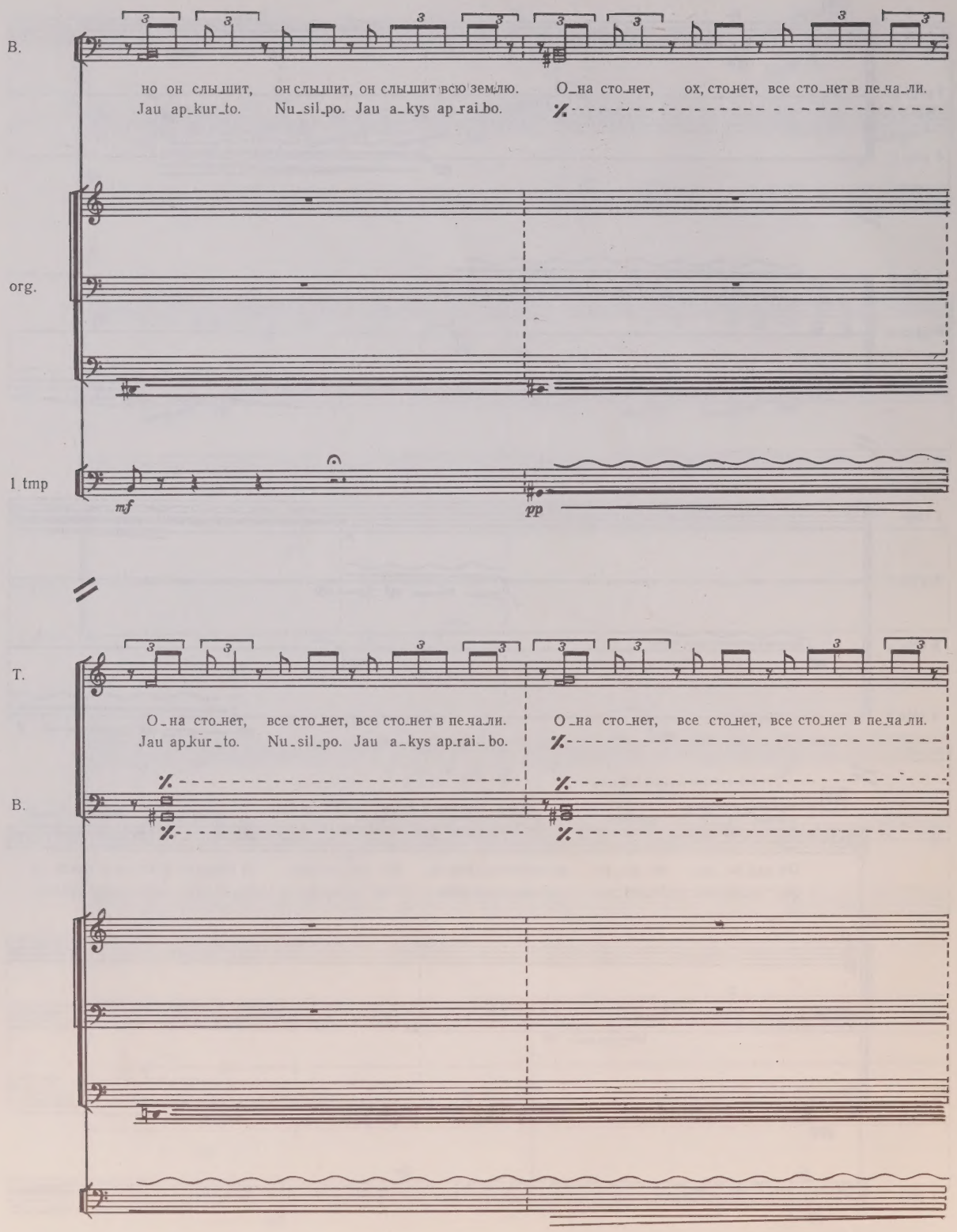
37

B.

Он сла-бе -ет, не-ме-ет, но слышит он зем-лю, зем- лю слышит, он слышит. В гла-зах тем-не-ет,
Jau ap-kur-to. Nu-sil-po. Jau a-kys apraibo. Jau apkurto. Nu-sil- po. Jau a-kys apraibo.

org.

1 tmp


B.
но он слышит, он слышит, он слышит всю землю. О_на сто_нет, ох, сто_нет, все сто_нет в пе_ча_ли.
Jau ap_kur_to. Nu_sil_po. Jau a_kys ap_rai_bo.
%
org.
1 tmp
mf
pp
T.
О_на сто_нет, все сто_нет, все сто_нет в пе_ча_ли. О_на сто_нет, все сто_нет, все сто_нет в пе_ча_ли.
Jau ap_kur_to. Nu_sil_po. Jau a_kys ap_rai_bo.
%
B.

38

A.

Но он слы_шит всю зем_лю, всю на_шу пла_не_ту.
Jau ap_kur_to. Nu_sil_po. Jau a_kys ap_rai_bo.

Но он слышит всю зем_лю, всю на_шу пла_не_ту.

T.

B.

org.

pp

S.

Тра_вы в по_ле на во_ле все рвут_ся к рас_све_ту.
Jau ap_kur_to. Nu_sil_po. Jau a_kys ap_rai_bo.

Тра_вы в по_ле на во_ле все рвут_ся к рас_све_ту

A.

T.

B.

org.

p

S.

A.

Тра_вы в по_ле все рвут_ся к рас_све_ту.

Bet jis gir_di de_juo_jan_čią že_mę.

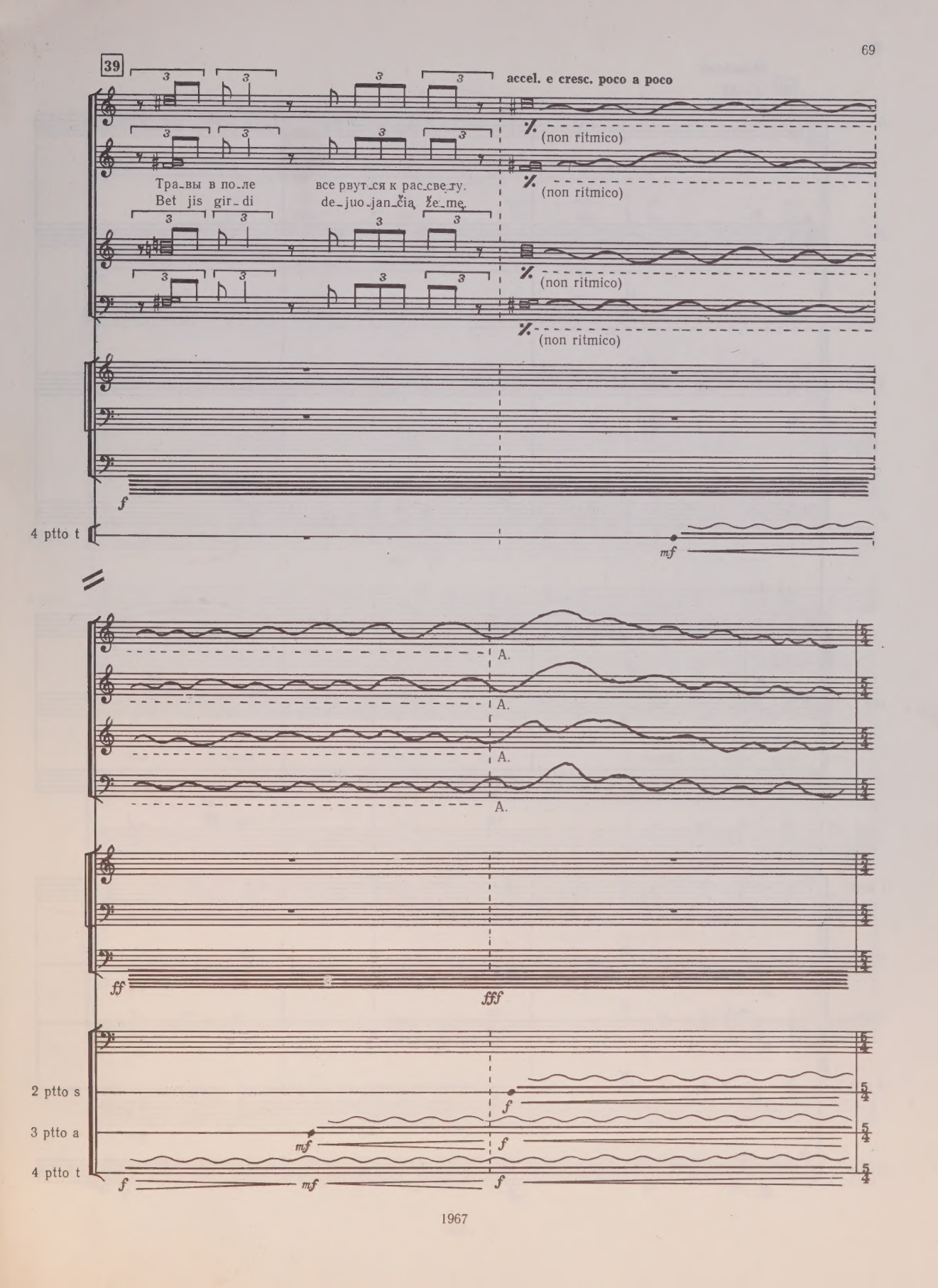
T.

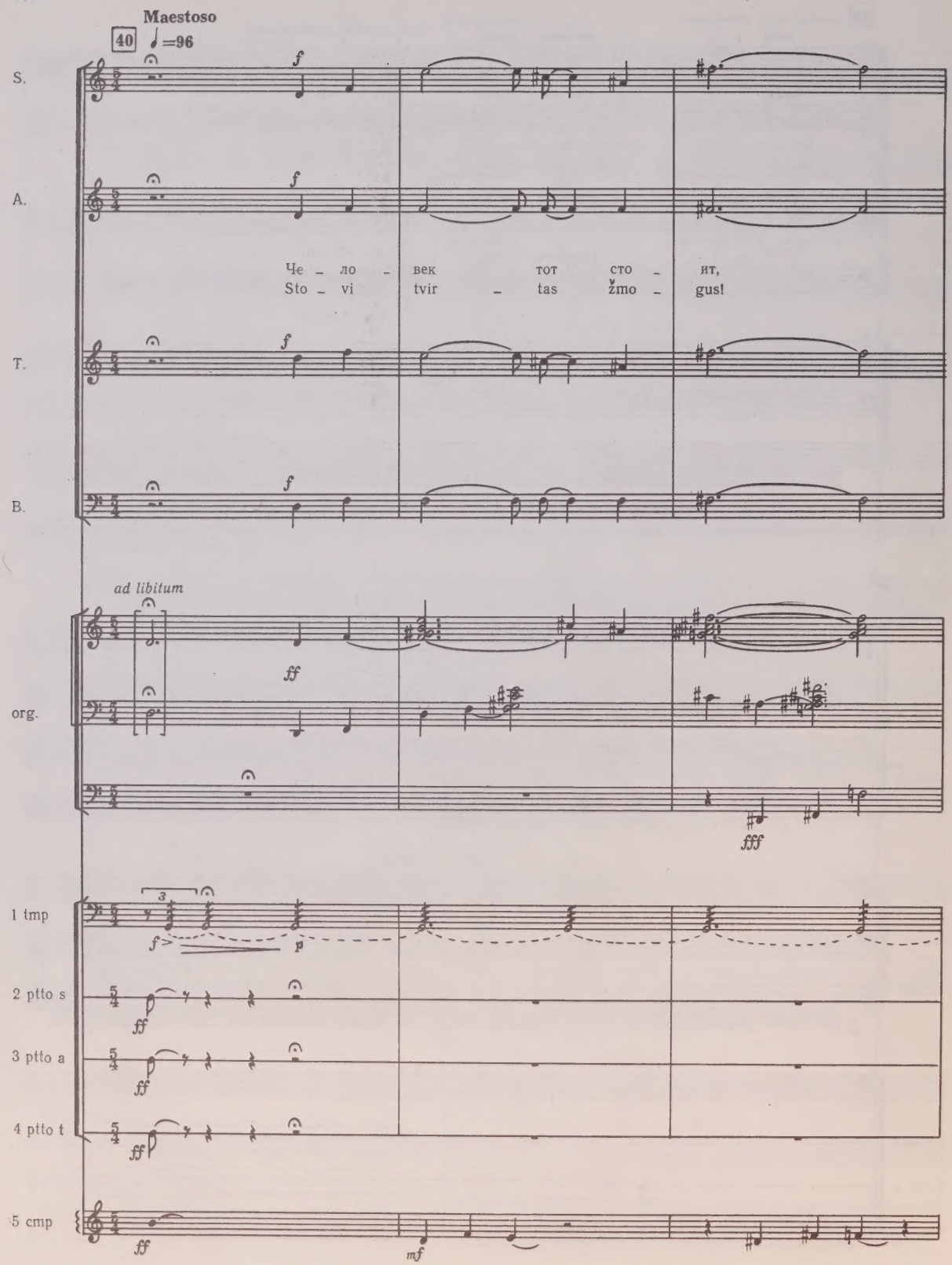
B.

org.

mp

mf


39
accel. e cresc. poco a poco
(non ritmico)
(non ritmico)
(non ritmico)
(non ritmico)
Тра_вы в по_ле все рвут_ся к рас_све_ту.
Bet jis gir_di de_juo_jan_čią že_mę.
f
4 ptto t
mf
A.
A.
A.
A.
ff
fff
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
f
mf
f
f
mf
f


Maestoso
40
♩=96
S.
A.
Че – ло – век тот сто – ит,
Sto – vi tvir – tas žmo – gus!
T.
B.
ad libitum
org.
1 tmp
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
5 cmp

ту – чи он раз – го – ня – ет.
juo – dus de – be – sis vai – ko.

1 tmp

mp

5 cmp

41

Ту – чи го – нит. Так вот де – ла – ет
Ran – kom, ran – kom rem – da – mas griu – van –

mf

f

S.

A

чис – тым он не – бо над на –
– tį dan – gų griu – van – tį dan –

T

B.

Tutti

fff

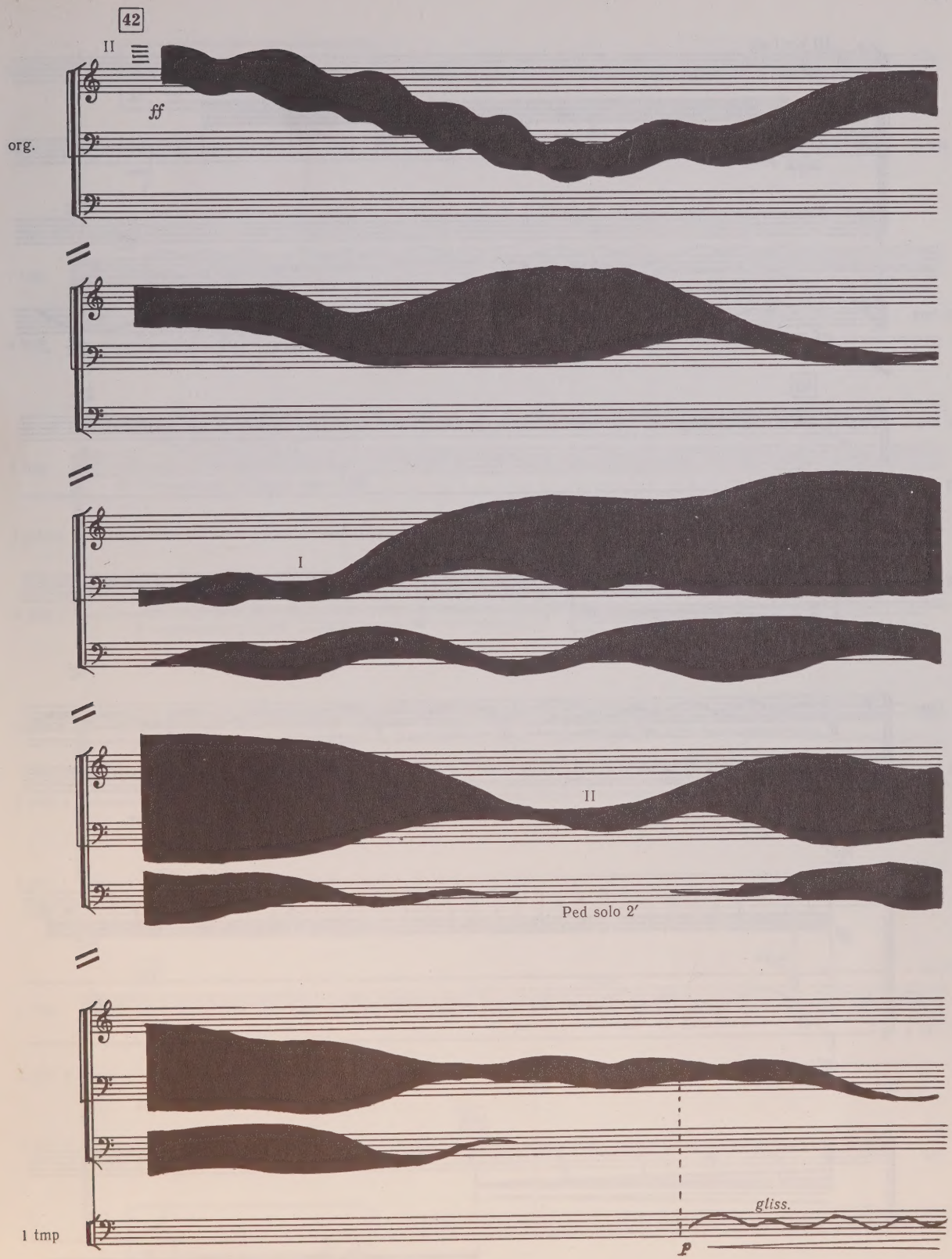
org.

5 стр

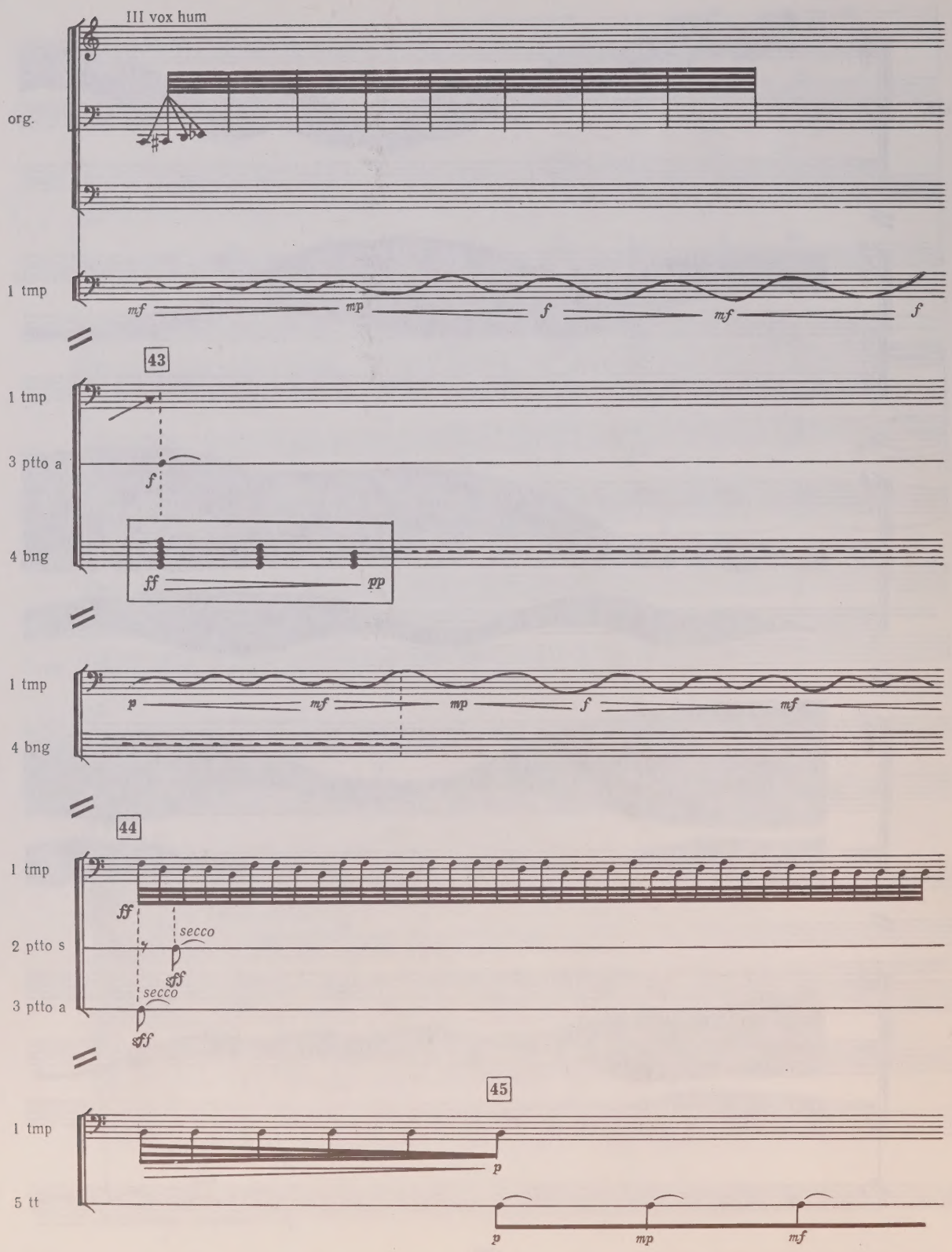
– ми.
– gų

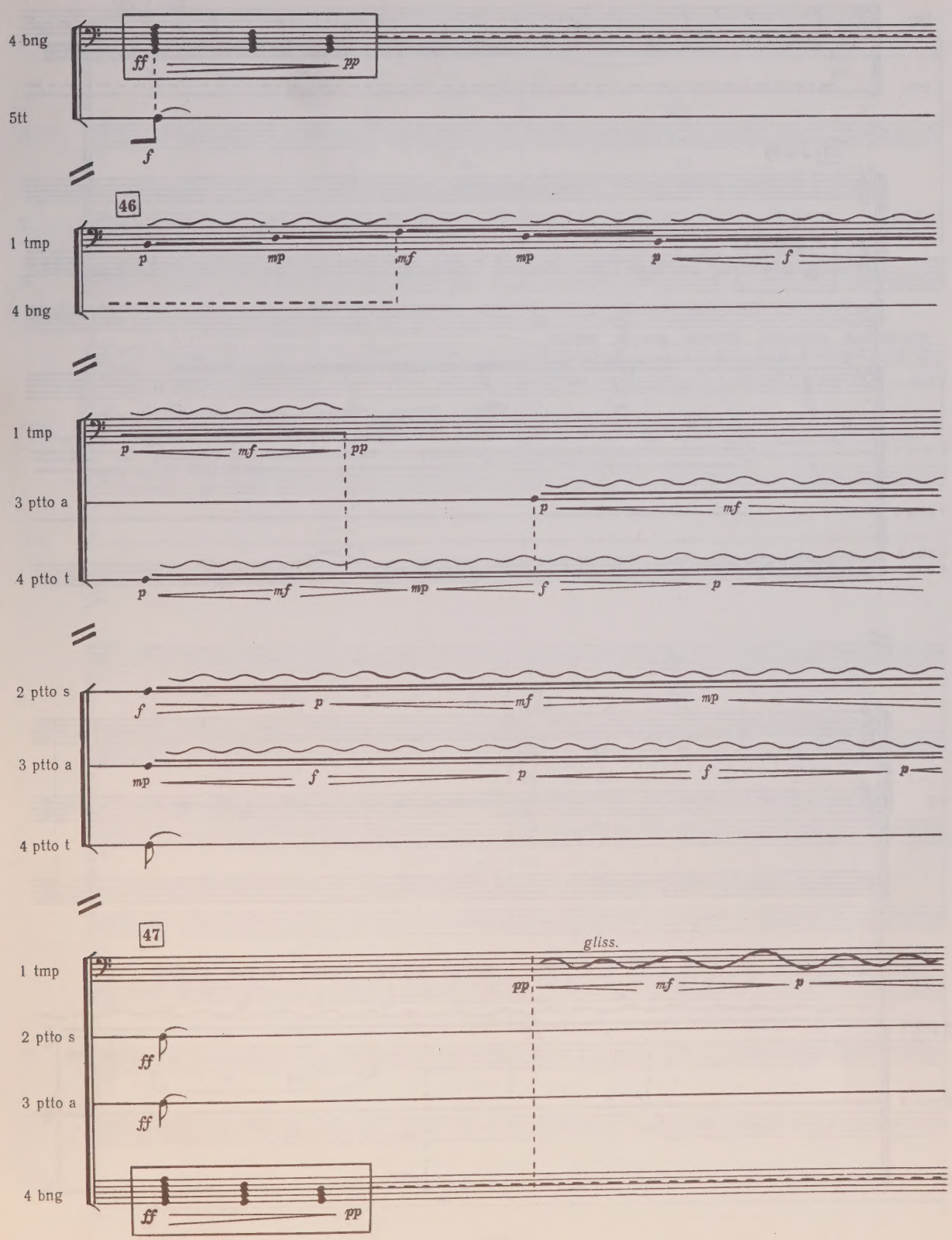
ff

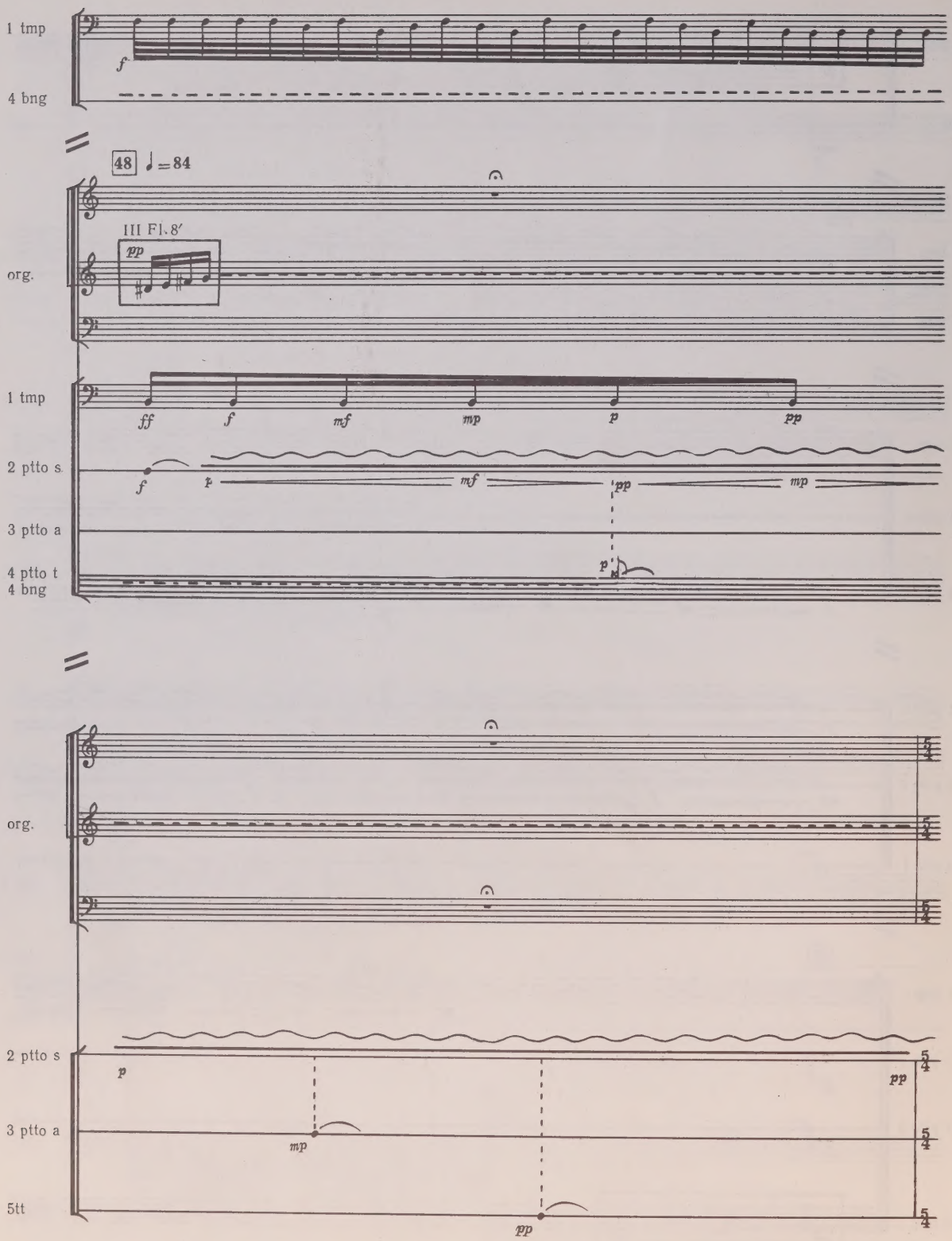
f



1967


III vox hum
org.
1 tmp
mf
mp
f
mf
f
43
1 tmp
3 ptto a
f
4 bng
ff
pp
1 tmp
p
mf
mp
f
mf
4 bng
44
1 tmp
ff
2 ptto s
secco
sff
3 ptto a
secco
sff
45
1 tmp
p
5 tt
p
mp
mf


4 bng
ff
pp
5tt
f
46
1 tmp
p
mp
mf
mp
p
f
4 bng
1 tmp
p
mf
pp
3 ptto a
p
mf
4 ptto t
p
mf
mp
f
p
2 ptto s
f
p
mf
mp
3 ptto a
mp
f
p
f
p
4 ptto t
47
gliss.
1 tmp
pp
mf
p
2 ptto s
ff
3 ptto a
ff
4 bng
ff
pp


1 tmp
4 bng
f
48
♩ = 84
III Fl. 8′
pp
org.
1 tmp
ff
f
mf
mp
p
pp
2 ptto s.
f
p
mf
pp
mp
3 ptto a
4 ptto t
4 bng
p
org.
2 ptto s
p
pp
3 ptto a
mp
5tt
pp

49 ♩=84

S: Бу – ре при – хо – дит ко – нец,
Iš – si – sklai – do aud – ra, aud –

A: Бу – ря
Iš – si –

T.

B

org.

5 tt

бу – ря у – хо – дит.
– ra, iš – si – sklai – do

у – хо – дит. Бу – ря у – хо –
– sklai – do aud – ra, iš – si – sklai – do aud –

Бу – ря у –
Iš – si – sklai –

S

У – же бу – ря про – шла.
Iš – si – sklai – do aud – ra,

A

– дит, бу – ря... Кон – чи – лись
– ra, Iš – si – sklai – do aud –

T

– хо – дит, кон – чи – лись
– do aud – ra, iš – si – sklai –

mf

B.

Бу – ря у – хо – дит,
Iš – si – sklai – do aud –

org.

III

pp

5tt

pp

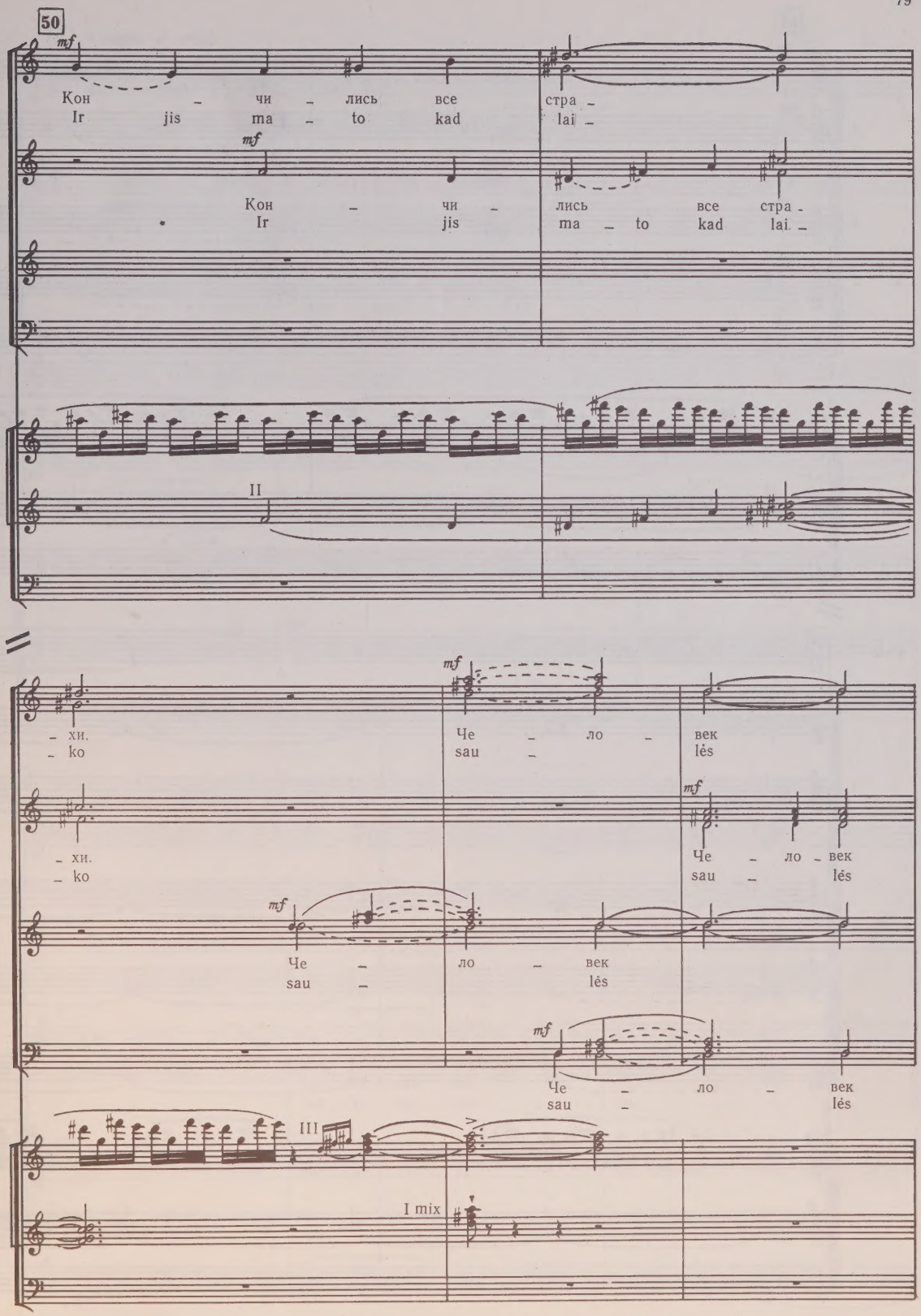
Кон – чи – лись стра – хи все.
Iš – si – sklai – do aud – ra,

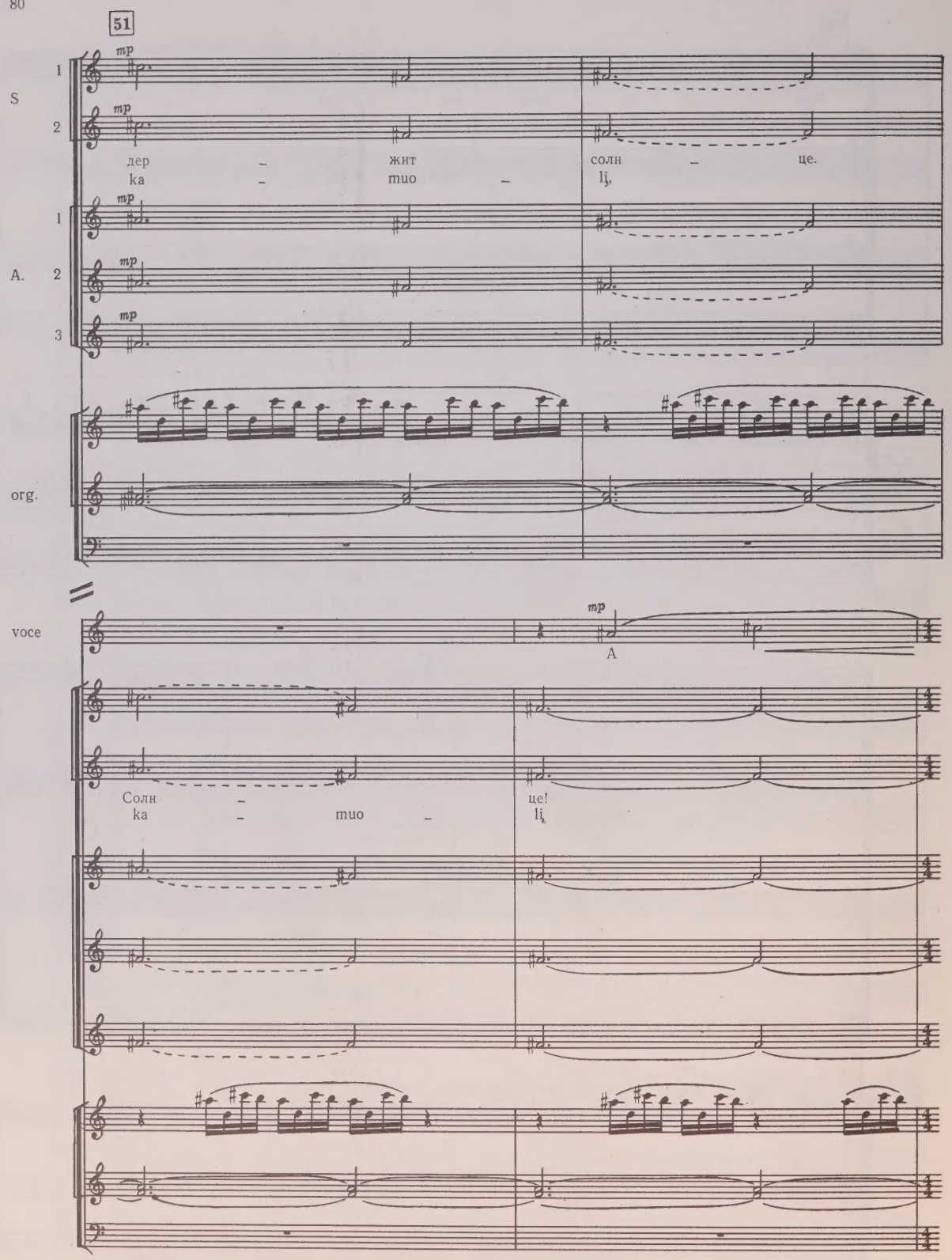
стра – хи все.
– ra, aud – ra,

стра – хи все.
– do aud – ra,

кон – чи – лась.
– ra, aud – ra

pp


50
mf
Кон – чи – лись все стра –
Ir jis ma – to kad lai –
mf
Кон – чи – лись все стра –
Ir jis ma – to kad lai –
II
– хи.
– ko
mf
Че – ло – век
sau – lės
– хи.
– ko
mf
Че – ло – век
sau – lės
mf
Че – ло – век
sau – lės
mf
Че – ло – век
sau – lės
III
I mix


51
S
1
2
mp
дер – жит солн – це.
ka – muo – li,
A.
1
2
3
mp
org.
voce
mp
A
Солн – це!
ka – muo – li

52 Adagio ♩ = 54

voce

S. 1

S. 2

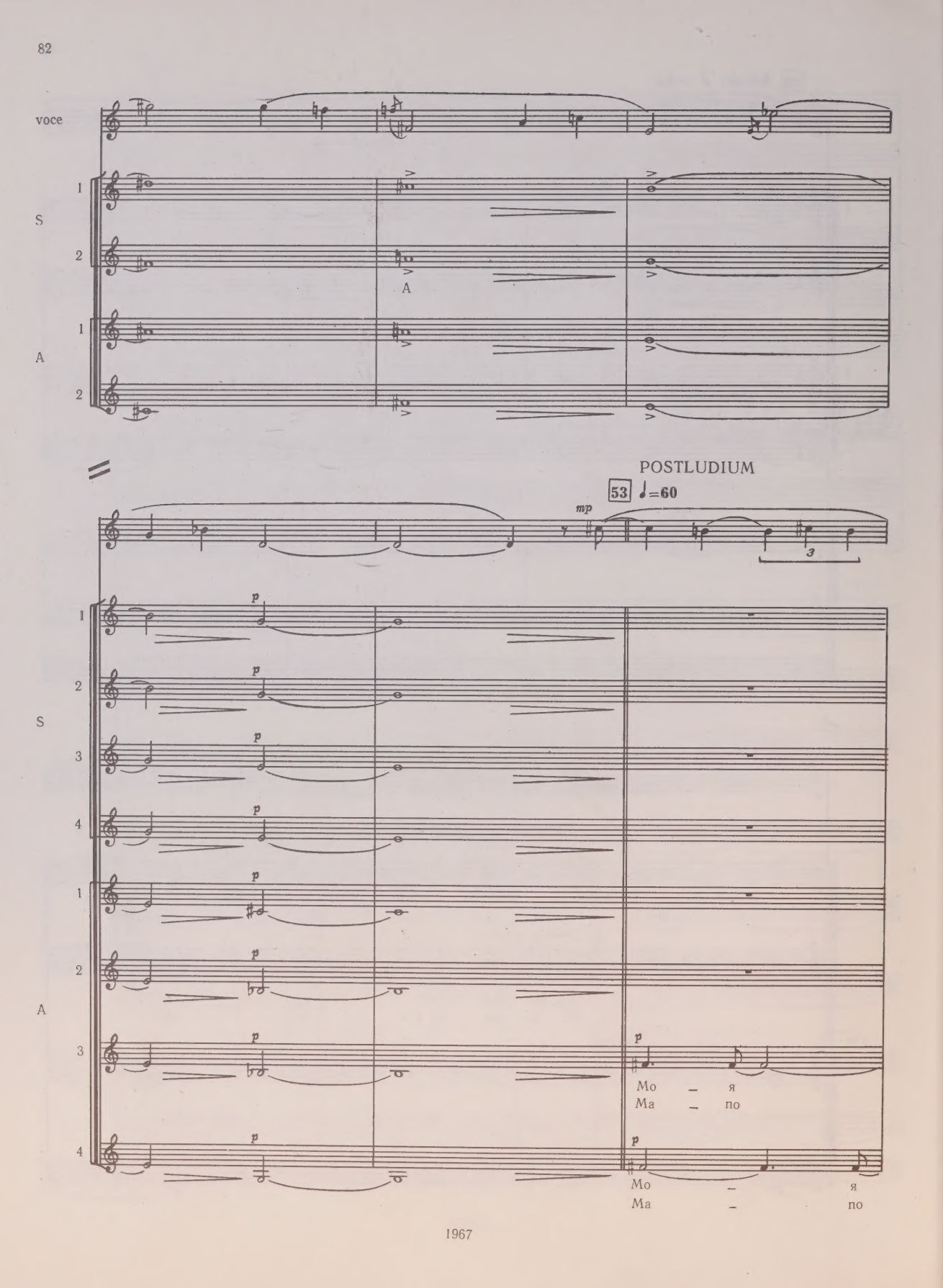
Сол _ неч _ ный шар в ру _ ках.
lai _ ko ant ran _ kų. A

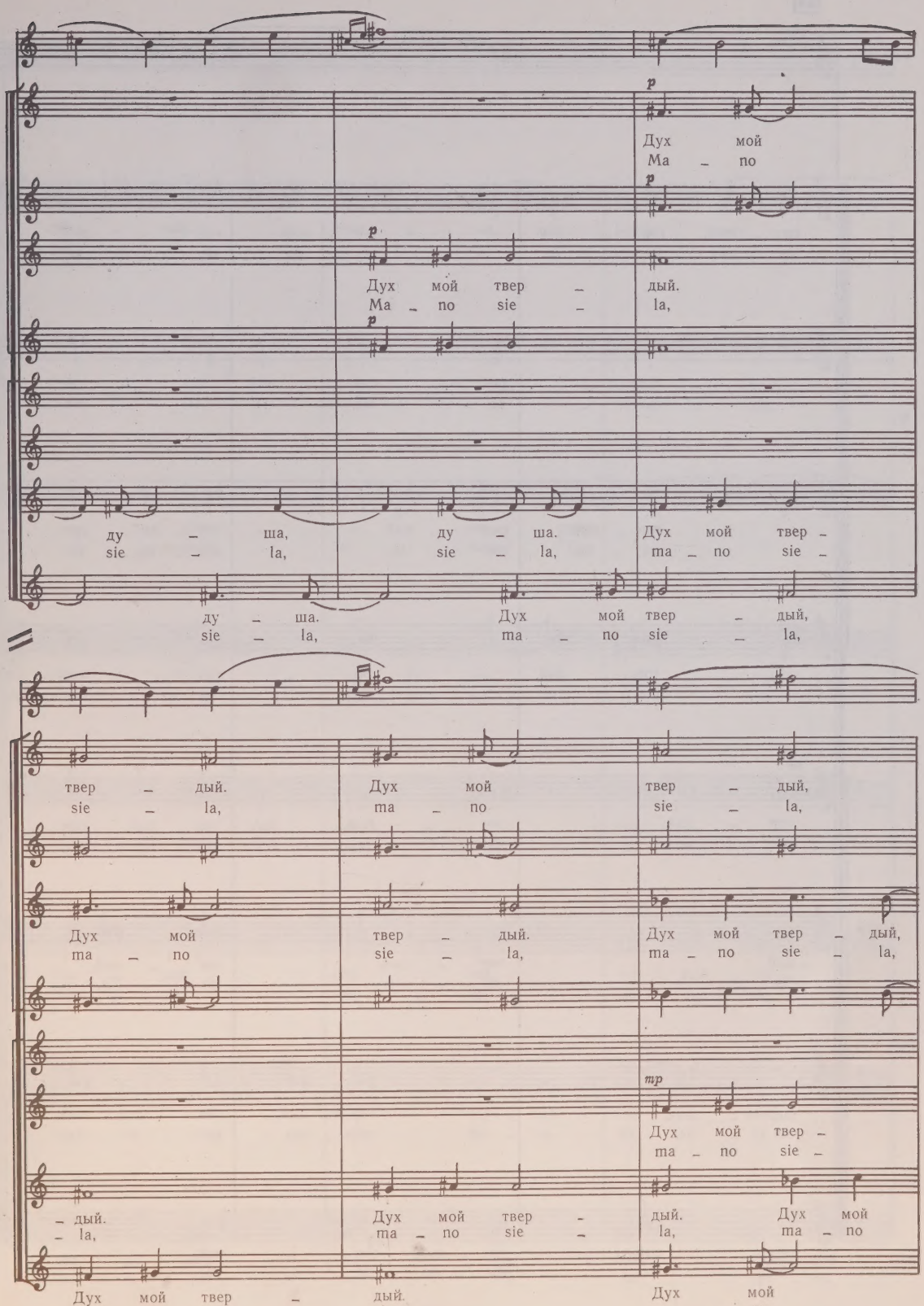
A. 1

A. 2

org.

Сол _ неч _ ный шар в ру _ ках.
lai _ ko ant ran _ ku. A


voce
S
A
POSTLUDIUM
53 ♩=60
mp
p
Мо – я
Ма – по


p
Дух мой
Ма – no
p
p
Дух мой твер – дый.
Ма – no sie – la,
p
ду – ша, ду – ша. Дух мой твер –
sie – la, sie – la, ma – no sie –
ду – ша. Дух мой твер – дый,
sie – la, ma – no sie – la,
твер – дый. Дух мой твер – дый,
sie – la, ma – no sie – la,
Дух мой твер – дый. Дух мой твер – дый,
ma – no sie – la, ma – no sie – la,
mp
Дух мой твер –
ma – no sie –
– дый. Дух мой твер – дый. Дух мой
– la, ma – no sie – la, ma – no
Дух мой твер – дый. Дух мой
ma – no sie – la, ma – no

1967

54

voce

S

1 сме – лый, гор – дый, сме – лый, гор – дый,
ma – no sie – la, ma – no sie – la,

2 гор – дый, сме – лый, гор – дый,
ma – no sie – la, ma – no

3 гор – дый, сме – лый, гор – дый, сме – лый,
ma – no sie – la, ma – no, sie – la,

4 гор – дый, сме – лый, гор – дый,
ma – no sie – la, ma – no

A

mp

1 гор – дый, сме – лый, гор – дый, сме –
ma – no sie – la, ma – no, sie –

2 – дый, гор – дый, сме – лый,
– la. ma – no sie – la,

3 твер – дый, гор – дый, сме – лый,
sie – la, ma – no sie – la,

4 твер – дый, гор – дый, сме – лый,
sie – la, ma – no sie – la,

сме – лый, гор – дый, сме – лый!
ma – no sie – la, ma – no

сме – лый, гор – дый, сме – лый!
sie – la, ma – no sie – la,

гор – дый, сме – лый!
ma – no sie – la.

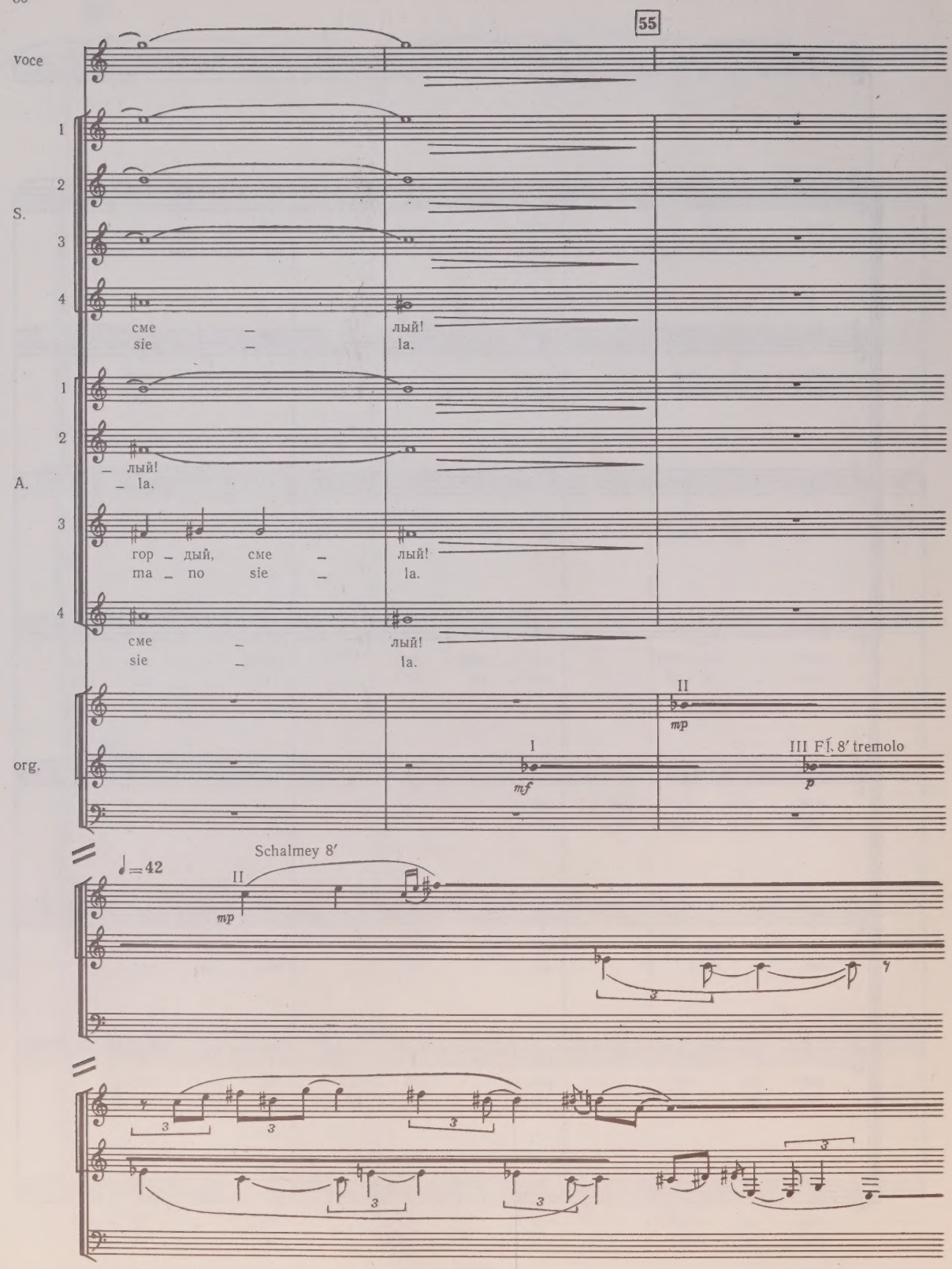
сме – лый, гор – дый, сме – лый, гор – дый,
sie – la, ma – no sie – la, ma – no

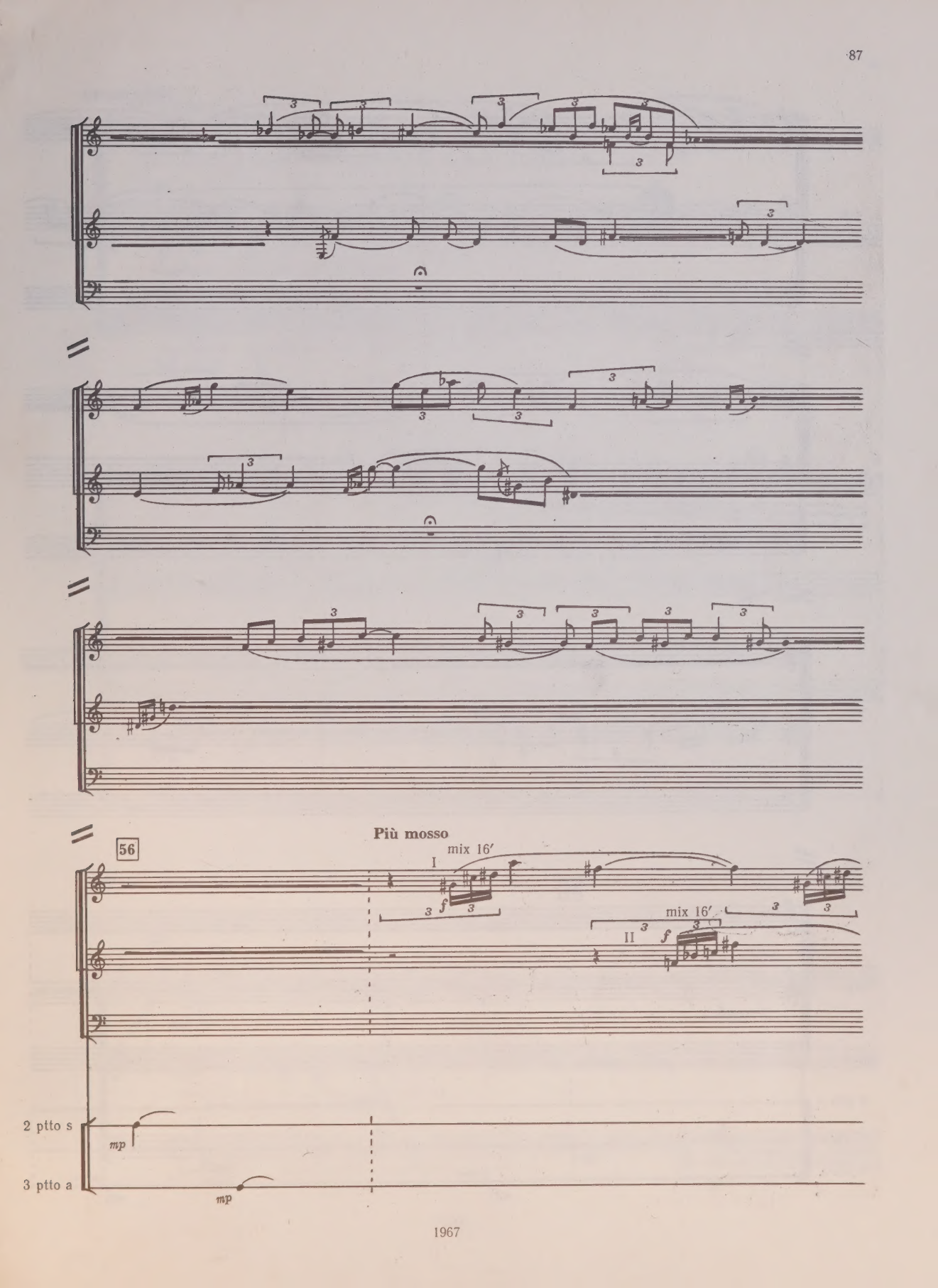
– лый, гор – дый, сме – лый!
– la, ma – no sie – la!

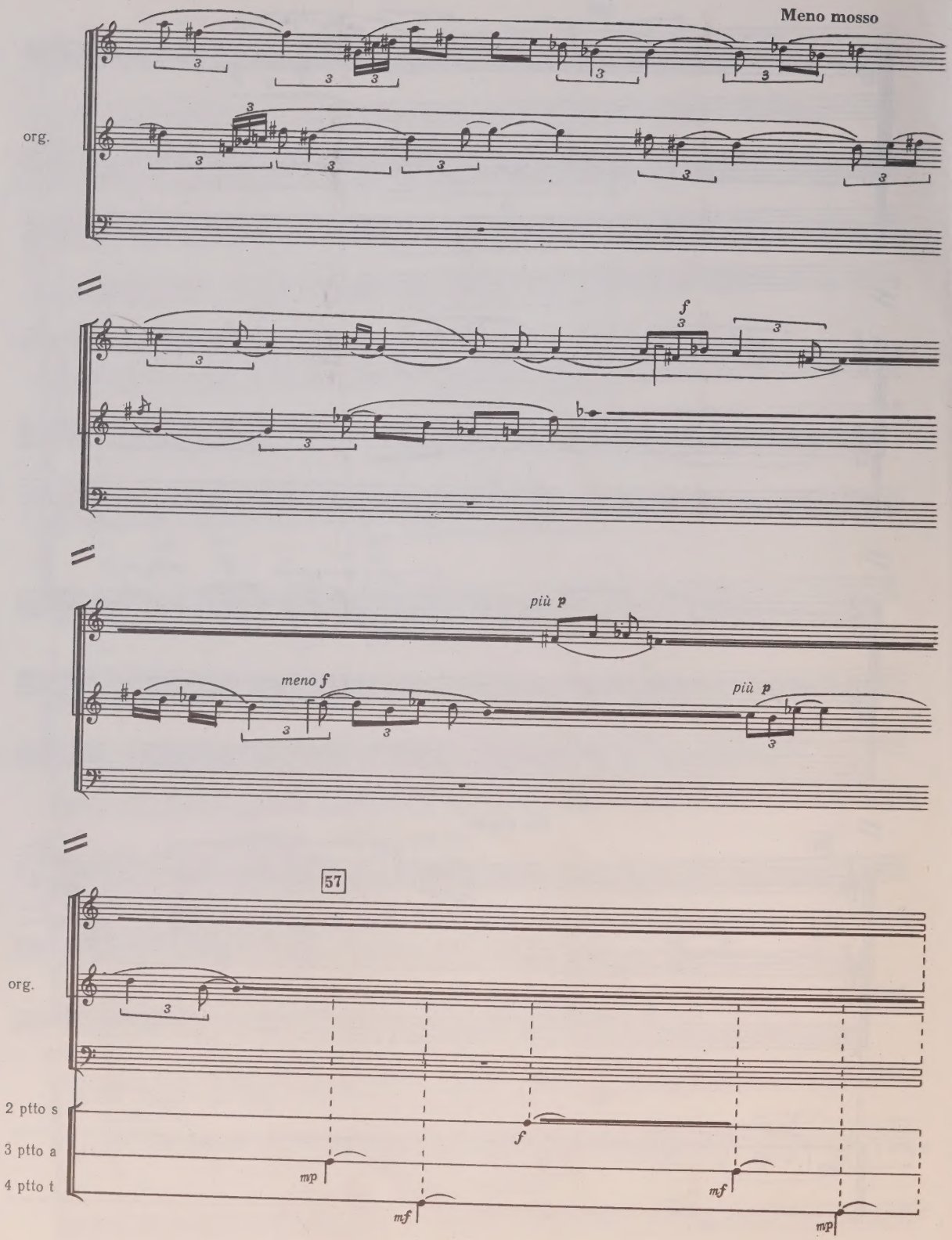
гор – дый, сме – лый, гор – дый, сме –
ma – no sie – la, ma – no sie –

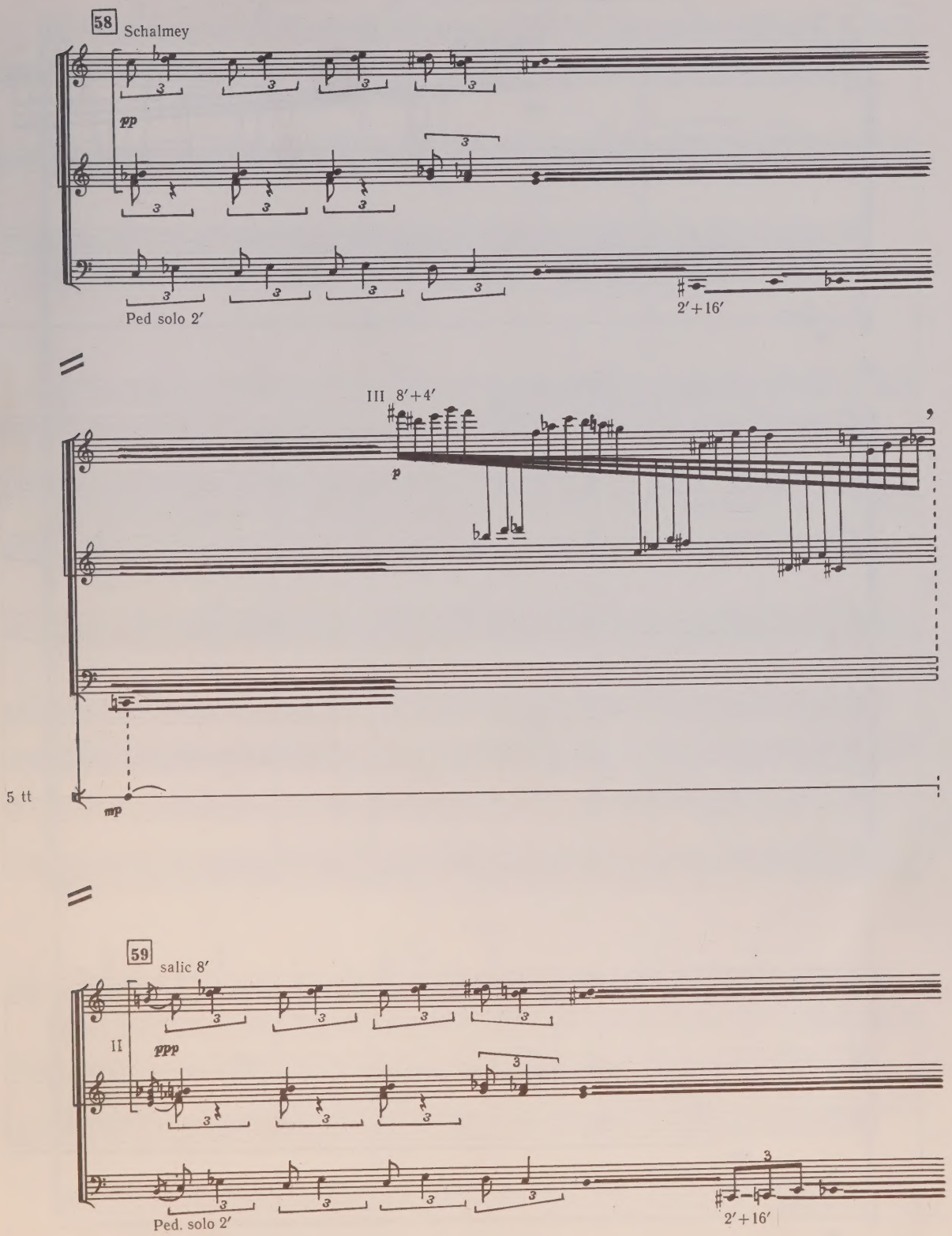
гор – дый, сме – лый, гор – дый, сме – лый,
ma – no sie – la, ma – no, sie – la,

гор – дый, сме – лый, гор – дый,
ma – no sie – la, ma – no


55
voce
S.
1
2
3
4
сме – лый!
sie – la.
A.
лый!
la.
гор – дый, сме – лый!
ma – no sie – la.
сме – лый!
sie – la.
org.
II
mp
I
mf
III Fl. 8′ tremolo
p
♩=42
Schalmey 8′
II
mp


56
Più mosso
mix 16′
I
mix 16′
II
2 ptto s
3 ptto a


Meno mosso
org.
f
più p
meno f
più p
57
org.
2 ptto s
3 ptto a
4 ptto t
mp
mf
f
mf
mp


58
Schalmey
pp
Ped solo 2′
2′+16′
III 8′+4′
p
5 tt
mp
59
salic 8′
II
ppp
Ped. solo 2′
2′+16′

III 4′

pp

org.

5 tt

p

60 ♩. = 84

S. 1 2

A. 1 2

T. 1 2

B. 1 2

p

Mo

Ma

p

Mo

Ma

salic 8′

ppp

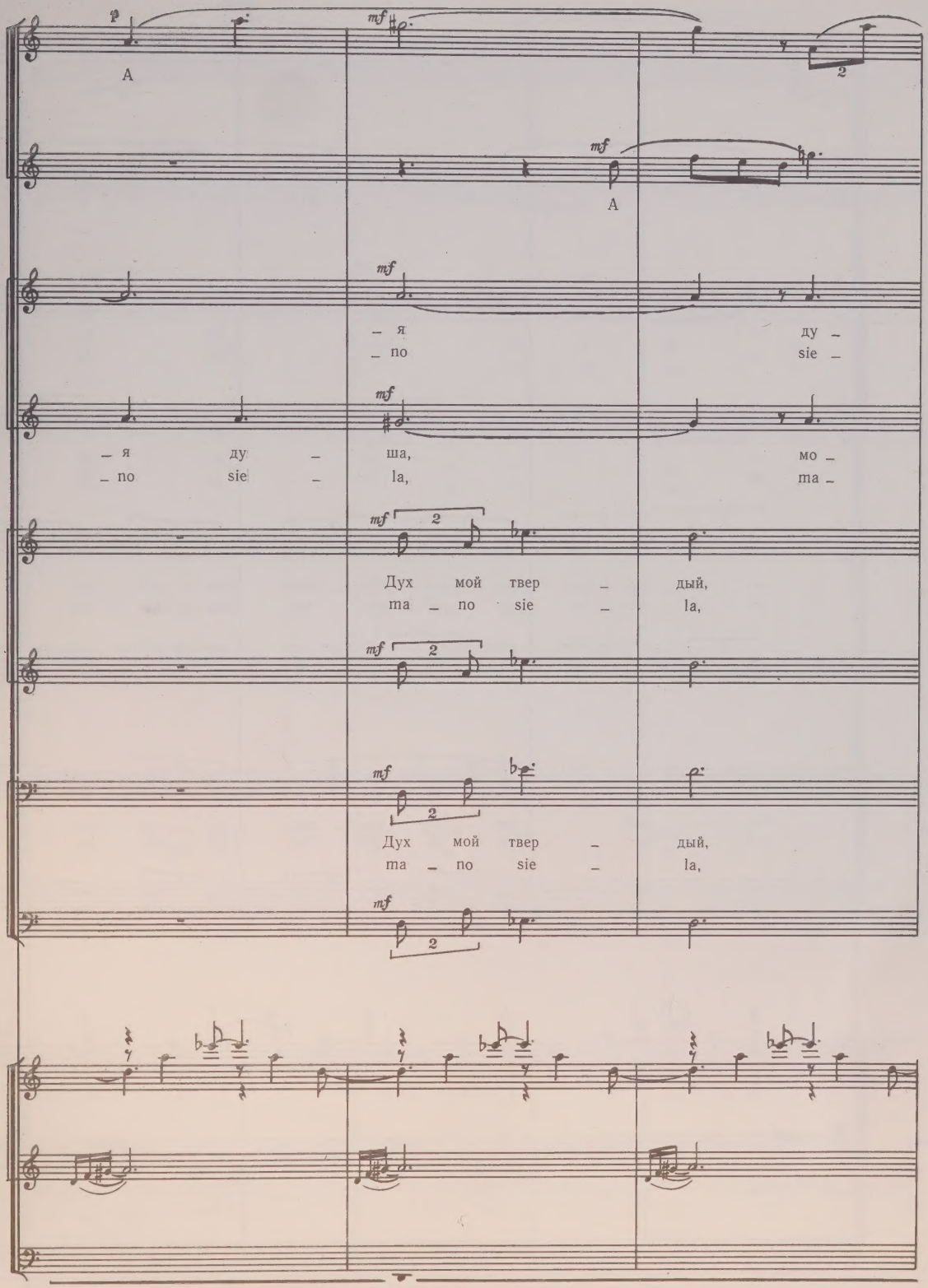
II

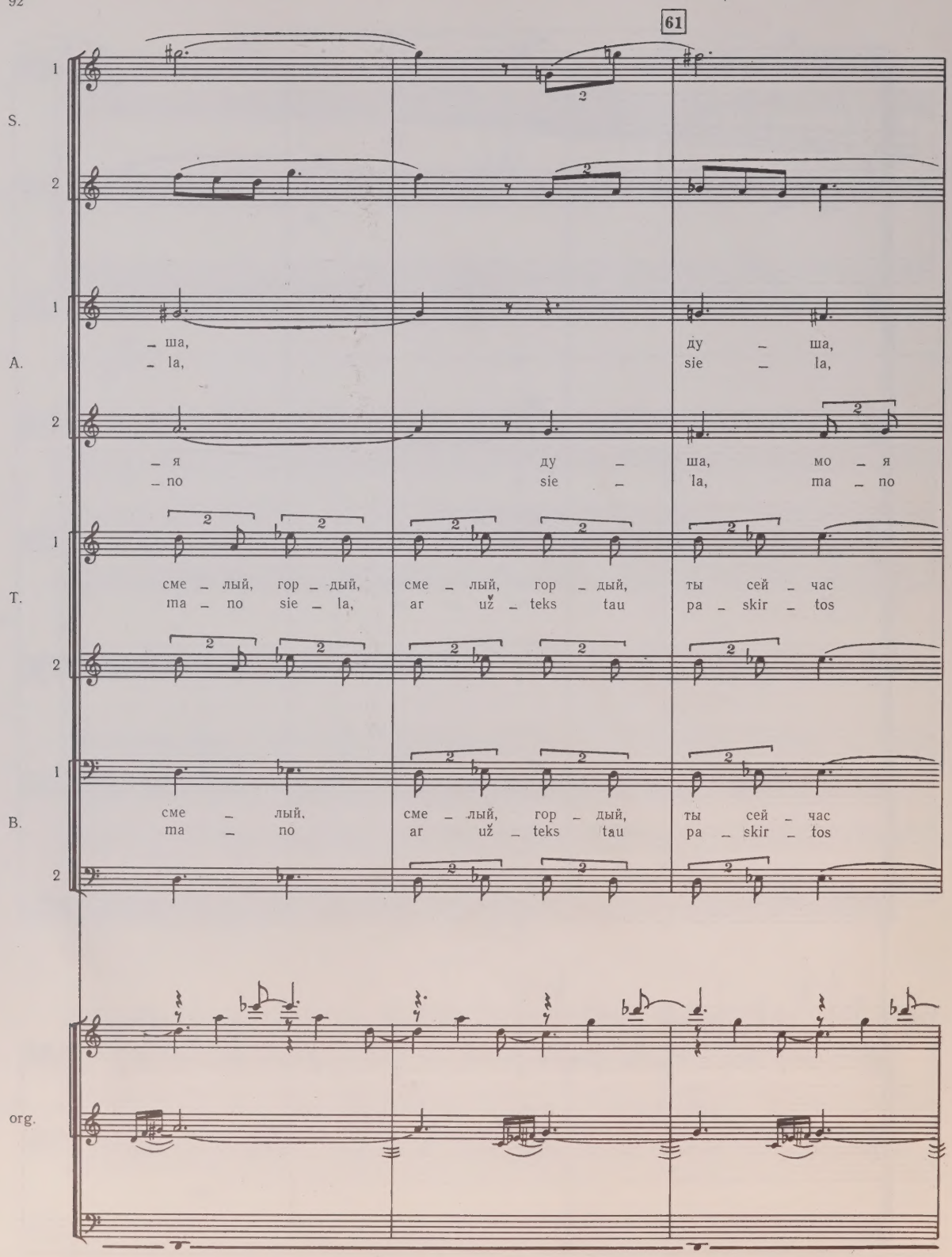
org.

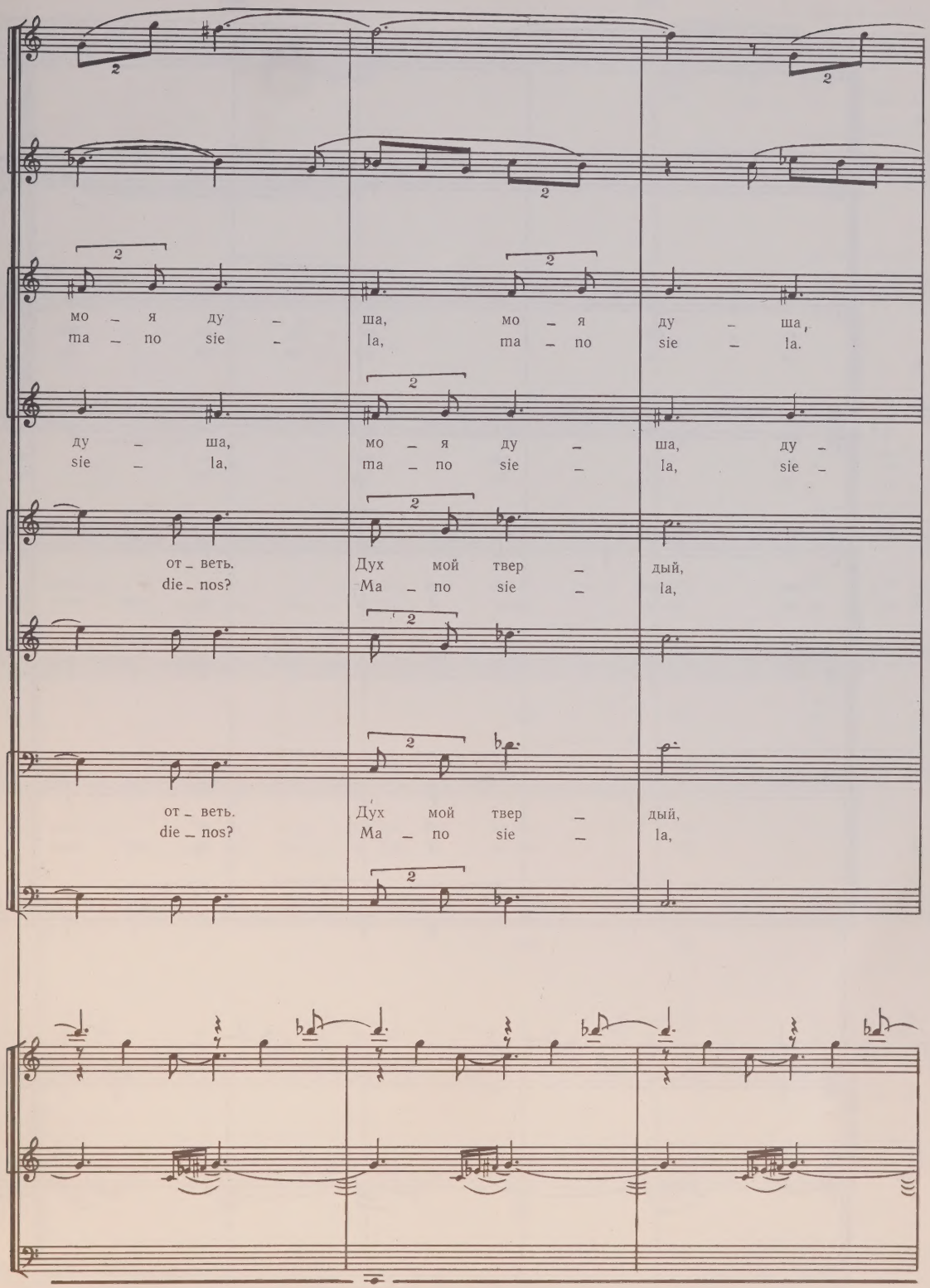
ppp

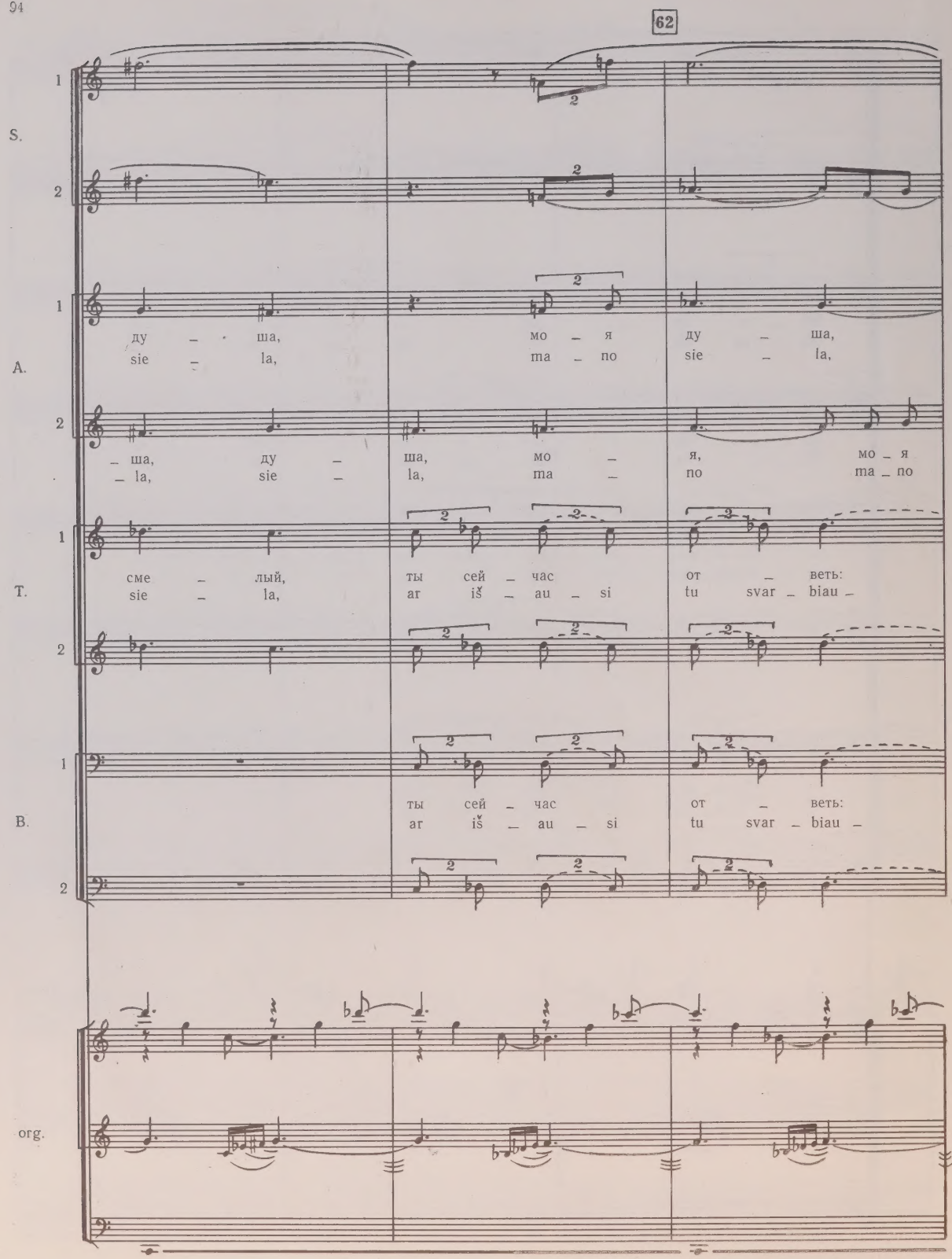
5 tt

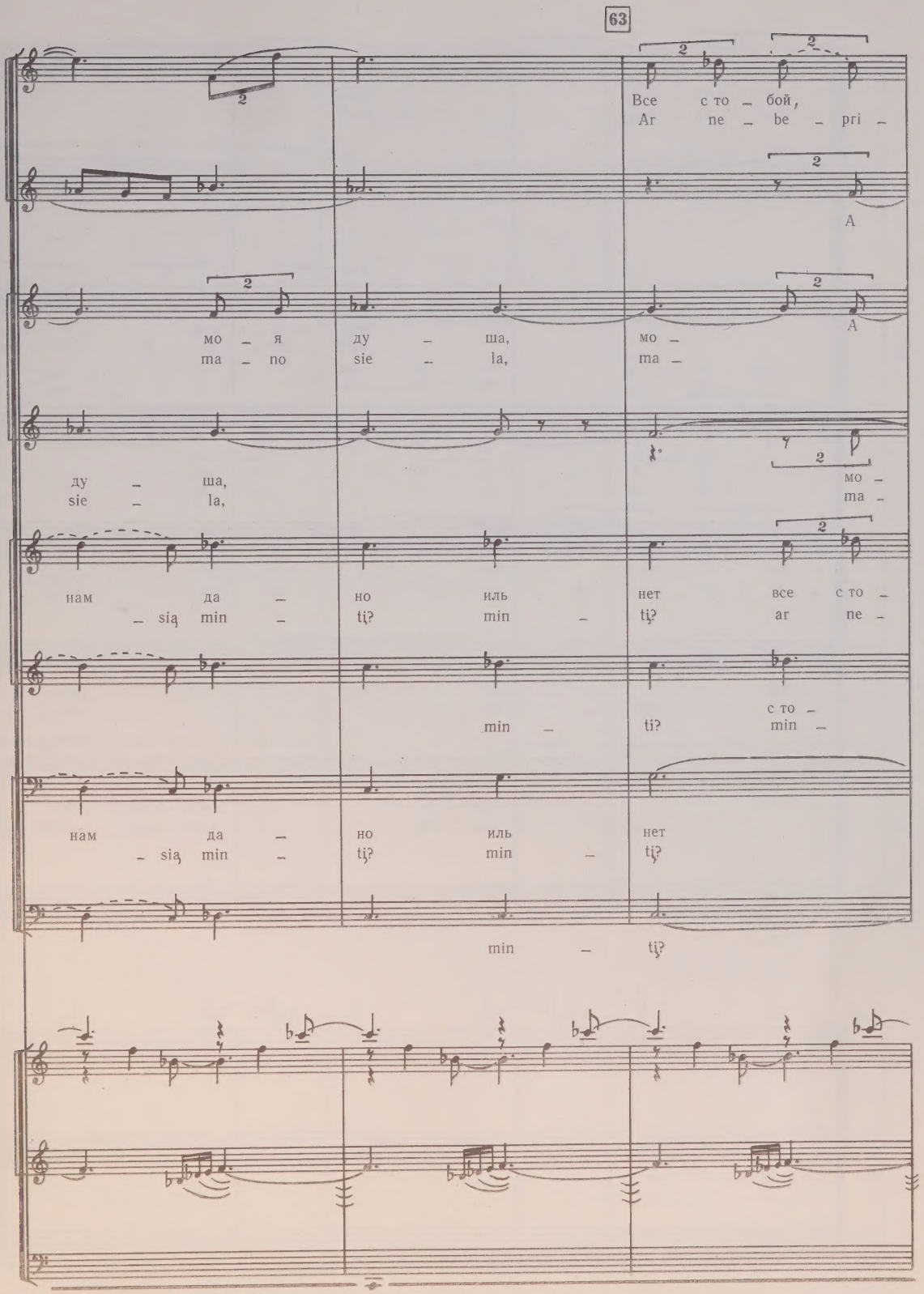
pp


A
A
– я
– no
ду –
sie –
– я ду –
– no sie –
ша,
la,
мо –
ma –
Дух мой твер – дый,
ma – no sie – la,
Дух мой твер – дый,
ma – no sie – la,


61
S.
A.
T.
B.
org.
– ша, ду – ша,
– la, sie – la,
– я ду – ша, мо – я
– no sie – la, ma – no
сме – лый, гор – дый, сме – лый, гор – дый, ты сей – час
ma – no sie – la, ar už – teks tau pa – skir – tos
сме – лый, сме – лый, гор – дый, ты сей – час
ma – no ar už – teks tau pa – skir – tos


мо – я ду – ша, мо – я ду – ша,
ma – no sie – la, ma – no sie – la.
ду – ша, мо – я ду – ша, ду –
sie – la, ma – no sie – la, sie –
от – веть. Дух мой твер – дый,
die – nos? Ма – no sie – la,
от – веть. Дух мой твер – дый,
die – nos? Ма – no sie – la,


62
S.
A.
T.
B.
org.
ду – ша, мо – я ду – ша,
sie – la, ma – no sie – la,
– ша, ду – ша, мо – я, мо – я
– la, sie – la, ma – no ma – no
сме – лый, ты сей – час от – веть:
sie – la, ar iš – au – si tu svar – biau –
ты сей – час от – веть:
ar iš – au – si tu svar – biau –


63
Все с то – бой,
Ar ne – be – pri –
А
мо – я ду – ша, мо –
ma – no sie – la, ma –
ду – ша,
sie – la,
мо –
ma –
нам да – но иль нет все с то –
– sią min – tį? min – tį? ar ne –
min – ti? с то –
min –
нам да – но иль нет
– sią min – tį? min – tį?
min – tį?

S.

все с то – бой у – спеть?
– stigs da – bar dai – nos?

A.

Все с то – бой, все с то –
Ar ne – be – pri – stigs da –
я ду – ша,
– по sie – la,
я ду – ша,
– по sie – la,

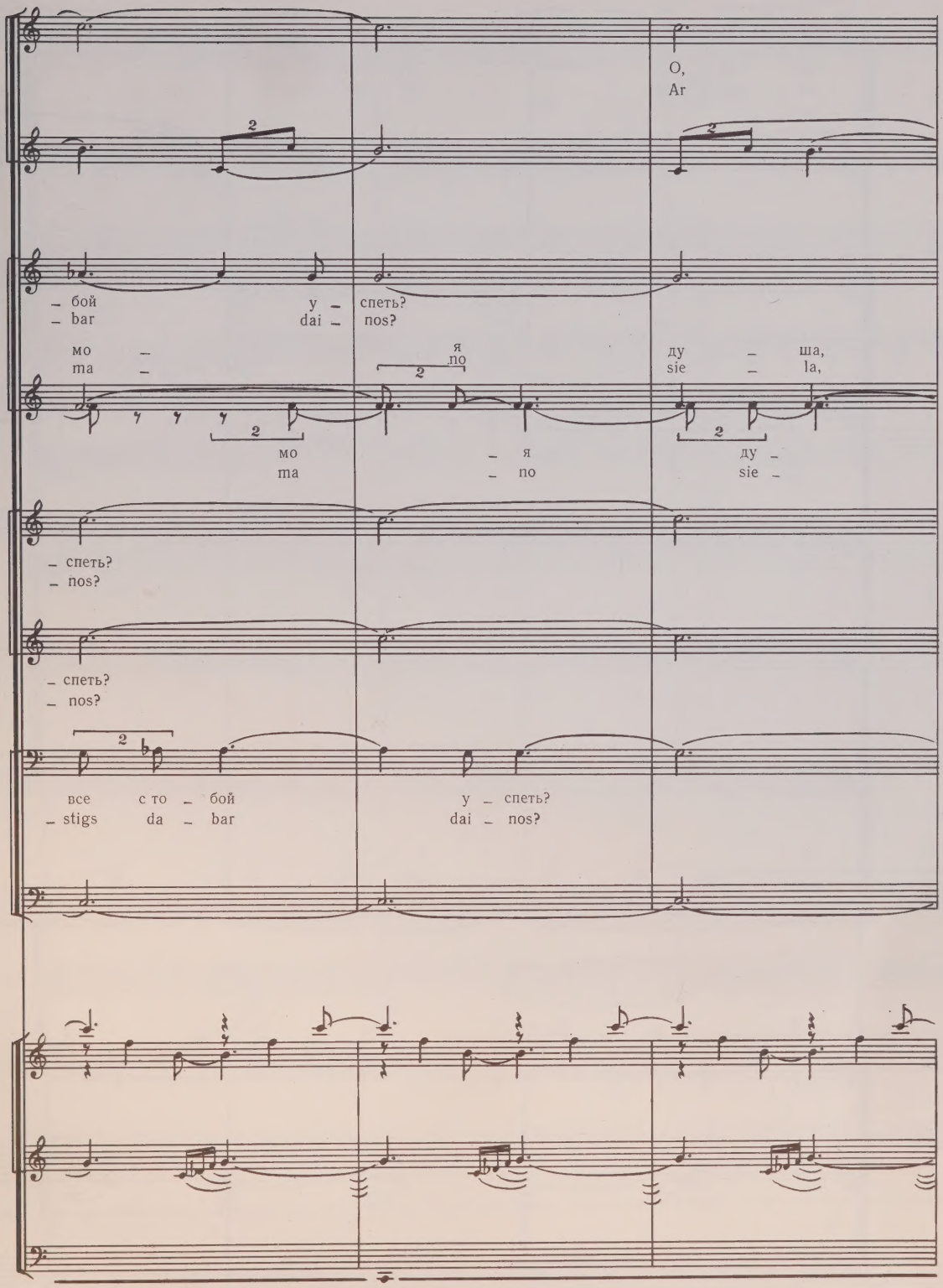
T.

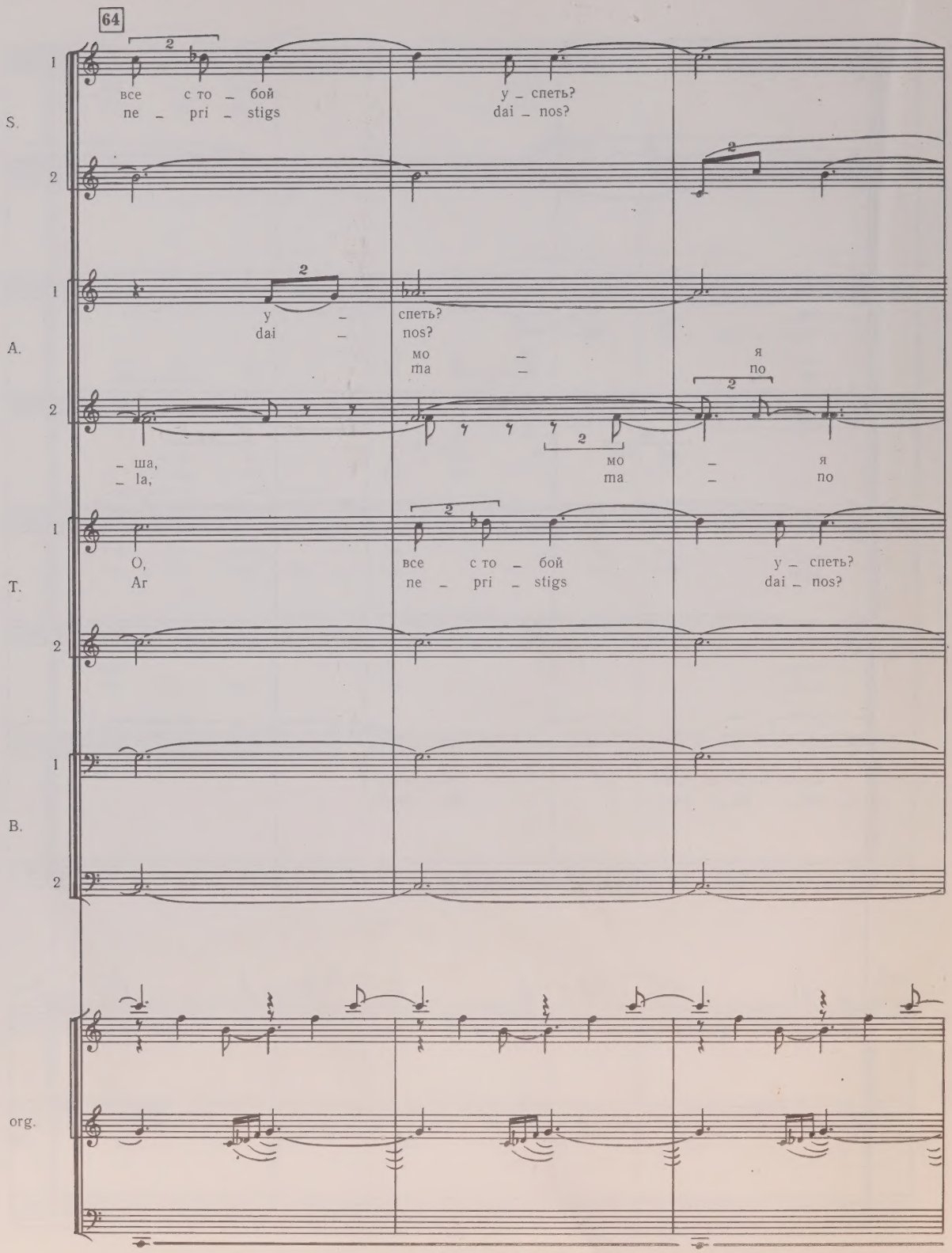
– бой у – спеть, все с то – бой у –
be – pri – stigs da – bar dai – nos? dai –
– бой все у –
– tị? mín – tị? dai –

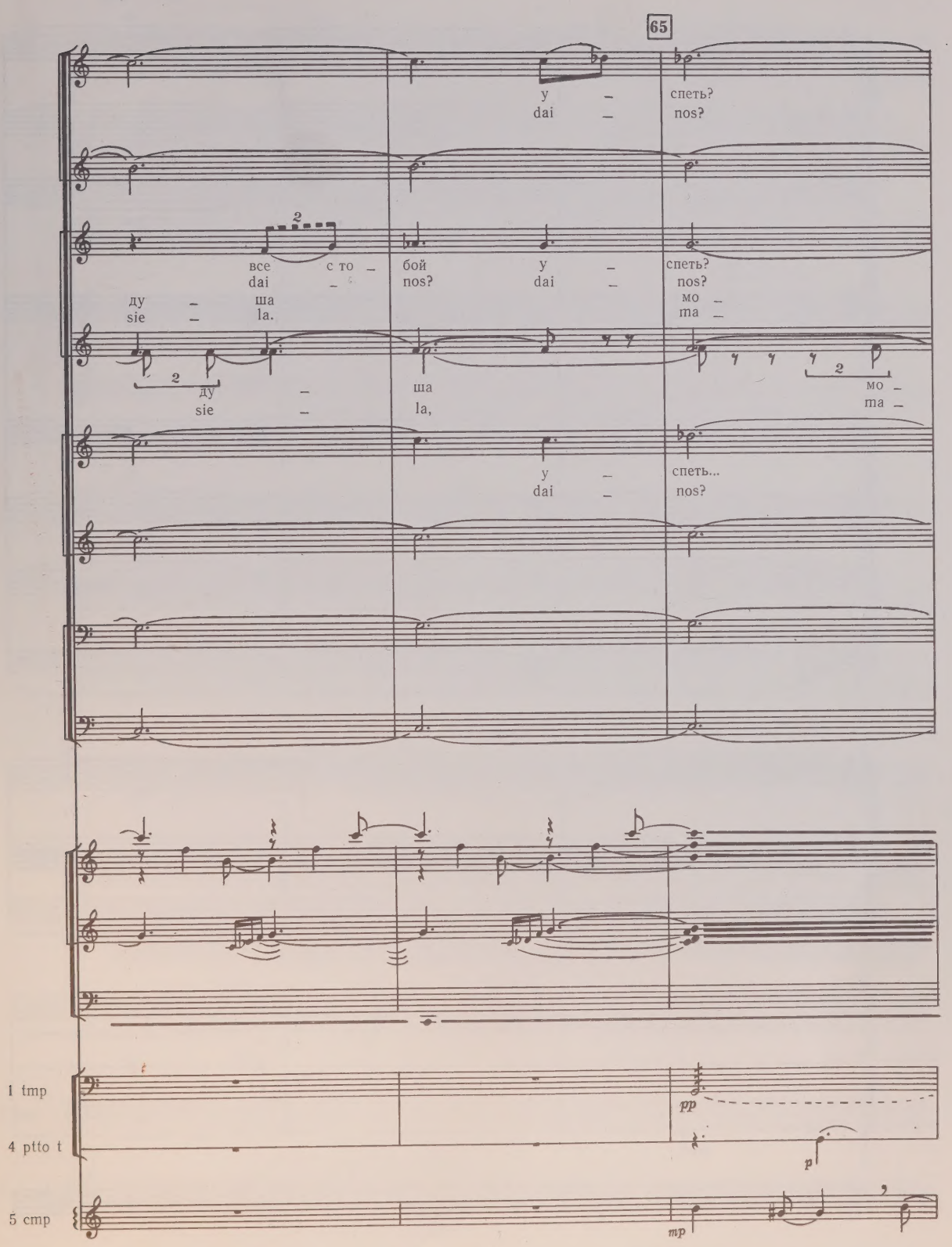
B.

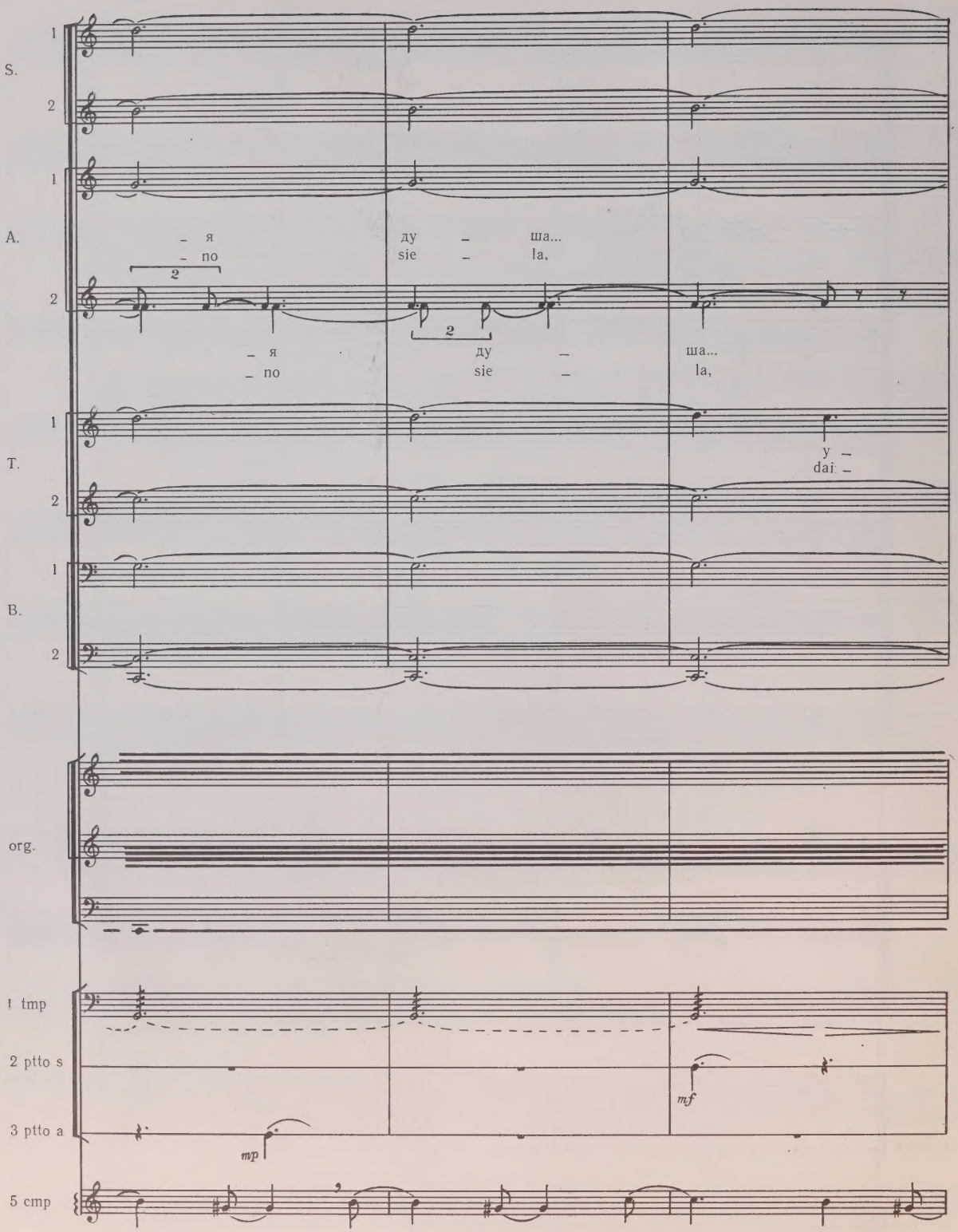
все с то – бой,
Ar ne – be – pri –

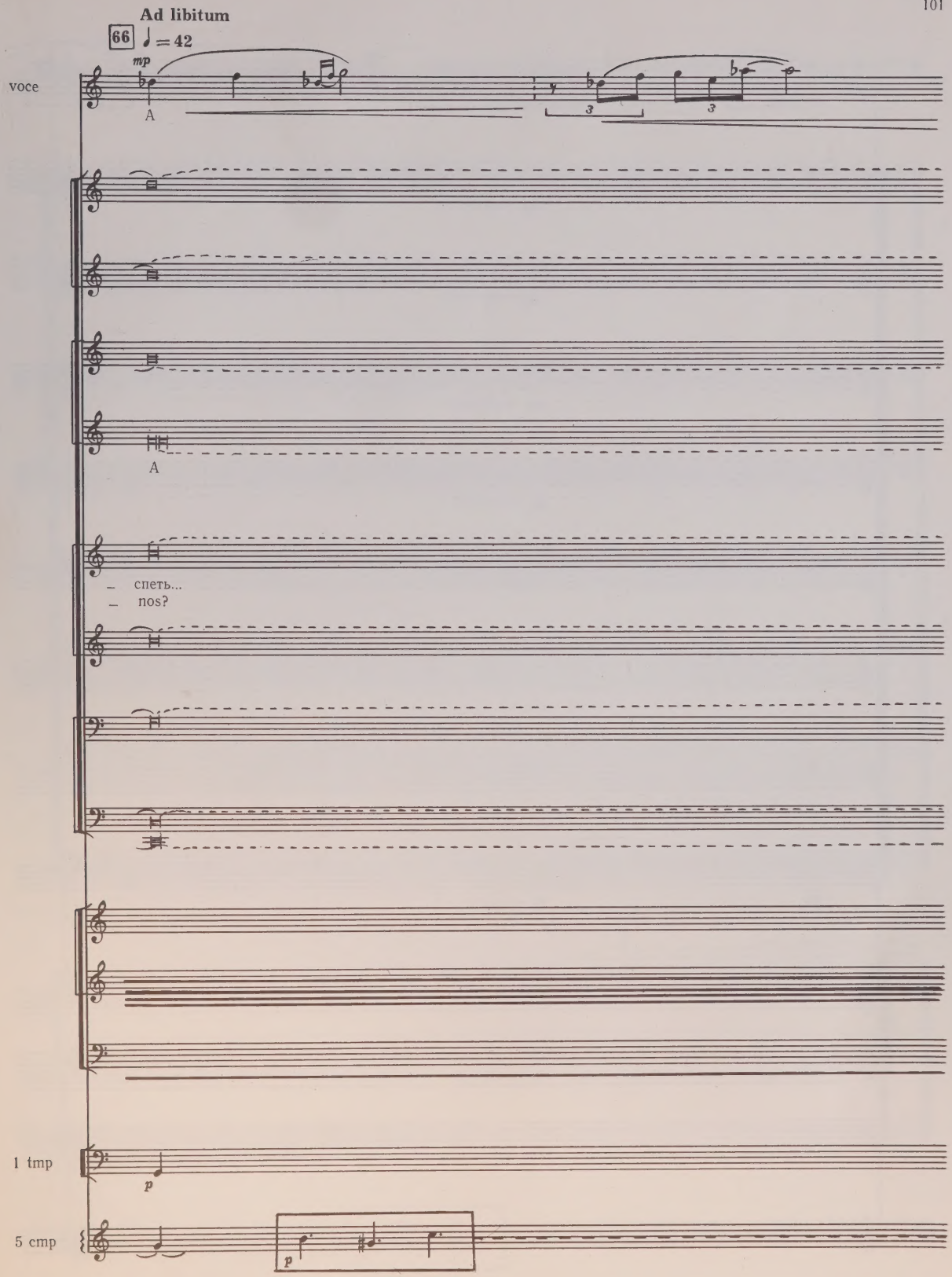
org.

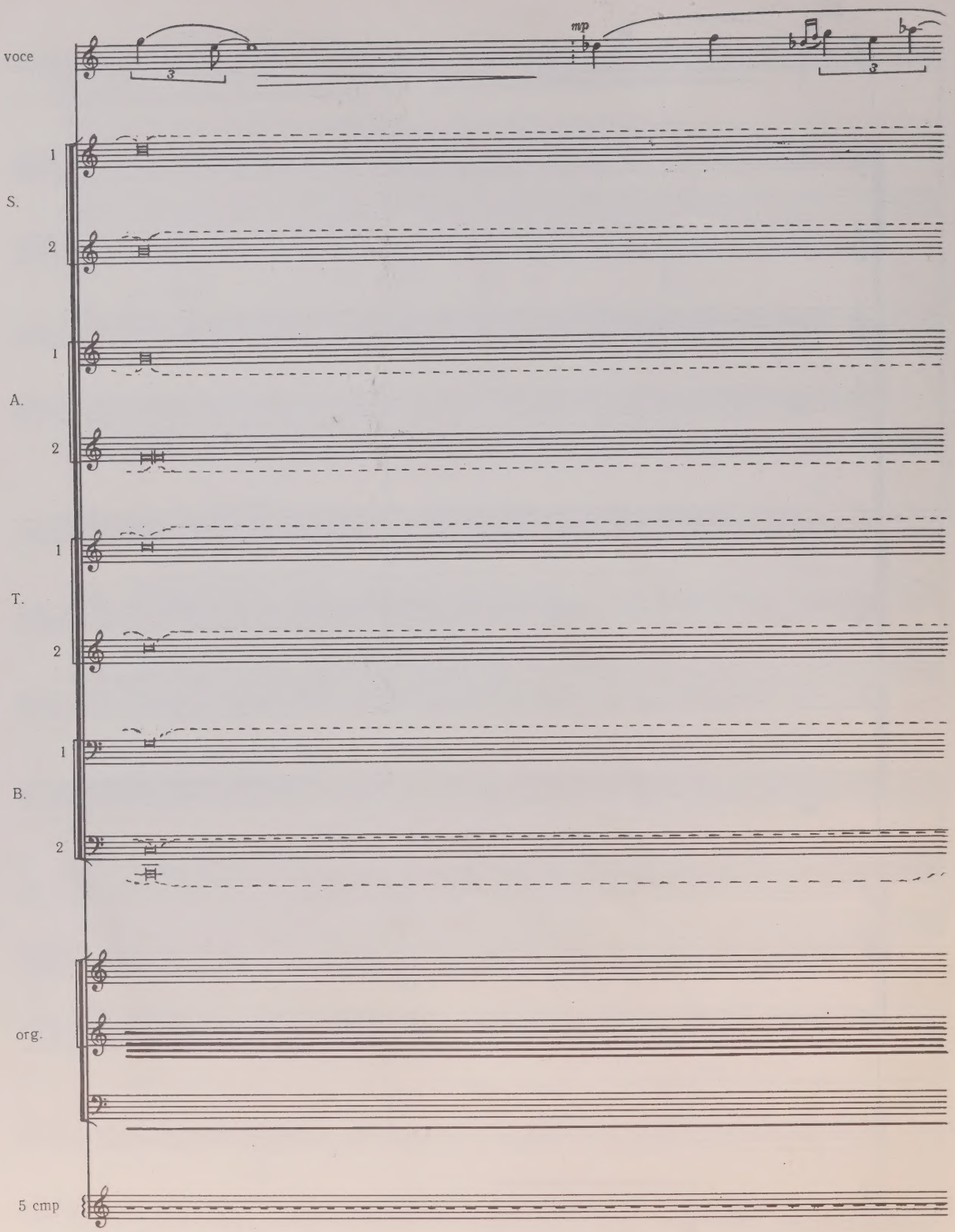

О,
Ar
– бой у – спеть?
– bar dai – nos?
мо – я ду – ша,
ma – no sie – la,
мо – я ду –
ma – no sie –
– спеть?
– nos?
– спеть?
– nos?
все с то – бой у – спеть?
– stigs da – bar dai – nos?

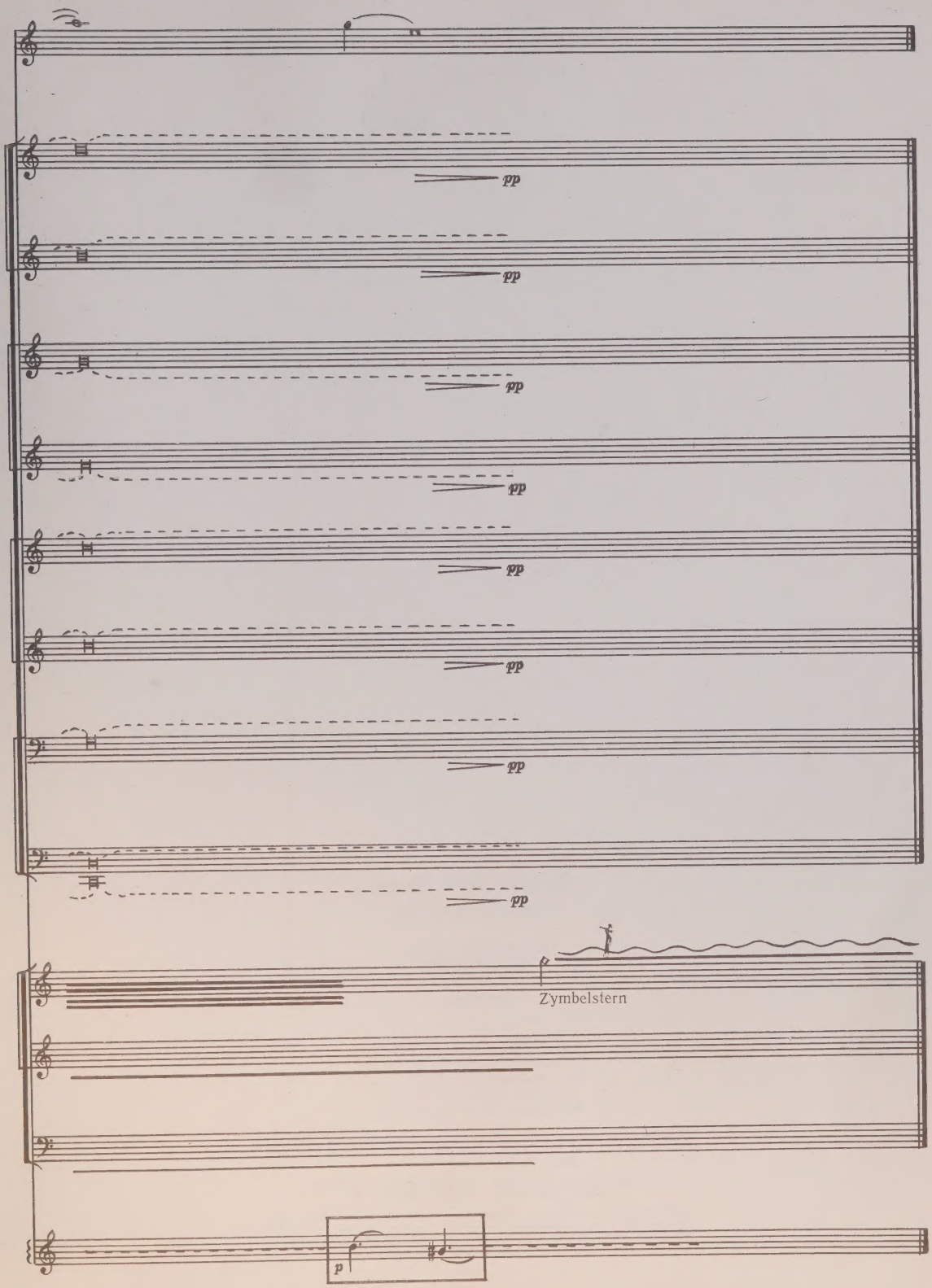

64
S.
все с то – бой
ne – pri – stigs
у – спеть?
dai – nos?
A.
у –
dai –
спеть?
nos?
мо –
ma –
я
no
– ша,
– la,
мо –
ma –
я
no
T.
О,
Ar
все с то – бой
ne – pri – stigs
у – спеть?
dai – nos?
B.
org.


65
у спеть?
dai nos?
все с то бой у спеть?
dai nos? dai nos?
ду ша мо
sie la. ma
ду ша мо
sie la, ma
у спеть...
dai nos?
1 tmp
4 ptto t
5 cmp
pp
p
mp


S.
A.
– я
– no
ду – ша...
sie – la,
– я
– no
ду –
sie –
ша...
la,
T.
у –
dai –
B.
org.
1 tmp
2 ptto s
3 ptto a
5 cmp
mf
mp


Ad libitum
66
♩ = 42
mp
voce
A
A
спеть...
nos?
1 tmp
p
5 cmp
p


voce
mp
3
3
1
S.
2
1
A.
2
1
T.
2
1
B.
2
org.
5 cmp



1967

Эдуардас Косто Бальсис

СОЛНЦЕ НЕСУЩИЙ

Кантата для сопрано,
смешанного хора,
органа и ударных

Партитура

Редактор В. Ф. Веселов
Художник А. А. Кармацкий
Техн. редактор Р. Г. Ганкина
Корректор Ю. А. Литовко
Нотографик И. Ф. Баринов

Подписано к печати 23/IX 1976 г. Формат 60×90 1/8. Бумага офсетная № 1. Печ. л. 13 (13). Уч.-изд. л. 13. Тираж 460 экз. Заказ № 1056. Цена 1 р. 99 к.

Издательство «Музыка», Ленинградское отделение
191011, Ленинград, Инженерная ул., 9.

Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Союзполиграфпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. Ленинград, 197101, Кронверкская ул., 7.

1 р. 99 к.

7.2.

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1531
B25S3

Balsys, Eduardas
[Saule nesantis]
Solntse nesushchii

Music